

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE

Volkswirtschaftliche und Statistische Abteilung – Service d'études et de statistique

Monatsbericht

Bulletin mensuel

31. Jahrgang – 31^e année

No. **1**

Januar 1956 Janvier

Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli AG., Zürich, für Fr. 3.- im Jahr abonniert werden.
Postcheck VIII / 640. — On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Orell Füssli Arts Graphiques S. A., Zurich.
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 3.-. Compte de chèques postaux VIII / 640.

Systematische Übersicht – Table systématique des matières

Abschnitte	Tabellen Tableaux	Divisions
Schweizerische Nationalbank Ausweise, Währungsreserven, Kreditbeanspruchung, Notenumlauf, Täglich fällige Verbindlichkeiten, Goldbestand des Bundes	1–8	Banque nationale suisse Situations, réserves monétaires, crédits accordés, billets, engagements à vue, or de la Confédération
Devisen- und Goldmarkt Paritäten, Devisenkurse, Notenkurse, Goldpreise	9–16	Marché des devises et de l'or Parités, cours des devises, cours des billets, prix de l'or
Geldmarkt Geldmarktsätze, Diskont- und Lombardsätze	17–21	Marché monétaire Taux du marché monétaire, taux d'escompte et pour avances sur nantissement
Kapitalmarkt Zinssätze von Kassenobligationen, Spareinlagen und Hypotheken, Obligationen- und Aktienindizes, Renditen, Obligationenkurse, Emissionen und Rückzahlungen, Pfandbriefe, Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	22–39	Marché des capitaux Taux d'intérêt de bons de caisse, de dépôts d'épargne et d'hypothèques, indices d'obligations et d'actions, rendements, cours d'obligations, émissions et remboursements, lettres de gage, placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Banken Zwischenbilanzen, Quartalsbilanzen der Großbanken, Schweizerische Investmenttrusts	40–43	Banques Bilans intermédiaires, bilans trimestriels des grandes banques, trusts suisses d'investissement
Börse	44–46	Bourse
Zahlungsverkehr Bargeld und Sichteinlagen, Giroverkehr, Wertschriftenclearing, Postcheckverkehr, Abrechnungsverkehr	47–52	Trafic des paiements Numéraire et dépôts à vue, virements, clearing des titres, trafic des chèques postaux, compensations
Öffentliche Finanzen Bund, Kantone, Gemeinden, Betriebsergebnisse der SBB	53–61	Finances publiques Confédération, cantons, communes, résultats d'exploitation des CFF
Außenhandel Einfuhr, Ausfuhr, Handelsbilanz, Preis- und Mengenindizes	62–71	Commerce extérieur Importation, exportation, balance commerciale, indices des prix et du volume
Ertragsbilanz, Gebundener Zahlungsverkehr...	72–74	Balance des revenus, service réglementé des paiements
Preise Großhandel, Konsumentenpreise, Landwirtschaftliche Preise, Weltmarktpreise, Preisindizes	75–90	Prix Commerce de gros, prix à la consommation, prix agricoles, marché mondial, indices des prix
Löhne	91–93	Salaires
Produktion Bautätigkeit, Landwirtschaftliche Produktion, Elektrizität	94–96	Production Industrie du bâtiment, production agricole, électricité
Beschäftigung, Arbeitsmarkt	97–100	Activité industrielle, marché du travail
Handel, Verkehr	101–104	Commerce, transports Chiffre d'affaires, quantités transportées des CFF, ports de Bâle, tourisme
Ausländische Notenbanken, Internationale Institutionen Notenbankausweise, BIZ, Internationale Bank für Wiederaufbau, Internationaler Währungsfonds	105–108	Banques d'émission étrangères, institutions internationales Situations des banques centrales, BRI, Banque Internationale pour la Reconstruction, Fonds monétaire international
Währungsreserven und Geldumlauf im Ausland Währungsreserven, Geldversorgung, Goldproduktion	109–114	Reserves monétaires et circulation monétaire à l'étranger Réserves monétaires, masse monétaire, production d'or
Europäische Zahlungsunion	115–116	Union européenne de paiements
Stichwortverzeichnis	Seiten-Pages 4-5	Index alphabétique

STICHWORTVERZEICHNIS

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr	51, 52	Finanzen: Bund	53-59	Obligationen: Index ausländ. Werte ..	27
Aktien: Emissionen	32-34, 37	Gemeinden	61	Index schweiz. Werte	24
Index: Ausland	29	Kantone	60	Rendite ausländ. Anleihen	28
Schweiz	25	Fremdenverkehr	104	Rendite von Bundesanleihen	24
Rückzahlungen	35, 36, 37	Geldmarktsätze: Ausland	21	Rückzahlungen	35, 36, 37
Alters- und Hinterlassenenversichg.	39	Schweiz	19, 20	Offizielle Diskontosätze	17
Anleihen: Emissionen	30, 31, 34, 37	Geldversorgung	113	Paritäten	9, 10
Kurse von Bundesanleihen	26	Gemeinden, Finanzlage	61	Pfandbriefe	38
Kursindex	24, 27	Giroverkehr: Nationalbank	48	Postcheck- und Giroverkehr	50
Rendite	24, 28	Post	50	Preise: Entwicklung	75
Rückzahlungen	35, 36, 37	Gold: Ausländ. Banken usw. ..	105, 106	Gold	16
Arbeitsmarkt	97-100	108, 111, 112		Großhandelspreise	84
Ausfuhr	62-65, 67-71	Bund	3	Landw. Erzeugnisse	79, 90
Ausgleichsfonds der AHV	39	Nationalbank	1, 2	Preisindizes, siehe Indizes	
Ausländ. Anleihen: Emissionen 31, 34, 37		Preise	16	Silber in London und New York ...	84
Kursindex	27	Produktion	114	Privatdiskontosätze:	
Rendite	28	Großbanken: Bilanzen	40-42	Ausland	21
Außenhandel: Ausfuhr nach Ländern	68	Zinssätze für Kassenobligationen .	22	Schweiz	19
Ausfuhr wichtiger Waren	67	Großhandelsindex: Ausland	85	Rendite: Bundesanleihen	24
Einfuhr nach Ländern	68	Schweiz	75, 76, 80-83, 85	Obligationen im Ausland	28
Einfuhr wichtiger Waren	66	Großhandelspreise	84	Rheinschiffahrt	103
Gebundener Zahlungsverkehr	73	Handelsbilanz	62, 63, 68	Rückzahlungen	35, 36, 37
Jahresergebnisse	62, 64	Hotelfrequenz	104	Schulden: Bund	58
Mengenindex	71	Hypothekarzinsätze	23	Gemeinden	61
Monatsergebnisse	63, 65	Indizes: Agrarproduktion	95	Kantone	60
nach Hauptgruppen	69	Aktienkurse: Ausland	29	Sichteinlagen	47
Preisindex	70	Schweiz	25	Silberpreis in London und New York .	84
Bankausweise:		Ausländische Anleihen	27	Spareinlagen, Zinssätze	23
Ausländische Notenbanken	105	Außenhandel	67, 70, 71	Staatsanleihen: Emissionen	30, 34
BIZ	106	Außenhandelspreise	70	Kurse	26
Großbanken	40-42	Großhandel	76, 80-83, 85	Rendite	24, 28
Internationaler Währungsfonds ...	108	Konsumentenpreise	77, 86-88	Rückzahlungen	35-37
Internationale Wiederaufbaubank .	107	Landw. Produktionsmittelpreise	78, 89	Staatsrechnungen: Bund	53-58
Kantonalbankenverband	40, 41	Landw. Produktenpreise	79, 90	Gemeinden	61
Lokalbanken	40, 41	Obligationenkurse	24, 27	Kantone	60
Nationalbank	1, 2, 4-8	Weltmarktpreise	85	Stellensuchende	99, 100
Pfandbriefzentralen	38	Industrie: Aktienindex	25, 29	Stempelabgaben	53, 55
Banken: Aktienindex	25	Beschäftigungsgrad	97, 98	Steuern	53-56
Bilanzen	40-42	Löhne	91-93	Verkehr in den Basler Rheinhäfen ...	103
Banknotenkurse	14	Stellensuchende	99, 100	Verrechnungssteuer	53, 56
Bargeld	47	Investmenttrusts	43	Währungsfonds, Internationaler ...	108
Bautätigkeit	94	Kantonalbanken: Bilanzen	40, 41	Währungsparitäten	9, 10
Beschäftigungsgrad	97, 98	Zinssätze	22, 23	Währungsreserven:	
Betriebsergebnisse SBB	59	Kantone, Finanzlage	60	Schweiz, Nationalbank	2
Bilanzen	40-42	Kassenobligationen, Zinssätze	22	Ausland	112
Börsenindex	24, 25, 27	Kleinhandel, Wertumsätze	101	Warenpreise: im Großhandel	84
Börsenkurse von Bundesanleihen ...	26	Konsumentenpreise:		landw. Produkte	90
Börsenumsätze	44-46	Index: Ausland	88	Wechselkurse:	
Bund: Finanzlage	57, 58	Schweiz	77, 86-88	Abkommenskurse	11
Goldbestand	3	Kurse von Bundesanleihen	26	Banknotenkurse	14
Steuern	53-56	Landwirtschaft:		Clearingkurse	12
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse .	59	Preise der Produktionsmittel .	75, 78, 89	Geldkurse für Devisen	13, 15
Transportmengen	102	Produktenpreise	75, 79, 90	Wertpapierumsätze	44-46
Callgeld	20	Tierische Erzeugnisse	95	Wertschriften-Clearing	49
Clearing, siehe Abrechnungsverkehr		Löhne	91-93	Wiederaufbaubank, Internationale ...	107
Clearingkurse	12	Lokalbanken, Bilanzen	40, 41	Wohnbautätigkeit	94
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Lombardzinsfuß	18	Zahlungsabkommen der Schweiz ...	11
Diskontosätze: Geldmarktsätze ...	19-21	Nationalbank, Schweizerische:		Zahlungsunion	115, 116
Offizielle Sätze	17	Ausweise	1	Zahlungsverkehr mit dem Ausland .	73, 74
Privatsätze	19, 21	Diskontosatz	17	Zinssätze: Diskontosätze	17, 19, 21
Einfuhr	62-66, 68-71	Giroverkehr	48	Hypotheken	23
Elektrische Energie	96	Kreditbeanspruchung	4	Kassenobligationen	22
Emissionsstatistik	30-37	Lombardsatz	18	Lombardzinsfuß	18
Ertragsbilanz	72	Notendeckung	8	Spareinlagen	23
Europäische Zahlungsunion	115, 116	Währungsreserven	2	Zolleinnahmen	53, 54
Fabrikbauvorlagen	94	Notenbanken, ausländische:		Zwischenbilanzen der Banken ...	40, 41
		Ausweise	105		
		Offizielle Diskontosätze	17		
		Notenumlauf: Ausland	105, 109, 110		
		Schweiz	1, 5, 6, 8		

INDEX ALPHABÉTIQUE

	Tabl.		Tabl.	Tabl.	
Accords de paiements de la Suisse . . .	11	Importation de produits import.	66	Industrie: Degré d'activité	97, 98
Actions: Emissions	32-34, 37	Importation par pays	68	Indice des actions	25, 29
Indice: à l'étranger	29	Indice des prix du com. extér.	70	Salaires	91-93
en Suisse	25	Indice du volume du comm. extér.	71	Lettres de gages	38
Remboursements	35, 36, 37	par catégories économ. princip.	69	Marché du travail	97-100
Activité: Bâtiment	94	Résultats annuels	62, 64	Masse monétaire	113
Commerce de détail	101	Résultats mensuels	63, 65	Mouvement: Bourses	44-46
Industrie	97, 98	Service réglementé des paiements	73	Chambres de compensation	51, 52
Agriculture: Indice et prix des pro- duits agricoles	75, 79, 90	Communes, situation financière	61	Clearing des titres	49
Indice des prix des agents de la production agricole	75, 78, 89	Confédération: Encaisse or	3	Comptes de chèques et virements postaux	50
Produits d'origine animale	95	Impôts	53-56	Comptes de virement de la Banque nationale suisse	48
Argent au jour le jour	20	Situation financière	57, 58	Touristique	104
Assurance-vieillesse et survivants	39	Construction	94	Navigation sur le Rhin	103
Avances sur nantissement: Taux officiels	18	Cours: de billets de banque	14	Numéraire	47
Balance commerc. de la Suisse	62, 63, 68	de clearing avec l'étranger	12	Obligations: de caisse, taux des	22
Balance des revenus	72	des devises	13, 15	Emissions	30, 31, 34, 37
Banque des Règlements internat.	106	des fonds d'Etat fédéraux	26	Indice	24, 27
Banque Internat. pour la Reconst- ruction et le Développement	107	fixés en vertu d'accords	11	Rendement	24, 28
Banque nationale suisse: Couverture des engagements	8	Demandes d'emploi	99, 100	Or: Banque nationale suisse	1, 2
Crédits accordés	4	Dépôts à vue	47	Banques étrangères, etc.	105, 106, 108, 111, 112
Réserves monétaires	2	Dette publique: Cantons	60	Confédération	3
Situations	1	Communes	61	Prix	16
Taux d'escompte	17	Confédération	58	Production	114
Taux d'avances s. nantissement	18	Douanes, recettes des	53, 54	Paiements avec l'étranger	73, 74
Virements	48	Droits de timbre fédéraux	53, 55	Parités monétaires	9, 10
Banques cantonales: Bilans	40, 41	Emissions	30-37	Poste: Chèques et virements	50
Taux d'intérêt	22, 23	Emprunts: Conversions	34, 37	Prix à la consommation: Indice: à l'étranger	88
Banques d'émission étrangères: Situations	105	Cours d'emprunts fédéraux	26	en Suisse	77, 86-88
Taux officiels	17	Indice des emprunts étrangers	27	Prix: de l'argent à Londres et à New York	84
Banques locales, bilans	40, 41	Remboursements	35, 36, 37	de gros	84
Bâtiment	94	Rendement à l'étranger	28	de l'or	16
Bilans de banques suisses	40-42	en Suisse	24	des produits agricoles	79, 90
Billets en circulation: à l'étranger	105, 109, 110	Energie électrique	96	variations des	75
en Suisse	1, 5, 6, 8	Epargne, taux des dépôts d'	23	Remboursement	35, 36, 37
Bourse: Cours des fonds d'Etat fédéraux	26	Escompte: Taux officiel	17	Rendement: d'obligations	24, 28
Indices	24, 25, 27	Taux du marché monétaire: à l'étranger	21	des impôts fédéraux	53-56
Mouvements	44-46	en Suisse	19, 20	des droits de timbre fédéral	53, 55
Cantons, situation financière	60	Exportations	62-65, 67-71	Réserves monétaires: Banque nationale suisse	2
Centrales de lettres de gage	38	Finances: Cantons	60	Etranger	112
Chambres de compensation	51, 52	Communes	61	Salaires	91-93
Changes: Cours de billets de banque	14	Confédération	53-59	Situations de banques: Banques d'émission étrangères	105
Cours de clearing	12	Fonds monétaire international	108	Banque des Règlements internat.	106
Cours des devises	13, 15	Fonds de compensation de l'AVS	39	Banque Internat. pour la Reconst- ruction et le Développement	107
Cours fixés en vertu d'accords	11	Grandes banques: Bilans	40-42	Banque nationale suisse	1, 2, 4-8
Parités	9, 10	Taux d'int. des bons de caisse	22	Fonds monétaire international	108
Chemins de fer fédéraux: Résultats d'exploitation	59	Hôtellerie	104	Taux: d'avances sur nantissement	18
Quantités transportées	102	Hypothèques, taux des	23	d'épargne	23
Chèques et virements postaux	50	Importations	62-66, 68-71	de l'argent au jour le jour	20
Chômage	99, 100	Impôts fédéraux	53-56	d'escompte officiel	17
Circulation des billets: Banques centrales étrang.	105, 109, 110	Indice: de la production agricole	95	des obligations de caisse	22
Banque nationale suisse	1, 5, 6, 8	des actions à l'étranger	29	du marché monétaire	21
Clearing: Cours de	12	des actions en Suisse	25	hors banque	19, 20
des titres	49	des emprunts étrangers	27	hypothécaire	23
Commerce de détail	101	des obligations	24, 27	Timbre, droit de	53, 55
Commerce extérieur: Exportation de produits importants	67	des prix à la consommation: à l'étranger	88	Tourisme	104
Exportation par pays	68	en Suisse	77, 86-88	Trafic des ports de Bâle	103
		des prix de gros: à l'étranger	85	Trusts d'investissement	43
		en Suisse	75, 76, 80-83, 85	Union européenne de paiements	115, 116
		des prix: de la production agric.	79, 90	Virements: de la Banque nationale suisse	48
		des agents de la prod. agric.	78, 89	postaux	50
		des marchés mondiaux	85		
		du commerce extérieur	70		
		du volume du commerce extér.	67, 71		

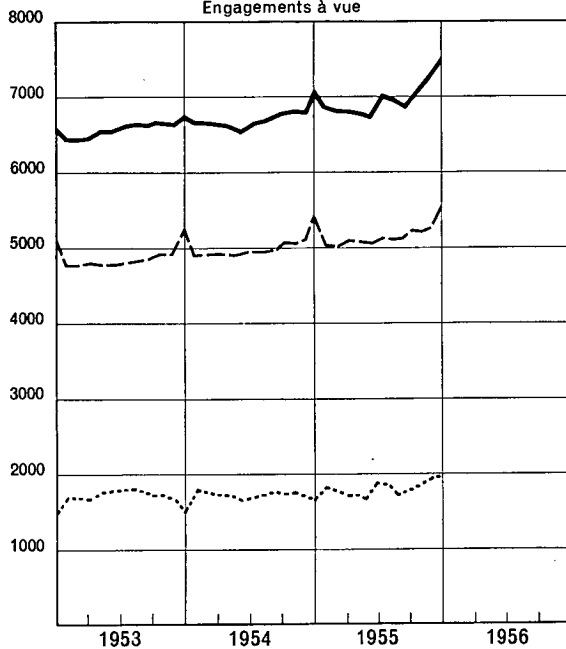
Schweizerische Nationalbank

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten
Billets en circulation et engagements à vue

— Total
- - - Notenumlauf - Billets en circulation
... Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue

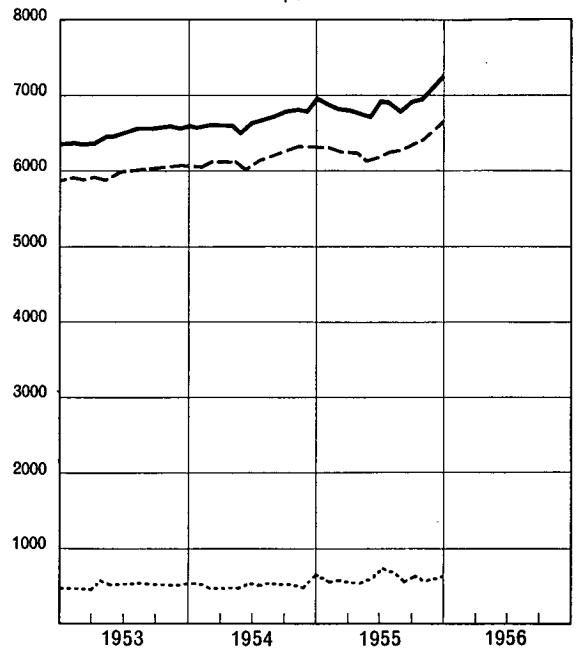
Mio Fr.



Währungsreserven - Réserves monétaires

— Total
- - - Goldbestand - Encaisse or
... Deckungsfähige Devisen - Devises pouvant servir de couverture

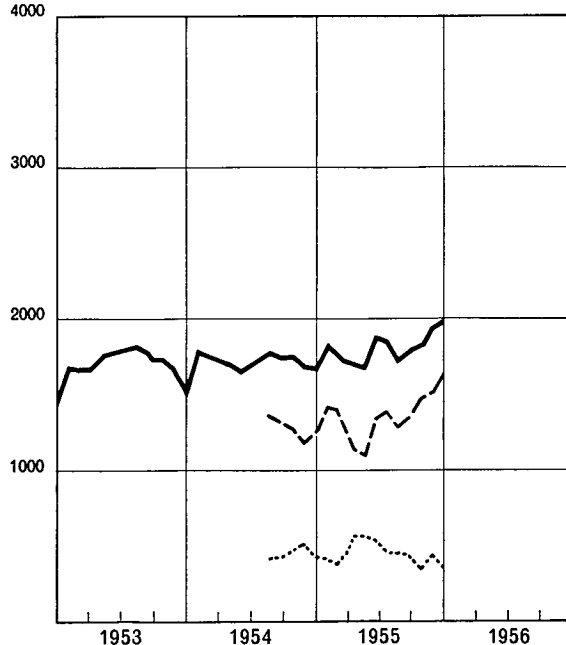
Mio Fr.



Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue

— Total
- - - Girorechnungen - Comptes de virements ¹⁾
... Andere - Autres

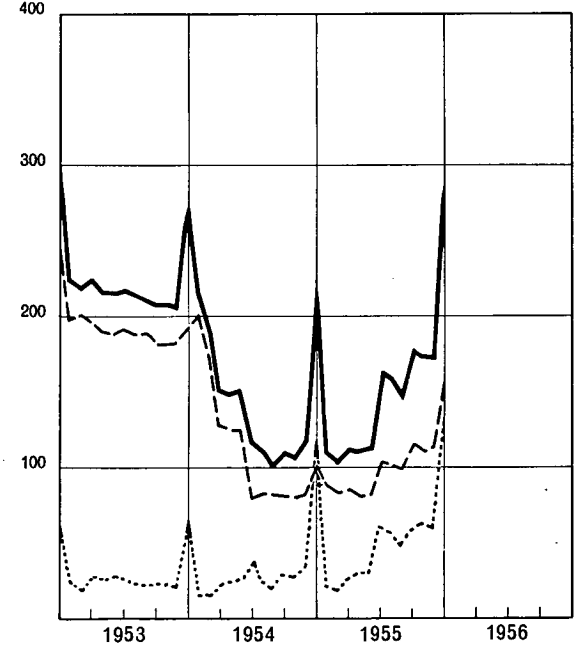
Mio Fr.



Kreditbeanspruchung - Crédits accordés

— Total ¹⁾
- - - Schweizerwechsel - Effets sur la Suisse
... Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement

Mio Fr.

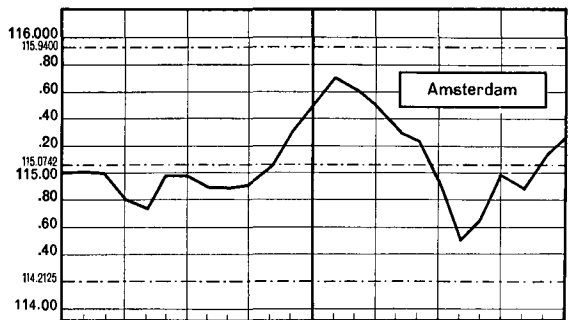
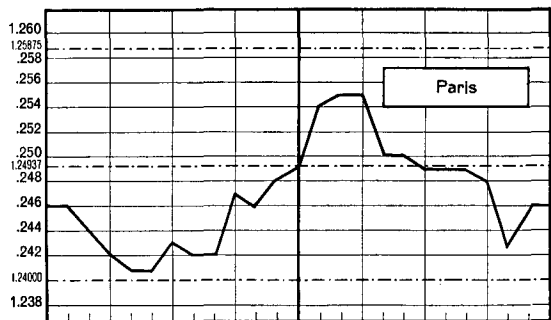
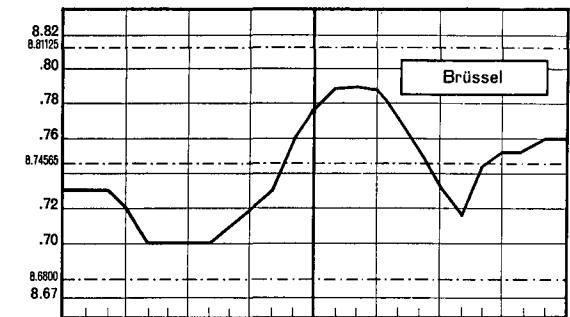
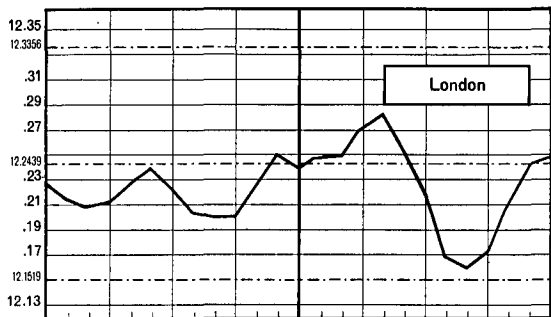
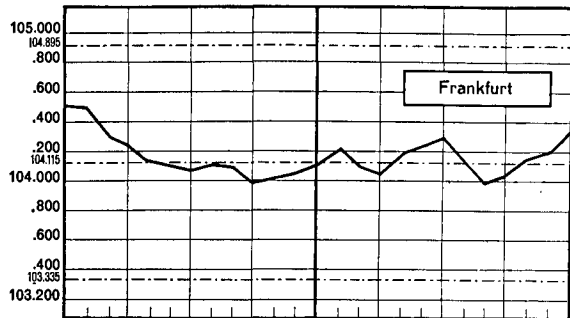
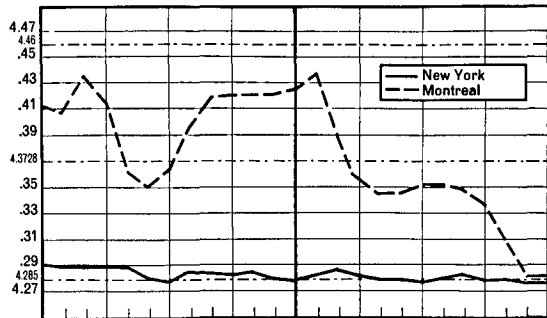


¹⁾ Banken, Handel und Industrie — Banques, commerce et industrie

¹⁾ Einschliesslich Schatzanweisungen — Y compris réscriptions

Banque Nationale Suisse

Devisenkurse in der Schweiz — Cours des devises en Suisse
Monatsdurchschnitte - Moyennes mensuelles



1954

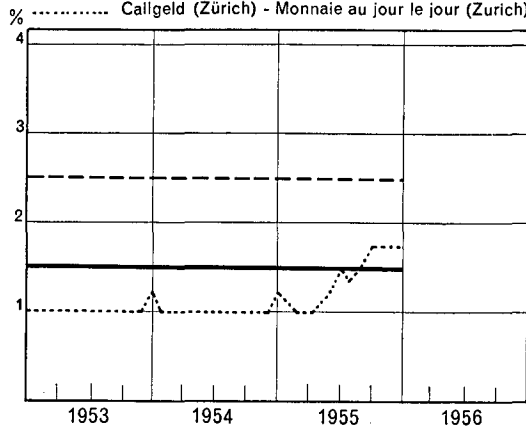
1955

1954

1955

Zinssätze - Taux d'intérêts

- offizieller Diskontsatz - Taux officiel d'escompte
- - - offizieller Lombardzinsfuß - Taux officiel lombard
- Callgeld (Zürich) - Monnaie au jour le jour (Zürich)



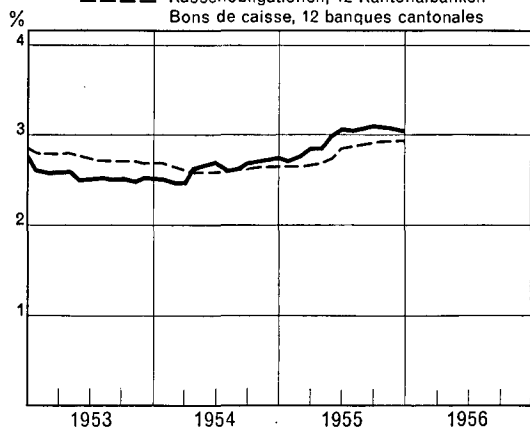
1953

1954

1955

1956

- Rendite schweiz. Obligationen
Rendements d'obligations suisses¹⁾
- - - Kassenobligationen, 12 Kantonalbanken
Bons de caisse, 12 banques cantonales



1953

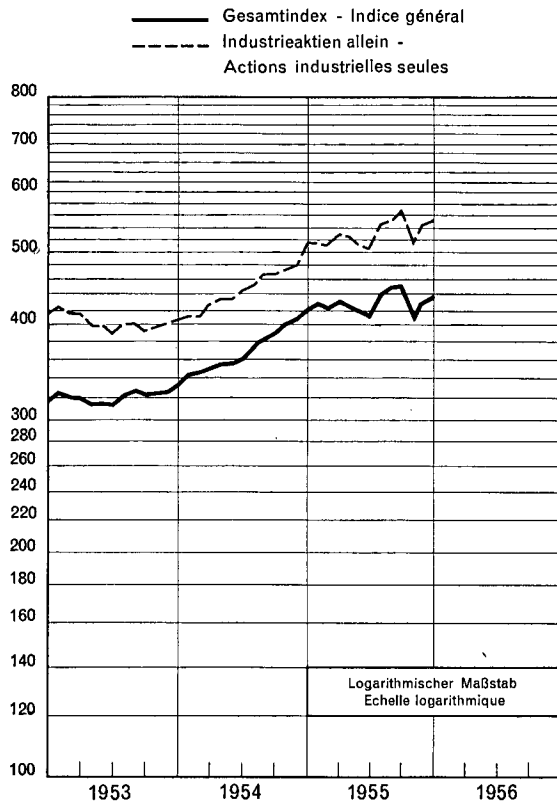
1954

1955

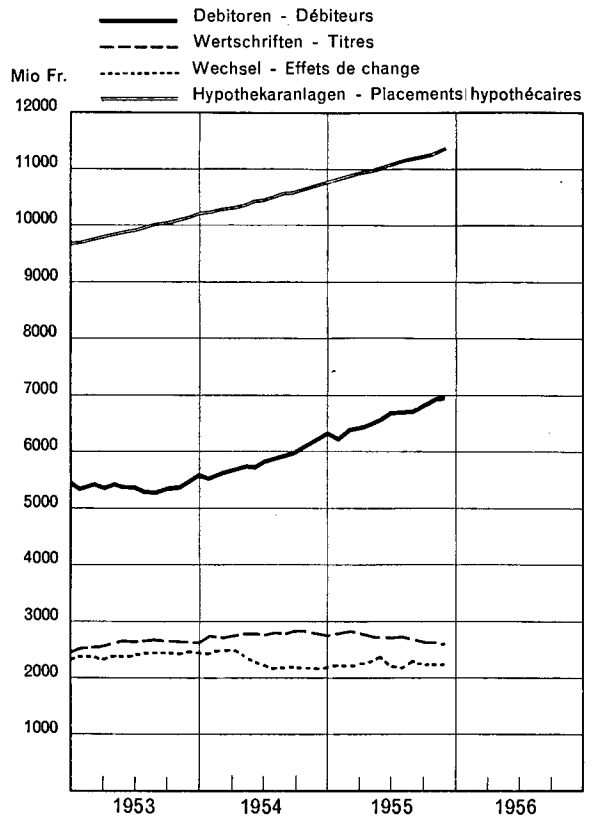
1956

¹⁾ 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen; nach Fälligkeit
12 Emprunts de la confédération et des chemins de fer fédéraux; d'après l'échéance

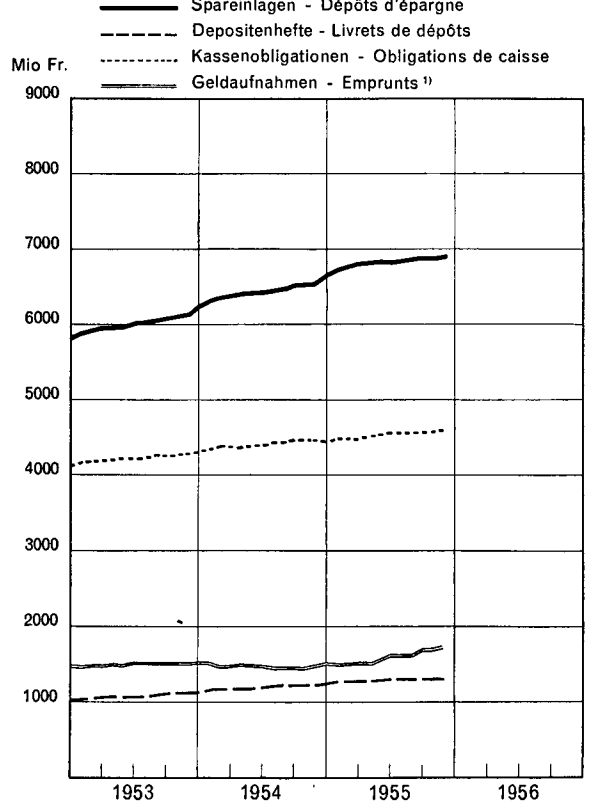
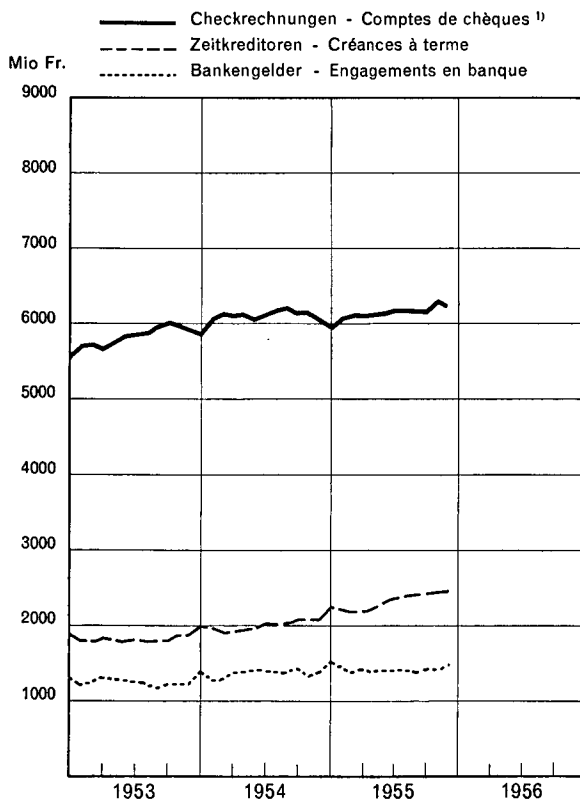
Schweizerischer Aktienindex — Indice suisse des actions



Kreditgewährung von 52 Banken — Crédits accordés par 52 banques



Fremde Gelder von 52 Banken — Fonds étrangers de 52 banques

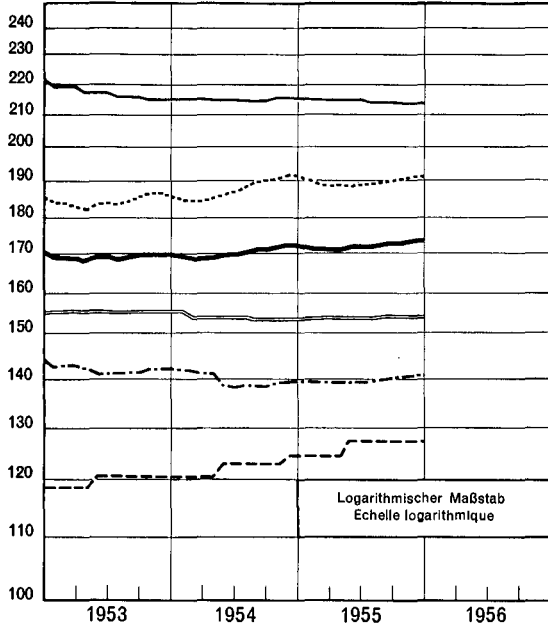


¹⁾ Einschließlich Sicht-Kreditoren - Y compris créances à vue

¹⁾ Obligationenanleihen und Pfandbriefdarlehen — Emprunts par obligations et auprès de centrales d'émission de lettres de gage

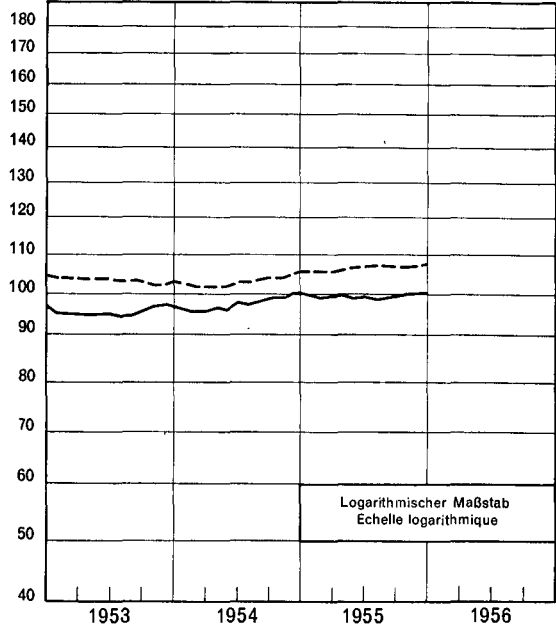
Index der Konsumentenpreise
Indice des prix à la consommation

- Gesamtindex - Indice général
- - - Nahrungsmittel - Denrées alimentaires
- Bekleidung - Habillement
- - - Miete - Logement
- - - Brenn- und Leuchtstoffe - Chauffage et éclairage
- Verschiedenes - Divers



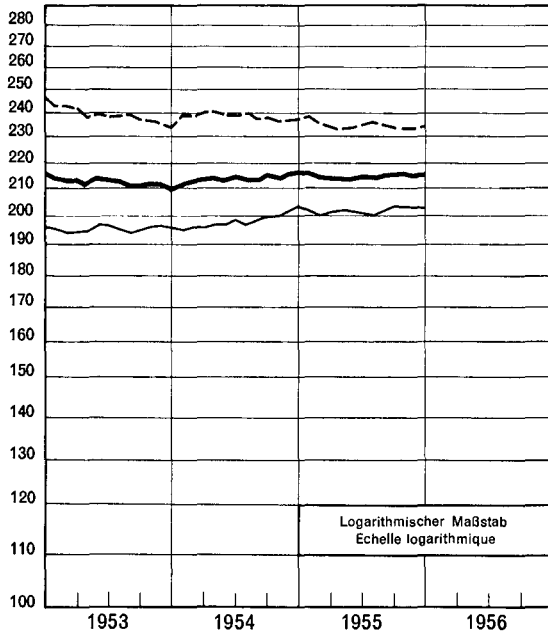
Preisbewegung in der Landwirtschaft
Mouvements des prix de l'agriculture

- Index der Preise landwirtschaftlicher Produkte
Indice des prix des produits agricoles
- - - Index der Preise landwirtschaftlicher
Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole



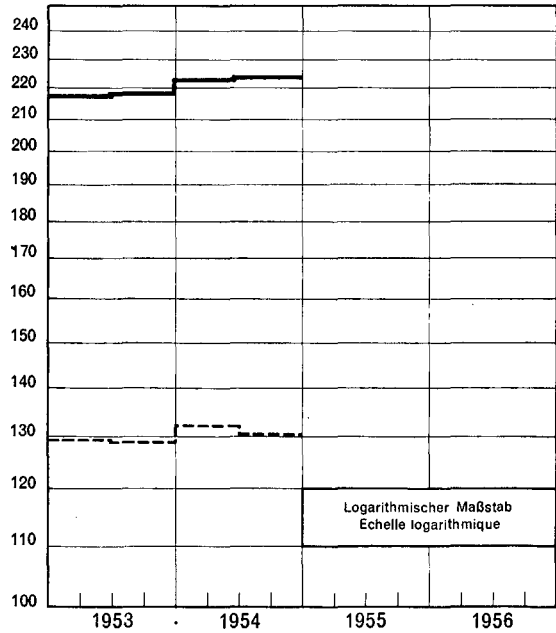
Großhandelsindex - Indice des prix de gros

- Gesamtindex - Indice général
- Inlandwaren - Marchandises suisses
- - - Auslandwaren - Marchandises étrangères



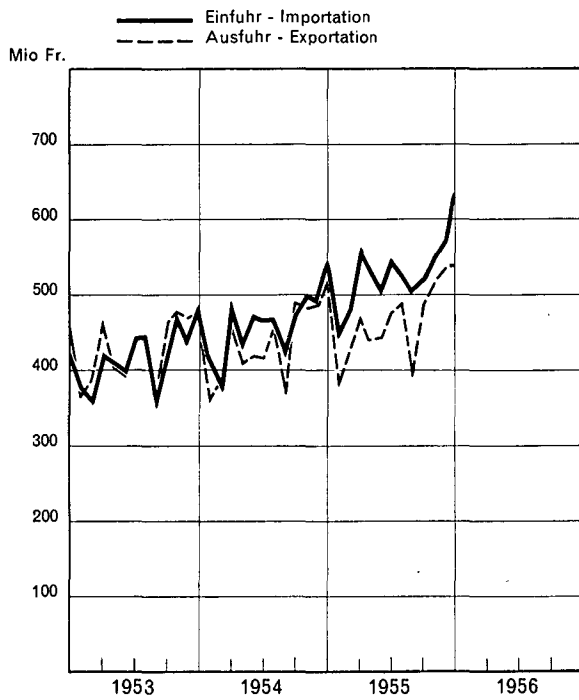
Stundenverdienste erwachsener Arbeiter
Gains horaires des ouvriers adultes ¹⁾

- nominal - Gains nominaux
- - - real - Gain réels

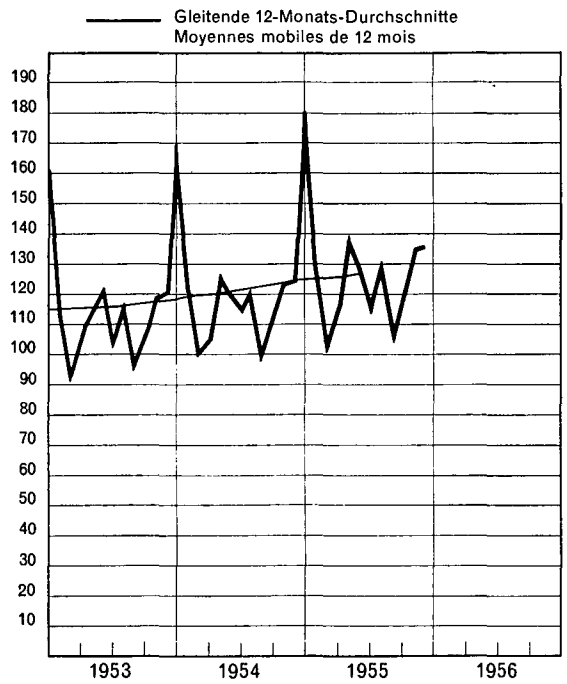


¹⁾ Gewogener Totalindex - Indice global pondéré 1939 = 100

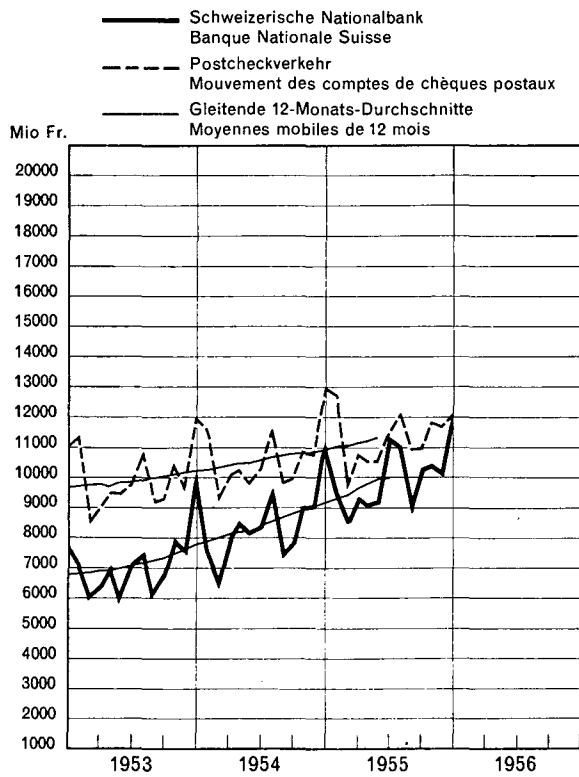
Außenhandel der Schweiz
Commerce extérieur de la Suisse



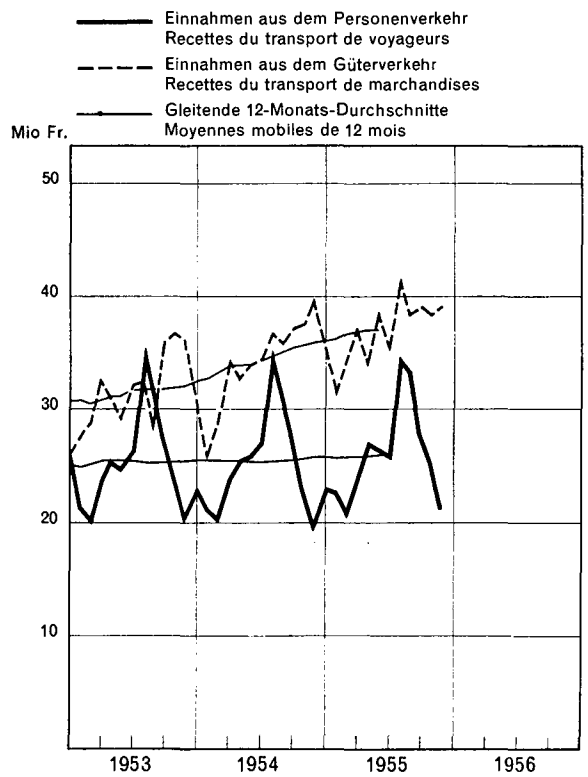
Wertumsätze im Kleinhandel
Chiffre d'affaires du commerce de détail
1949 = 100



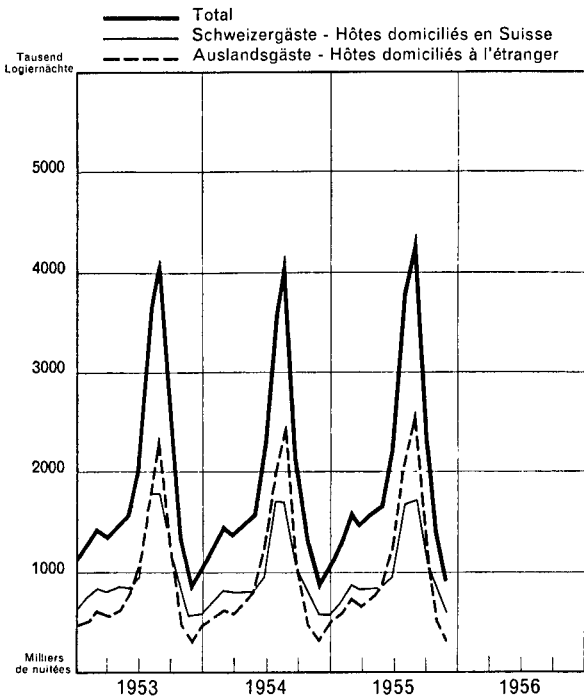
Gesamtumsätze im Giroverkehr
Mouvement total des comptes de virement



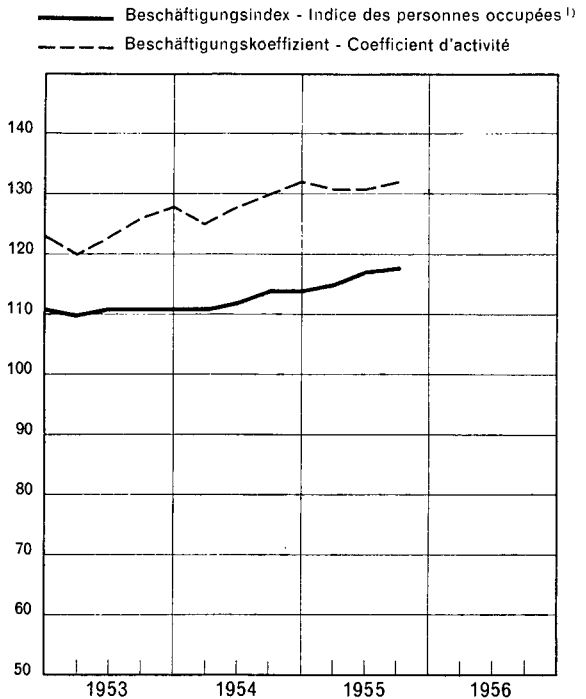
Personen- und Güterverkehr der SBB
Transports de voyageurs et de marchandises par les CFF



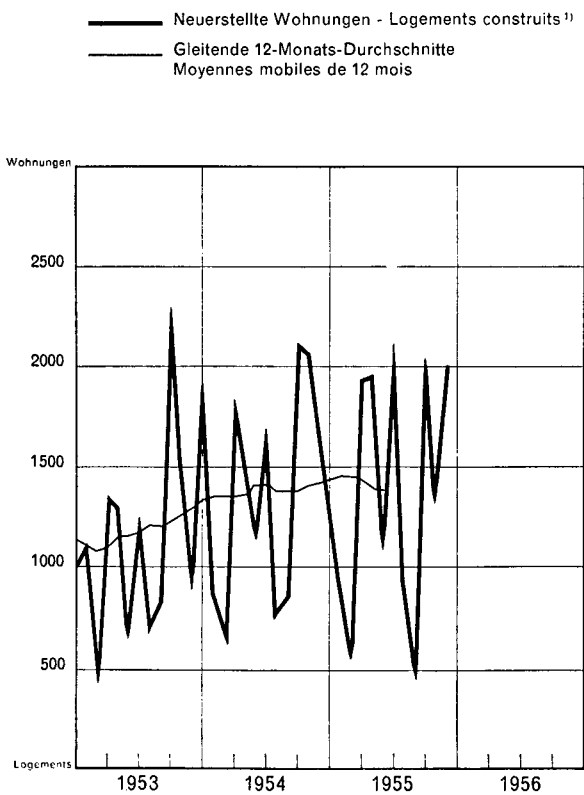
Fremdenverkehr - Mouvement touristique



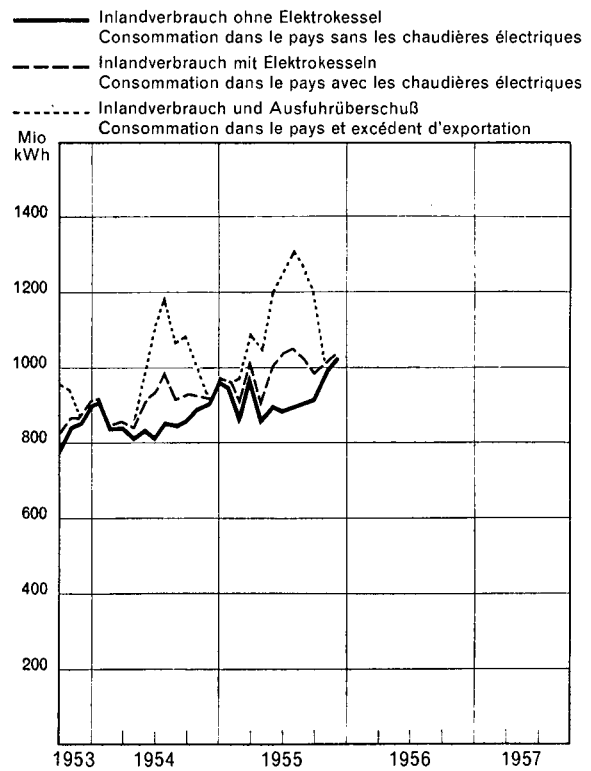
Beschäftigung in der Industrie - Activité industrielle



Wohnbautätigkeit - Logements construits



Energieabgabe der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung
Fourniture d'énergie des entreprises électriques livrant à des tiers



SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK

Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

Ausweistag	Aktiven - Actif								
	Gold- bestand Encaisse or	Devisen - Devises			Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse			Lombard- vor- schüsse Avances sur nantisse- ment	Wert- schriften Titres
		deckungs- fähige pouvant servir de couvre- ture	andere autres	Total	Wechsel Effets de change	Schatz- anwen- dungen des Bundes Rescrip- tions de la Confédera- tion suisse	Total		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1954									
23. Dezember ..	6 323,4	549,4	0,9	550,3	91,0	-	91,0	54,7	49,0
31.	6 323,4	649,7	0,1	649,8	101,2	2,0	103,2	116,6	46,5
1955									
7. Januar	6 323,4	575,0	0,1	575,1	94,0	2,0	96,0	35,7	46,5
15.	6 323,4	574,9	0,1	575,0	92,8	-	92,8	21,0	46,7
22.	6 323,4	575,2	0,1	575,3	89,9	-	89,9	19,2	46,7
31.	6 318,0	575,0	0,1	575,1	87,6	-	87,6	20,8	46,7
7. Februar	6 298,2	584,7	0,1	584,8	87,6	-	87,6	20,8	46,7
15.	6 278,7	575,9	0,1	576,0	87,2	-	87,2	20,0	46,7
23.	6 271,7	575,8	0,1	575,9	83,7	-	83,7	18,2	46,7
28.	6 269,0	576,3	0,1	576,4	83,5	-	83,5	19,6	46,7
7. März	6 268,2	574,6	0,1	574,7	82,9	-	82,9	21,1	46,7
15.	6 260,9	570,4	0,1	570,5	85,3	-	85,3	19,6	46,7
23.	6 260,2	563,9	0,1	564,0	83,6	-	83,6	21,8	46,7
31.	6 259,1	560,7	0,1	560,8	85,2	0,2	85,4	26,9	46,7
7. April	6 257,3	560,5	0,1	560,6	81,0	0,2	81,2	33,5	46,0
15.	6 235,6	565,7	0,1	565,8	80,4	-	80,4	25,6	45,9
23.	6 235,3	565,4	0,1	565,5	80,5	-	80,5	26,1	45,9
30.	6 235,3	563,5	0,1	563,6	80,8	-	80,8	29,4	45,9
7. Mai	6 183,9	570,4	0,1	570,5	80,3	-	80,3	34,9	45,9
14.	6 149,8	571,3	0,1	571,4	81,7	-	81,7	30,1	45,9
23.	6 149,8	566,6	0,1	566,7	81,7	-	81,7	34,5	45,9
31.	6 149,6	603,6	0,1	603,7	82,2	-	82,2	30,4	45,8
7. Juni	6 149,6	627,8	0,1	627,9	82,7	-	82,7	33,6	45,8
15.	6 149,6	637,0	0,1	637,1	82,8	-	82,8	41,4	45,8
23.	6 149,6	700,6	0,1	700,7	89,5	-	89,5	44,5	45,8
30.	6 199,9	746,6	0,1	746,7	103,2	1,0	104,2	60,2	45,8
7. Juli	6 199,9	725,3	0,1	725,4	100,5	1,0	101,5	63,9	45,8
15.	6 229,9	692,2	0,1	692,3	101,6	1,0	102,6	60,6	45,8
23.	6 229,9	696,4	0,1	696,5	100,7	1,0	101,7	64,4	45,8
30.	6 242,9	682,7	0,1	682,8	100,3	1,0	101,3	56,7	45,8
6. August	6 267,2	636,7	0,1	636,8	102,7	3,0	105,7	57,5	45,8
15.	6 267,6	559,0	0,1	559,1	101,5	3,0	104,5	49,5	45,8
23.	6 267,6	559,7	0,1	559,8	97,8	3,0	100,8	45,8	45,8
31.	6 267,5	561,3	0,1	561,4	98,4	3,0	101,4	47,2	45,9
7. September ..	6 267,4	561,9	0,1	562,0	101,1	16,5	117,6	50,2	45,9
15.	6 299,3	571,4	0,1	571,5	99,1	3,5	102,6	42,8	45,9
23.	6 321,2	573,6	0,1	573,7	105,2	3,5	108,7	48,2	45,9
30.	6 323,1	626,7	0,1	626,8	116,8	3,5	120,3	57,0	45,9
7. Oktober	6 366,3	579,4	0,1	579,5	113,5	4,5	118,0	58,1	45,9
15.	6 414,9	579,2	0,1	579,3	112,5	-	112,5	46,9	45,9
22.	6 414,9	577,6	0,1	577,7	114,0	-	114,0	49,3	45,9
31.	6 414,9	578,3	0,1	578,4	111,8	-	111,8	62,0	45,9
7. November ..	6 415,9	576,9	0,1	577,0	101,1	-	101,1	64,1	45,9
15.	6 448,4	596,8	0,1	596,9	105,5	-	105,5	55,2	45,9
23.	6 470,0	594,7	0,1	594,8	110,6	-	110,6	57,9	45,9
30.	6 526,3	601,2	0,1	601,3	112,9	-	112,9	60,0	45,9
7. Dezember ..	6 561,0	579,7	0,1	579,8	115,0	1,0	116,0	65,9	45,9
15.	6 598,2	607,8	0,1	607,9	121,5	2,0	123,5	68,9	45,9
23.	6 643,0	593,0	0,1	593,1	133,3	4,0	137,3	91,0	45,9
31.	6 686,3	624,0	0,1	624,1	152,2	2,0	154,2	131,8	45,9
1956									
7. Januar	6 688,5	569,9	0,1	570,0	135,4	2,0	137,4	49,5	45,9
14.	6 666,8	577,1	0,1	577,2	130,1	2,0	132,1	32,6	45,9

1) Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

BANQUE NATIONALE SUISSE

Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

		Passiven - Passif							Situation au
Korrespondenten im Inland Correspondants en Suisse 10	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif 11	Eigene Gelder Fonds propres 12	Noten- umlauf Billets en circulation 13	Tägliche fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue			Sonstige Passiven Autres postes du passif 17	Total 18	
				Girorechnungen ¹⁾ Comptes de virements ¹⁾ 14	andere autres 15	Total 16			
									1954
18,2	34,7	46,5	5 352,3	1 135,7	425,1	1 560,8	161,7	7 121,3	23 Décembre
41,3	29,4	46,5	5 411,6	1 255,2	437,0	1 692,2	159,9	7 310,2	31
									1955
7,9	34,9	46,5	5 210,1	1 251,8	449,2	1 701,0	161,9	7 119,5	7 Janvier
14,2	19,9	46,5	5 033,9	1 423,0	439,7	1 862,7	149,9	7 093,0	15
6,6	22,5	46,5	4 976,2	1 497,0	414,0	1 911,0	149,9	7 083,6	22
11,3	24,2	46,5	5 047,7	1 424,9	413,8	1 838,7	150,8	7 083,7	31
6,6	28,1	46,5	4 944,2	1 483,2	447,3	1 930,5	151,6	7 072,8	7 Février
13,7	21,4	46,5	4 862,9	1 562,8	419,6	1 982,4	151,9	7 043,7	15
10,8	23,3	46,5	4 912,4	1 505,2	414,7	1 919,9	151,5	7 030,3	23
10,2	27,6	46,5	5 044,6	1 404,6	383,4	1 788,0	153,9	7 033,0	28
8,7	27,3	46,5	4 969,6	1 415,7	445,0	1 860,7	152,8	7 029,6	7 Mars
15,9	23,8	47,0	4 909,2	1 422,1	497,2	1 919,3	147,2	7 022,7	15
12,9	24,3	47,0	4 926,1	1 412,8	479,7	1 892,5	147,9	7 013,5	23
22,1	26,5	47,0	5 104,6	1 272,4	454,7	1 727,1	148,8	7 027,5	31
9,9	25,7	47,0	5 027,1	1 276,0	515,3	1 791,3	148,8	7 014,2	7 Avril
22,3	23,8	47,0	4 935,3	1 331,7	534,3	1 866,0	151,1	6 999,4	15
12,2	21,4	47,0	4 941,3	1 321,9	528,5	1 850,4	148,2	6 986,9	23
17,6	26,5	47,0	5 083,6	1 150,8	568,6	1 719,4	149,1	6 999,1	30
10,6	26,7	47,0	4 983,5	1 165,5	608,1	1 773,6	148,7	6 952,8	7 Mai
20,0	23,0	47,0	4 922,9	1 223,7	579,9	1 803,6	148,4	6 921,9	14
12,5	27,1	47,0	4 921,0	1 195,8	604,9	1 800,7	149,5	6 918,2	23
13,5	26,6	47,0	5 072,6	1 107,0	573,3	1 680,3	151,9	6 951,8	31
11,9	29,2	47,0	4 975,9	1 191,5	613,8	1 805,3	152,5	6 980,7	7 Juin
22,9	25,9	47,0	4 902,1	1 345,2	558,4	1 903,6	152,8	7 005,5	15
17,7	26,8	47,0	4 961,1	1 399,3	514,4	1 913,7	152,8	7 074,6	23
30,7	30,8	47,0	5 127,8	1 348,2	539,4	1 887,6	155,9	7 218,3	30
14,9	29,1	47,0	5 039,4	1 313,9	623,2	1 937,1	157,0	7 180,5	7 Juillet
24,0	26,1	47,0	4 990,5	1 441,0	546,1	1 987,1	156,7	7 181,3	15
17,3	28,2	47,0	5 054,5	1 422,3	504,1	1 926,4	155,9	7 183,8	23
25,5	30,7	47,0	5 123,0	1 392,0	465,9	1 857,9	157,8	7 185,7	30
10,6	30,0	47,0	5 042,6	1 362,3	544,0	1 906,3	157,7	7 153,6	6 Août
19,5	27,7	47,0	4 985,1	1 392,7	490,8	1 883,5	158,1	7 073,7	15
11,7	26,8	47,0	4 988,7	1 402,7	460,9	1 863,6	159,0	7 058,3	23
23,3	31,9	47,0	5 131,4	1 288,9	453,9	1 742,8	157,4	7 078,6	31
11,2	31,2	47,0	5 069,1	1 353,2	459,8	1 813,0	156,4	7 085,5	7 Septembre
22,6	29,9	47,0	5 025,6	1 400,0	485,7	1 885,7	156,3	7 114,6	15
15,4	30,9	47,0	5 086,1	1 412,3	439,2	1 851,5	159,4	7 144,0	23
20,3	32,1	47,0	5 227,8	1 355,0	433,3	1 788,3	162,4	7 225,5	30
9,5	35,3	47,0	5 135,5	1 393,7	473,5	1 867,2	162,9	7 212,6	7 Octobre
21,0	28,3	47,0	5 062,9	1 598,4	377,4	1 975,8	163,1	7 248,8	15
9,0	29,1	47,0	5 063,3	1 574,8	381,9	1 956,7	172,9	7 239,9	22
17,7	32,6	47,0	5 221,5	1 478,9	351,0	1 829,9	164,9	7 263,3	31
11,5	45,7	47,0	5 142,1	1 487,0	420,0	1 907,0	165,1	7 261,2	7 Novembre
22,3	36,1	47,0	5 071,8	1 600,5	426,9	2 027,4	164,1	7 310,3	15
15,0	35,1	47,0	5 091,7	1 588,8	437,3	2 026,1	164,5	7 329,3	23
26,4	38,8	47,0	5 254,6	1 510,4	435,9	1 946,3	163,7	7 411,6	30
16,3	40,8	47,0	5 230,8	1 505,4	479,3	1 984,7	163,2	7 425,7	7 Décembre
42,3	34,7	47,0	5 307,3	1 559,8	442,4	2 002,2	164,9	7 521,4	15
22,5	37,0	47,0	5 509,5	1 477,5	370,4	1 847,9	165,4	7 569,8	23
47,8	31,1	47,0	5 515,5	1 623,8	366,6	1 990,4	168,3	7 721,2	31
									1956
12,2	32,0	47,0	5 287,3	1 654,6	378,8	2 033,4	167,8	7 535,5	7 Janvier
16,9	23,2	47,0	5 126,3	1 814,5	345,4	2 159,9	161,5	7 494,7	14

¹⁾ Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

**Währungsreserven
der Schweizerischen Nationalbank**
Réserves monétaires de la Banque nationale suisse
In Millionen Franken – En millions de francs

**Kreditbeanspruchung
der Schweizerischen Nationalbank**
Crédits accordés par la Banque nationale suisse
In Millionen Franken – En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1952	1953	1954	1955	1956
Goldbestand - Encaisse or					
Januar	5 946,2	5 906,6	6 084,3	6 318,0	
Februar	5 894,3	5 904,5	6 130,6	6 269,0	
März	5 920,2	5 911,3	6 130,6	6 259,1	
April	5 836,2	5 908,9	6 138,7	6 235,3	
Mai	5 821,7	5 970,2	6 047,4	6 149,6	
Juni	5 815,1	6 008,6	6 130,7	6 199,9	
Juli	5 812,7	6 049,0	6 198,2	6 242,9	
August	5 797,6	6 056,1	6 221,4	6 267,5	
September ..	5 798,7	6 072,7	6 277,6	6 323,1	
Oktober	5 804,6	6 091,9	6 321,0	6 414,9	
November	5 812,3	6 091,9	6 321,0	6 526,3	
Dezember	5 876,1	6 086,1	6 323,4	6 686,3	
Mittel ¹⁾	5 847,5	5 998,7	6 176,7	6 304,5	
Deckungsfähige Devisen Devises pouvant servir de couverture					
Janvier	251,6	468,7	523,9	575,0	
Février	270,1	463,6	495,3	576,3	
Mars	246,2	466,7	496,1	560,7	
Avril	306,1	554,2	484,3	563,5	
Mai	288,8	517,5	498,7	603,6	
Juin	286,9	525,3	536,8	746,6	
Juillet	337,1	534,0	508,8	682,7	
Août	374,8	535,8	530,2	561,3	
Septembre ..	417,9	531,9	526,7	626,7	
Oktober	442,2	509,2	507,9	578,3	
November	461,8	504,4	488,2	601,2	
Décembre	490,9	522,1	649,7	624,0	
Moyenne ¹⁾ ..	337,1	511,4	517,4	597,9	
Total					
Januar	6 197,8	6 375,3	6 608,2	6 713,0	
Februar	6 164,4	6 368,1	6 625,9	6 845,3	
März	6 166,4	6 378,0	6 626,7	6 819,8	
April	6 142,3	6 463,1	6 623,0	6 798,8	
Mai	6 110,5	6 487,7	6 546,1	6 753,2	
Juni	6 102,0	6 533,9	6 667,5	6 946,5	
Juli	6 149,8	6 583,0	6 707,0	6 925,6	
August	6 172,4	6 591,9	6 751,6	6 828,8	
September ..	6 216,6	6 604,6	6 804,3	6 949,8	
Oktober	6 246,8	6 601,1	6 828,9	6 993,2	
November	6 274,1	6 596,3	6 809,2	7 127,5	
Dezember	6 367,0	6 608,2	6 973,1	7 310,3	
Mittel ¹⁾	6 184,6	6 510,1	6 694,1	6 902,4	

¹⁾ Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). – Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Goldbestand des Bundes
Encaisse or de la Confédération**
In Millionen Franken – En millions de francs

Quartalsende Fin de trimestre	1952	1953	1954	1955	1956
März – Mars	277,8	225,6	225,6	225,6	225,6 ²⁾
Juni – Juin	277,8	225,6	225,6	225,6	
Sep. – Sep.	277,8	225,6	225,6	225,6	
Dez. – Déc.	227,8	225,6	225,6	225,6	
Mittel Moyenne ¹⁾	273,6	225,7	225,6	225,6	

¹⁾ Monatsmittel. – Moyenne mensuelle.
²⁾ 15. Januar. – 15 Janvier.

Monatsende Fin de mois	1952	1953	1954	1955	1956
Schweizerwechsel²⁾ – Effets sur la Suisse²⁾					
Januar	209,2	199,3	200,8	87,6	
Februar	211,2	200,6	174,0	83,5	
März	200,8	196,9	127,8	85,2	
April	204,7	190,2	125,0	80,8	
Mai	197,8	188,5	125,0	82,2	
Juni	199,4	191,3	80,1	103,2	
Juli	205,2	189,9	82,5	100,3	
August	201,5	188,8	82,0	98,4	
September ..	199,3	184,9	80,9	116,8	
Oktober	200,0	184,8	80,1	111,8	
November	203,6	185,5	82,0	112,9	
Dezember	245,7	191,9	101,2	152,2	
Mittel ¹⁾	204,9	192,5	113,4	97,5	
Schatzanweisungen des Bundes Rescriptions de la Confédération suisse					
Janvier	2,3	–	–	–	
Février	0,3	–	–	–	
Mars	0,3	–	–	0,2	
Avril	0,3	–	–	–	
Mai	1,5	–	–	–	
Juin	1,5	–	–	1,0	
Juillet	–	–	–	1,0	
Août	1,0	–	–	3,0	
Septembre ..	1,0	–	–	3,5	
Oktober	–	–	–	–	
November	–	–	–	–	
Décembre	–	14,7	2,0	2,0	
Moyenne ¹⁾ ..	0,8	0,7	0,5	1,2	
Lombardvorschüsse Avances sur nantissement					
Januar	21,6	24,8	15,6	20,8	
Februar	21,7	18,6	15,3	19,6	
März	32,5	28,0	23,1	26,9	
April	31,1	26,7	24,3	29,4	
Mai	32,5	28,1	26,3	30,4	
Juni	51,5	26,5	37,3	60,2	
Juli	28,7	23,9	25,4	56,7	
August	28,2	22,0	19,8	47,2	
September ..	30,7	23,0	28,6	57,0	
Oktober	27,2	22,6	27,1	62,0	
November	34,3	21,4	34,0	60,0	
Dezember	64,0	65,2	116,6	131,8	
Mittel ¹⁾	30,0	24,7	26,1	44,7	
Total					
Janvier	233,1	224,1	216,4	108,4	
Février	233,2	219,2	189,3	103,1	
Mars	233,6	224,9	150,9	112,3	
Avril	236,1	216,9	149,3	110,2	
Mai	231,8	216,6	151,3	112,6	
Juin	252,4	217,8	117,4	164,4	
Juillet	233,9	213,8	107,9	158,0	
Août	230,7	210,8	101,8	148,6	
Septembre ..	231,0	207,9	109,5	177,3	
Oktober	227,2	207,4	107,2	173,8	
November	237,9	206,9	116,0	172,9	
Décembre	309,7	271,8	219,8	286,0	
Moyenne ¹⁾ ..	235,7	217,9	140,0	143,4	

¹⁾ Vgl. Tab. 2. – Voir tabl. 2.
²⁾ 1952 einschließlich Wechsel der Darlehenskasse. 1952 y compris les effets de la Caisse de prêts.

**Notenumlauf
und täglich fällige Verbindlichkeiten**
Billets en circulation et engagements à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1952	1953	1954	1955	1956
	Notenumlauf - Billets en circulation				
Januar	4 592,4	4 783,6	4 904,0	5 047,7	
Februar	4 568,6	4 786,7	4 911,3	5 044,6	
März	4 590,8	4 806,4	4 920,6	5 104,6	
April	4 582,0	4 796,5	4 925,6	5 083,6	
Mai	4 573,9	4 790,9	4 914,6	5 072,6	
Juni	4 623,5	4 813,8	4 967,4	5 127,8	
Juli	4 634,6	4 836,8	4 956,1	5 123,0	
August	4 677,2	4 861,4	4 957,2	5 131,4	
September	4 747,2	4 937,7	5 052,0	5 227,8	
Oktober	4 797,2	4 942,9	5 066,2	5 221,5	
November	4 841,8	4 993,0	5 114,5	5 254,6	
Dezember	5 121,9	5 228,5	5 411,6	5 515,5	
Mittel ¹⁾	4 596,2	4 783,6	4 904,0	5 056,8	
Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue					
Janvier	1 718,2	1 685,7	1 782,6	1 838,7	
Février	1 704,3	1 671,6	1 767,1	1 788,0	
Mars	1 692,0	1 676,7	1 731,8	1 727,1	
Avril	1 679,0	1 763,0	1 722,2	1 719,4	
Mai	1 648,5	1 794,2	1 667,7	1 680,3	
Juin	1 608,9	1 809,0	1 706,3	1 887,6	
Juillet	1 628,5	1 815,2	1 745,7	1 857,9	
Août	1 601,9	1 787,0	1 785,5	1 742,8	
Septembre	1 577,3	1 742,5	1 754,4	1 788,3	
Octobre	1 560,8	1 730,7	1 758,3	1 829,9	
November	1 547,1	1 676,1	1 700,2	1 946,3	
Décembre	1 453,9	1 540,9	1 692,2	1 990,4	
Moyenne ¹⁾	1 692,2	1 805,2	1 802,2	1 873,6	
Total					
Januar	6 310,6	6 469,3	6 686,6	6 886,4	
Februar	6 272,9	6 458,3	6 678,4	6 832,6	
März	6 282,8	6 483,1	6 652,4	6 831,7	
April	6 261,0	6 559,5	6 647,8	6 803,0	
Mai	6 222,4	6 585,1	6 582,3	6 752,9	
Juni	6 232,4	6 622,8	6 673,7	7 015,4	
Juli	6 263,1	6 652,0	6 701,8	6 980,9	
August	6 279,1	6 648,4	6 742,7	6 874,2	
September	6 324,5	6 680,2	6 806,4	7 016,1	
Oktober	6 358,0	6 673,6	6 824,5	7 051,4	
November	6 388,9	6 669,1	6 814,7	7 200,9	
Dezember	6 575,8	6 769,4	7 103,8	7 505,9	
Mittel ¹⁾	6 288,4	6 588,8	6 706,2	6 930,4	

¹⁾ Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). - Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

Gliederung des Notenumlaufes
Répartition des billets en circulation

In Millionen Franken - En millions de francs

Abschnitte in Fr. Coupures en fr.	Jahresende - Fin d'année				1956 ¹⁾
	1952	1953	1954	1955	
1000	1 318,2	1 362,2	1 440,2	1 464,8	1 376,0
500	543,7	556,1	601,9	609,2	566,7
100	2 363,0	2 399,0	2 450,5	2 518,6	2 301,5
50	413,6	417,7	432,5	444,9	422,4
20	348,6	360,1	373,0	378,5	361,9
10	-	-	-	-	-
5	134,8	133,4	113,5	99,5	97,8
Total	5 121,9	5 228,5	5 411,6	5 515,5	5 126,3

¹⁾ 14. Januar. - 14 Janvier.

**Zusammensetzung
der täglich fälligen Verbindlichkeiten**
Structure des engagements à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie			Andere täglich fällige Verbindlich- keiten		
	Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie			Autres engagements à vue		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	.	1 424,9		.	413,8	
Feb. - Fév.	.	1 404,6		.	383,4	
März - Mars	.	1 272,4		.	454,7	
Apr. - Avr.	.	1 150,8		.	568,6	
Mai - Mai	.	1 107,0		.	573,3	
Juni - Juin	.	1 348,2		.	539,4	
Juli - Juil.	.	1 392,0		.	465,9	
Aug. - Août	1 363,1	1 288,9		422,4	453,9	
Sep. - Sep.	1 325,5	1 355,0		428,9	433,3	
Okt. - Oct.	1 278,6	1 478,9		479,7	351,0	
Nov. - Nov.	1 185,6	1 510,4		514,6	435,9	
Dez. - Déc.	1 255,2	1 623,8		437,0	366,6	
Mittel Moyenne ¹⁾	1 354,5	1 397,2		447,7	476,4	

¹⁾ Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5.

**Deckung des Notenumlaufes und der
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold**
**Couverture or
des billets en circulation et des engagements à vue**

In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1952	1953	1954	1955	1956
Notenumlauf - Billets en circulation					
Januar	129,48	123,48	124,07	125,17	
Februar	129,02	123,35	124,83	124,27	
März	128,96	122,99	124,59	122,62	
April	127,37	123,19	124,63	122,66	
Mai	127,28	124,61	123,05	121,23	
Juni	125,77	124,82	123,42	120,91	
Juli	125,42	125,06	125,06	121,86	
August	123,95	124,57	125,50	122,14	
September	122,15	122,99	124,26	120,95	
Oktober	121,00	123,25	124,77	122,85	
November	120,04	122,01	123,59	124,20	
Dezember	114,73	116,40	116,85	121,23	
Mittel ¹⁾	127,22	125,40	125,95	124,67	
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue					
Janvier	94,23	91,30	90,99	91,75	
Février	93,97	91,43	91,80	91,75	
Mars	94,23	91,18	92,16	91,62	
Avril	93,21	90,08	92,34	91,65	
Mai	93,56	90,66	91,87	91,07	
Juin	93,30	90,73	91,86	88,38	
Juillet	92,81	90,94	92,48	89,43	
Août	92,33	91,09	92,27	91,17	
September	91,69	90,91	92,23	90,12	
Oktober	91,30	91,28	92,62	90,97	
November	90,97	91,35	92,75	90,63	
Décembre	89,36	89,91	89,01	89,08	
Moyenne ¹⁾	92,99	91,04	92,10	90,97	

¹⁾ Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5.

DEVISEN- UND GOLDMARKT - MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR

Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds
Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

9

Länder 1)	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritätsanmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in - Parités calculées en				Pays 1)
			Gold - or	US-Dollars	Schweizerfranken francs suisses 1 Fr. = 0,203 226 g Feingold - d'or fin		
			Gramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungseinheiten für 1 US-Dollar Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Aegypten	Pfund - livre	19. 9. 1949	2,551 87	0,348 242	7,964	12,556 82 ³⁾	Egypte
Aethiopien	Dollar	18. 12. 1946	0,357 690	2,484 47	56,816	176,006	Ethiopie
Australien	Pfund - livre	18. 9. 1949	1,990 62	0,446 429	10,209	9,795 11 ³⁾	Australie
Belgien	Franken - franc	21. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Belgique
Bolivien	Boliviano	14. 5. 1953	0,004 677 22	190,000	4 345,013	2,301	Bolivie
Brasilien	Cruzeiro	14. 7. 1948	0,048 036 3	18,500 0	423,067	23,637	Brésil
Burma	Kyat	10. 8. 1953	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Birmanie
Ceylon	Rupie - roupie	17. 1. 1952	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Ceylan
Chile	Peso	5. 10. 1953	0,008 078 83	110,000	2 515,535	3,975	Chili
Costa Rica	Colon	18. 12. 1946	0,158 267	5,615 00	128,407	77,877	Costa Rica
Dänemark	Krone - couronne	18. 9. 1949	0,128 660	6,907 14	157,956	63,309	Danemark
Deutschland-W.	Deutsche Mark	2. 2. 1953	0,211 588	4,200 00	96,048	104,115	Allemagne occ.
Dominik. Rep.	Peso	23. 4. 1948	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 83 ³⁾	Rép. Dominic.
Ecuador	Sucre	2. 12. 1950	0,059 244 7	15,000 0	343,028	29,152	Equateur
Finnland	Mark	28. 6. 1951	0,003 863 79	230,000	5 259,753	1,901	Finlande
Großbritannien	Pfund Sterling - livre sterling	18. 9. 1949	2,488 28	0,357 143 ²⁾	8,167	12,243 92 ³⁾	Grande-Bretagne
Guatemala	Quetzal	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 83 ³⁾	Guatemala
Haïti	Gourde	9. 4. 1954	0,177 734	5,000 00	114,343	87,456	Haïti
Honduras	Lempira	18. 12. 1946	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Honduras
Indien	Rupie - roupie	18. 9. 1949	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Inde
Irak	Dinar	20. 9. 1949	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ³⁾	Iraq
Iran	Rial	18. 12. 1946	0,027 555 7	32,250 0	737,509	13,559	Iran
Island	Krone - couronne	20. 3. 1950	0,054 567 6	16,285 7	372,429	26,851	Islande
Japan	Yen	11. 5. 1953	0,002 468 53	360,000	8 232,665	1,215	Japon
Jordanien	Dinar	5. 10. 1953	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ³⁾	Jordanie
Jugoslawien	Dinar	28. 12. 1951	0,002 962 24	300,000	6 860,568	1,458	Yougoslavie
Kolumbien	Peso	17. 12. 1948	0,455 733	1,949 98	44,593	224,250	Kolumbie
Kuba	Peso	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 83 ³⁾	Cuba
Libanon	Pfund - livre	29. 7. 1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Liban
Luxemburg	Franken - franc	23. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Luxembourg
Mexiko	Peso	17. 4. 1954	0,071 093 7	12,500 0	285,857	34,983	Mexique
Nicaragua	Cordoba	1. 7. 1955	0,126 953	7,000 00	160,080	62,469	Nicaragua
Niederlande	Gulden - florin	20. 9. 1949	0,233 861	3,800 00	86,900	115,074	Pays-Bas
Norwegen	Krone - couronne	18. 9. 1949	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Norvège
Oesterreich	Schilling - schelling	30. 4. 1953	0,034 179 6	26,000 0	594,582	16,819	Autriche
Pakistan	Rupie - roupie	31. 7. 1955	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Pakistan
Panama	Balboa	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 83 ³⁾	Panama
Paraguay	Guarani	19. 8. 1954	0,042 317 7	21,000 0	480,238	20,823	Paraguay
Philippinen	Peso	18. 12. 1946	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Philippines
Salvador	Colon	18. 12. 1946	0,355 468	2,500 00	57,171	174,913	Salvador
Schweden	Krone - couronne	5. 11. 1951	0,171 783	5,173 21	118,304	84,528	Suède
Südafrik. Union.	Pfund - livre	18. 9. 1949	2,488 28	0,357 143 ²⁾	8,167	12,243 92 ³⁾	Union Sudafric.
Syrien	Pfund - livre	29. 7. 1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Syrie
Türkei	Pfund - livre	19. 6. 1947	0,317 382	2,800 00	64,032	156,172	Turquie
USA	Dollar	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ³⁾	USA
Venezuela	Bolivar	18. 4. 1947	0,265 275	3,350 00	76,609	130,532	Venezuela

1) Für die folgenden Mitglieder besteht zur Zeit keine vom Währungsfonds anerkannte Parität: Afghanistan, China, Frankreich, Griechenland, Indonesien, Israel, Italien, Kanada, Korea, Peru, Thailand und Uruguay. - Pour les pays membres suivants il n'existe actuellement pas de parité reconnue par le Fonds monétaire: Afghanistan, Chine, France, Grèce, Indonésie, Israël, Italie, Canada, Corée, Pérou, Thaïlande et Uruguay.

2) Oder - ou 7 s 1,714 d.

3) Für 1 Währungseinheit. - Pour 1 unité monétaire.

Währungsparitäten anderer Länder – Parités monétaires d'autres pays

Länder	Währungs- einheit Unité monétaire	Seit Depuis	Milligramm Feingold je Währungs- einheit Poids de l'unité monétaire en milligrammes d'or fin	Parität – Parité			Pays
				Währungs- einheiten für 1 US-Dollar Unités moné- taires pour 1 US dollar	Währungs- einheiten für 100 Schweizer- franken Unités moné- taires pour 100 francs suisses	Schweizer- franken für 100 Währungs- einheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Bulgarien	Lev	12. 5.1952	130,687	6,80	155,51	64,31	Bulgarie
Polen	Zloty	30.10.1950	222,168	4,00	91,47	109,32	Pologne
Portugal	Escudo	22. 9.1949	30,91 ¹⁾	28,75	657,48	15,21	Portugal
Rumänien	Leu	1. 2.1954	148,112	6,00	137,21	72,88	Roumanie
Sowjetunion	Rubel	1. 3.1950	222,168	4,00	91,47	109,32	Union soviétique
Ungarn	Forint	1. 8.1946	75,700	11,74	268,46	37,25	Hongrie

1) Auf Grund eines offiziellen Wechselkurses errechnet. – Calculé sur la base d'un cours de change officiel.

10

Kurse in Zahlungsabkommen der Schweiz – Cours fixés dans des accords de paiements de la Suisse

Länder	Seit Depuis	Mittelkurs – Cours moyen		Kauf	Verkauf	Pays
				Achat	Vente	
				Fr.	Fr.	
Belgien	18. 5.1953	1 Fr. = 11,43426 b. Fr.	100 fr.b. = 8,74565 fr.	8,68 ¹⁾	8,81 ^{1/8}	Belgique
Dänemark	18. 5.1953	100 Fr. = 157,9562 Kr.	100 cr. = 63,3087 fr.	62,83 ^{1/2}	63,78 ^{1/2}	Danemark
Deutschland-West	18. 5.1953	100 Fr. = 96,0476 DM	100 DM = 104,115 fr.	103,33 ^{1/2}	104,89 ^{1/2}	Allemagne occ.
Frankreich	18. 5.1953	1 Fr. = 80,04 fr. Fr.	100 ffr. = 1,24937 fr.	1,24 ¹⁾	1,25 ^{7/8}	France
Großbritannien	18. 5.1953	100 Fr. = 8,16733 £	1 £ = 12,2439 fr.	12,15 ^{9/16}	12,33 ^{9/16}	Grande-Bret.
Italien	22. 8.1955	1 Fr. = 142,908 Lit.	100 lit. = 0,69975 fr.	0,6945 ¹⁾	0,7050 ¹⁾	Italie
Niederlande	18. 5.1953	100 Fr. = 86,9005 Fl.	100 fl. = 115,0742 fr.	114,21 ^{1/4}	115,94 ¹⁾	Pays-Bas
Norwegen	14.12.1953	100 Fr. = 163,346 Kr.	100 cr. = 61,2197 fr.	60,76 ^{1/4}	61,68 ¹⁾	Norvège
Oesterreich	15. 9.1954	100 Fr. = 594,58 Sch.	100 sch. = 16,8185 fr.	16,76 ^{5/8}	16,87	Autriche
Schweden	18. 5.1953	100 Fr. = 118,3037 Kr.	100 cr. = 84,5282 fr.	83,89 ^{5/8}	85,16 ^{5/8}	Suède

1) Kursgrenzen für den Kassenmarkt. – Cours extrêmes pour le marché au comptant.

11

Im schweizerischen Auslandclearing angewandte Kurse Cours appliqués au clearing suisse avec l'étranger

Länder	Währungs- einheit Unité monétaire	Seit Depuis	Auszahlungen in der Schweiz Paiements en Suisse	Einzahlungen in der Schweiz Versements en Suisse	Pays
			für 100 Währungseinheiten pour 100 unités monétaires		
			Fr.	Fr.	
Bulgarien	Lev	6.12.1955	63,00	63,00	Bulgarie
Finnland	Mark	22.10.1951	1,8868	1,9012	Finlande
Griechenland	Drachme	14. 5.1954	14,52 ^{3/4}	14,62 ^{5/8}	Grèce
Jugoslawien	Dinar	2. 1.1952	1,4576	1,4576	Yougoslavie
Polen	Zloty	15. 7.1955	107,13 ^{1/2}	107,13 ^{1/2}	Pologne
Portugal	Escudo	28.11.1950	15,13	15,29	Portugal
Rumänien	Leu	5.12.1955	71,39	71,39	Roumanie
Spanien ¹⁾	Peseta				Espagne ¹⁾
Tschechoslowakei	Krone - couronne	2. 1.1954	59,347	59,702	Tchécoslovaquie
Türkei	Pfund - livre	26.10.1949	1,546	1,562	Turquie
Ungarn	Forint	1. 8.1952	36,969	37,523	Hongrie

1) Kurse je nach Zahlungsverpflichtung verschieden. – Cours différents selon les engagements de paiement.

12

Devisenkurse in der Schweiz (Geld) - Cours des devises en Suisse (demande)

13

Datum Date	New York \$ 1.—	London Londres £ 1.—	Paris Fr. 100.—	Brüssel Bruxelles Fr. 100.—	Frankfurt Francfort DM 100.—	Mailand Milan Lire 100.—	Amster- dam Fl. 100.—	Kopen- hagen Copen- hague Kr. 100.—	Stock- holm Kr. 100.—	Oslo Kr. 100.—	Montreal Montréal \$ 1.—
Jahresmittel - Moyenne annuelle											
1952	4,319	12,200	1,247	8,735	—	—	115,234 ¹⁾	63,279 ²⁾	84,469 ²⁾	—	4,410
1953	4,288	12,192	1,244	8,715	104,204 ³⁾	—	114,947	63,083	84,272	61,030 ⁴⁾	4,359
1954	4,287	12,220	1,244	8,725	104,129	—	115,000	62,930	84,099	61,047	4,404
1955	4,285	12,226	1,249	8,760	104,158	0,697 ⁵⁾	115,142	63,130	84,426	61,095	4,344
Monatsmittel - Moyenne mensuelle											
1954											
Nov. - Nov.	4,285	12,248	1,248	8,762	104,051	—	115,324	63,009	84,112	61,171	4,421
Dez. - Déc.	4,284	12,242	1,249	8,775	104,074	—	115,508	63,093	84,214	61,136	4,424
1955											
Jan. - Jan.	4,286	12,247	1,254	8,786	104,202	—	115,699	63,206	84,372	61,159	4,435
Feb. - Fév.	4,287	12,248	1,255	8,791	104,077	—	115,600	63,191	84,367	61,181	4,388
März - Mars	4,286	12,272	1,255	8,787	104,019	—	115,491	63,284	84,359	61,298	4,353
Apr. - Avr.	4,285	12,283	1,250	8,770	104,176	—	115,345	63,297	84,403	61,360	4,345
Mai - Mai	4,285	12,252	1,250	8,753	104,222	—	115,252	63,090	84,347	61,209	4,345
Juni - Juin	4,284	12,222	1,249	8,734	104,316	—	114,952	63,000	84,491	61,073	4,351
Juli - Juil.	4,285	12,169	1,249	8,719	104,125	—	114,500	62,901	84,408	60,822	4,351
Aug. - Août	4,286	12,160	1,249	8,743	103,982	0,699 ⁶⁾	114,651	62,876	84,523	60,810	4,349
Sep. - Sep.	4,285	12,172	1,248	8,750	104,078	0,699	114,985	62,946	84,507	60,864	4,337
Okt. - Oct.	4,285	12,210	1,243	8,757	104,148	0,696	114,893	63,160	84,588	61,037	4,306
Nov. - Nov.	4,284	12,241	1,246	8,764	104,221	0,696	115,159	63,305	84,373	61,176	4,286
Dez. - Déc.	4,284	12,250	1,246	8,763	104,350	0,696	115,270	63,340	84,352	61,210	4,286
Tageskurs - Cours du jour											
1955											
Dez. - Déc.											
16	4,28 ⁷ / ₁₆	12,25 ⁵ / ₈	1,24 ¹ / ₂	8,76 ³ / ₈	104,36	0,69 ⁹ / ₁₆	115,32 ¹ / ₂	63,36	84,38	61,23	4,28 ³ / ₈
17	4,28 ⁷ / ₁₆	12,25 ⁵ / ₈	1,24 ⁹ / ₁₆	8,76 ³ / ₄	104,39	0,69 ⁹ / ₁₆	115,30	63,34	84,38	61,22	4,28 ¹ / ₂
18											
19	4,28 ⁷ / ₁₆	12,25 ⁵ / ₈	1,24 ⁹ / ₁₆	8,76 ³ / ₄	104,38	0,69 ⁹ / ₁₆	115,30	63,35	84,39	61,23	4,28 ¹ / ₂
20	4,28 ⁷ / ₁₆	12,25	1,24 ⁵ / ₈	8,76	104,40	0,69 ⁵ / ₈	115,27 ¹ / ₂	63,33	84,38	61,22	4,28 ¹ / ₂
21	4,28 ⁷ / ₁₆	12,24 ³ / ₄	1,24 ¹¹ / ₁₆	8,76 ¹ / ₈	104,42	0,69 ⁵ / ₈	115,25	63,32	84,36	61,20	4,28 ⁵ / ₈
22	4,28 ⁷ / ₁₆	12,24 ³ / ₄	1,24 ³ / ₈	8,76 ³ / ₄	104,40	0,69 ⁵ / ₈	115,23	63,33	84,34	61,20	4,28 ⁵ / ₈
23	4,28 ⁷ / ₁₆	12,24 ³ / ₈	1,24 ⁵ / ₈	8,76 ¹ / ₈	104,42 ¹ / ₂	0,69 ¹¹ / ₁₆	115,17	63,32	84,32	61,18	4,28 ⁵ / ₈
24											
25											
26											
27	4,28 ⁷ / ₁₆	12,24 ¹ / ₄	1,24 ¹ / ₂	8,76 ¹ / ₄	104,42 ¹ / ₂	0,69 ¹¹ / ₁₆	115,14	63,32	84,32	61,17 ¹ / ₂	4,28 ⁵ / ₈
28	4,28 ⁷ / ₁₆	12,24 ¹ / ₈	1,24 ⁷ / ₁₆	8,76 ¹ / ₄	104,46	0,69 ¹¹ / ₁₆	115,15	63,30	84,31	61,17	4,28 ³ / ₄
29	4,28 ⁷ / ₁₆	12,24 ¹ / ₄	1,24 ³ / ₈	8,76 ³ / ₈	104,46	0,69 ³ / ₄	115,16	63,31	84,31	61,17	4,28 ³ / ₄
30	4,28 ¹ / ₂	12,24 ¹ / ₄	1,24 ³ / ₈	8,76 ¹ / ₂	104,44	0,69 ¹³ / ₁₆	115,17	63,30	84,27 ¹ / ₂	61,17	4,28 ³ / ₄
31	4,28 ¹ / ₂	12,24 ³ / ₈	1,24 ³ / ₈	8,76 ³ / ₈	104,45	0,69 ³ / ₄	115,25	63,31	84,21	61,17	4,28 ⁵ / ₈
1956											
Jan. - Jan.											
1											
2											
3	4,28 ¹ / ₂	12,24 ⁵ / ₈	1,24 ⁷ / ₁₆	8,77	104,42	0,69 ¹¹ / ₁₆	115,33	63,35	84,19	61,19	4,28 ³ / ₄
4	4,28 ¹ / ₂	12,25 ⁵ / ₈	1,24 ³ / ₈	8,76 ³ / ₈	104,41	0,69 ¹¹ / ₁₆	115,32	63,36	84,18	61,21	4,28 ³ / ₄
5	4,28 ⁷ / ₁₆	12,25	1,24 ³ / ₈	8,76 ³ / ₈	104,43	0,69 ¹¹ / ₁₆	115,37	63,36	84,17	61,21	4,28 ¹ / ₂
6	4,28 ⁷ / ₁₆	12,24 ³ / ₄	1,24 ³ / ₈	8,76 ³ / ₈	104,43	0,69 ¹¹ / ₁₆	115,33	63,36	84,17	61,20	4,28 ³ / ₄
7	4,28 ⁷ / ₁₆	12,25	1,24 ³ / ₈	8,76 ¹ / ₂	104,42	0,69 ¹¹ / ₁₆	115,32	63,37	84,17	61,21	4,28 ³ / ₄
8											
9	4,28 ⁷ / ₁₆	12,25	1,24 ³ / ₈	8,76 ³ / ₈	104,42 ¹ / ₂	0,69 ¹¹ / ₁₆	115,32	63,38	84,17	61,21	4,28 ³ / ₄
10	4,28 ⁷ / ₁₆	12,25	1,24 ³ / ₈	8,76 ³ / ₈	104,42 ¹ / ₂	0,69 ¹¹ / ₁₆	115,32	63,38	84,16	61,21	4,28 ³ / ₈
11	4,28 ⁷ / ₁₆	12,24 ¹ / ₂	1,24 ³ / ₈	8,76 ¹ / ₂	104,45	0,69 ¹¹ / ₁₆	115,35	63,38	84,17	61,20	4,29
12	4,28 ⁷ / ₁₆	12,24 ³ / ₄	1,24 ³ / ₈	8,76 ³ / ₄	104,42 ¹ / ₂	0,69 ³ / ₄	115,35	63,40	84,18	61,20	4,29
13	4,28 ⁷ / ₁₆	12,24 ¹ / ₂	1,24 ³ / ₈	8,77	104,43	0,69 ³ / ₄	115,35	63,39	84,19	61,19	4,28 ³ / ₈
14	4,28 ⁷ / ₁₆	12,24 ³ / ₄	1,24 ⁵ / ₁₆	8,77	104,39	0,69 ¹⁵ / ₁₆	115,38	63,39	84,20	61,20	4,28 ³ / ₈

Für London, Paris, Brüssel, Frankfurt, Mailand, Amsterdam, Kopenhagen, Stockholm und Oslo gebundener Zahlungsverkehr.
 Pour Londres, Paris, Bruxelles, Francfort, Milan, Amsterdam, Copenhague, Stockholm et Oslo, service réglementé des paiements.
 1) Dezember. - Décembre. 2) März-Dezember. - Mars-Décembre. 3) Mai-Dezember. - Mai-Décembre.
 4) 14.-31. Dezember. - 14-31 Décembre. 5) August-Dezember. - Août-Décembre. 6) 22.-31. August. - 22-31 Août.

Banknotenkurse in der Schweiz (Ankauf) – Cours des billets de banque en Suisse (achat)

Datum Date	USA	Großbri- tannien Grande- Bretagne	Frank- reich France	Belgien Belgique	Deutsch- land-West Alle- magne occ.	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Schwe- den Suède	Oester- reich Autriche	Portugal Esc. 100.-
	\$ 1.-	£ 1.-	Fr. 100.-	Fr. 100.-	DM 100.-	Lire 100.-	Fl. 100.-	Kr. 100.-	Sch. 100.-	Esc. 100.-
	Jahresmittel – Moyenne annuelle									
1952	4,312	10,690	1,036	8,091	91,335	0,659	106,553	71,654	14,840	14,519
1953	4,281	11,331	1,066	8,345	95,907	0,679	109,900	74,386	16,434	14,758
1954	4,282	11,584	1,153	8,493	100,558	0,677	111,736	78,375	16,313	14,727
1955	4,281	11,404	1,136	8,502	100,656	0,674	111,607	79,809	16,094	14,722
	Monatsmittel – Moyenne mensuelle									
1954										
Nov. – Nov.	4,280	11,463	1,139	8,533	99,09	0,675	111,75	76,43	15,90	14,65
Dez. – Déc.	4,280	11,420	1,135	8,477	98,87	0,672	111,62	76,55	15,96	14,65
1955										
Jan. – Jan.	4,281	11,424	1,132	8,533	99,21	0,665	112,21	76,67	16,04	14,69
Feb. – Fév.	4,283	11,360	1,140	8,526	99,00	0,660	111,84	77,97	16,00	14,70
März – Mars	4,281	11,470	1,144	8,484	100,23	0,668	111,83	78,91	16,17	14,65
Apr. – Avr.	4,282	11,555	1,148	8,464	100,56	0,675	111,88	79,62	16,25	14,70
Mai – Mai	4,281	11,628	1,152	8,491	100,94	0,676	112,07	80,56	16,29	14,78
Juni – Juin	4,280	11,594	1,156	8,494	101,23	0,680	111,98	80,45	16,38	14,71
Juli – Juil.	4,280	11,612	1,162	8,488	101,19	0,683	111,59	81,04	16,40	14,68
Aug. – Août	4,280	11,419	1,152	8,500	101,11	0,684	111,14	80,28	16,23	14,73
Sep. – Sep.	4,280	11,223	1,136	8,496	101,03	0,680	111,10	80,04	15,86	14,77
Okt. – Oct.	4,280	11,184	1,098	8,493	100,92	0,674	110,55	80,14	15,72	14,73
Nov. – Nov.	4,280	11,188	1,111	8,515	101,13	0,671	111,19	80,70	15,94	14,75
Dez. – Déc.	4,280	11,215	1,101	8,536	101,16	0,672	112,05	81,17	15,87	14,79
	Tageskurs – Cours du jour									
1955										
Dez. – Déc.										
16	4,28	11,27	1,10 ¹ / ₄	8,53 ¹ / ₂	101,20	0,67 ¹ / ₈	112,20	81,25	15,85	14,80
17	4,28	11,27	1,10 ³ / ₈	8,53 ¹ / ₂	101,20	0,67 ¹ / ₈	112,20	81,25	15,85	14,80
18										
19	4,28	11,26	1,10 ³ / ₈	8,53 ¹ / ₂	101,20	0,67 ¹ / ₈	112,20	81,25	15,85	14,80
20	4,28	11,25	1,10	8,54	101,15	0,67 ³ / ₈	112,20	81,25	15,85	14,80
21	4,28	11,22	1,09 ³ / ₈	8,54	101,15	0,67 ¹ / ₄	112,20	81,25	15,86	14,80
22	4,28	11,21	1,08 ¹ / ₄	8,54 ¹ / ₂	101,20	0,67 ¹ / ₄	112,20	81,25	15,92	14,80
23	4,28	11,21	1,08 ¹ / ₂	8,54 ¹ / ₂	101,20	0,67 ¹ / ₄	112,15	81,25	15,94	14,80
24										
25										
26										
27	4,28	11,21	1,09	8,54 ¹ / ₂	101,20	0,67 ¹ / ₄	112,15	81,25	15,92	14,80
28	4,28	11,20	1,08 ⁷ / ₈	8,54 ¹ / ₄	101,30	0,67 ¹ / ₈	112,15	81,25	15,93	14,80
29	4,28	11,20	1,08 ⁷ / ₈	8,55	101,40	0,67 ¹ / ₈	112,20	81,25	15,94	14,80
30	4,28	11,20	1,09 ¹ / ₈	8,55 ¹ / ₄	101,30	0,67	112,20	81,00	15,96	14,80
31	4,28	11,20	1,09	8,55 ¹ / ₂	101,25	0,66 ³ / ₄	112,10	81,00	15,94	14,80
1956										
Jan. – Jan.										
1										
2										
3	4,28	11,20	1,09 ¹ / ₈	8,56	101,30	0,66 ³ / ₄	112,15	80,75	15,94	14,80
4	4,28	11,19	1,05 ¹ / ₂	8,55 ³ / ₄	101,20	0,66 ⁵ / ₈	112,15	80,50	15,94	14,80
5	4,28	11,20	1,06 ¹ / ₄	8,55 ¹ / ₂	101,20	0,66 ⁵ / ₈	112,10	80,50	16,00	14,80
6	4,28	11,16	1,07 ¹ / ₂	8,55 ¹ / ₂	101,25	0,66 ³ / ₄	112,00	80,25	16,04	14,80
7	4,28	11,18	1,06 ¹ / ₂	8,55 ¹ / ₂	101,30	0,66 ³ / ₄	112,00	80,25	16,02	14,80
8										
9	4,28	11,18	1,06 ³ / ₄	8,55 ¹ / ₄	101,32 ¹ / ₂	0,66 ⁵ / ₈	112,00	80,25	16,02	14,80
10	4,28	11,19	1,05 ³ / ₄	8,55 ¹ / ₄	101,35	0,66 ³ / ₄	111,87 ¹ / ₂	80,25	16,01	14,80
11	4,28	11,18	1,04 ⁷ / ₈	8,55 ¹ / ₄	101,35	0,66 ³ / ₄	111,75	80,25	16,02	14,80
12	4,28	11,18	1,05	8,55	101,35	0,66 ⁵ / ₈	111,75	80,25	16,01	14,80
13	4,28	11,19	1,05 ¹ / ₂	8,55 ¹ / ₄	101,35	0,66 ⁵ / ₈	111,80	80,25	16,03	14,82 ¹ / ₂
14	4,28	11,18	1,05	8,55 ¹ / ₄	101,32 ¹ / ₂	0,66 ¹ / ₄	111,80	80,25	16,03	14,82 ¹ / ₂
15										

Devisenkurse in Prozent der Parität - Cours des devises en pour-cent de la parité

15

Monatsende Fin de mois	New York			London - Londres			Paris			Brüssel-Bruxelles		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Januar.....	98,08	98,02		99,75	100,05		99,75	100,45		99,90	100,55	
Februar.....	98,08	98,02		99,65	100,13		99,35	100,45		99,79	100,52	
März.....	98,11	97,99		99,83	100,33		99,55	100,45		99,65	100,32	
April.....	98,02	97,99		100,00	100,19		99,25	100,15		99,50	100,22	
Mai.....	97,99	97,96		99,91	99,89		99,35	99,95		99,53	99,97	
Juni.....	97,99	97,99		99,74	99,53		99,75	100,05		99,47	99,59	
Juli.....	98,02	98,01		99,66	99,38		99,25	100,05		99,62	99,93	
August.....	97,99	97,99		99,66	99,25		99,75	99,95		99,79	99,97	
September.....	98,02	97,99		99,66	99,61		99,95	99,85		99,79	100,15	
Oktober.....	98,02	97,99		99,98	99,76		99,75	99,45		100,05	100,16	
November.....	97,99	97,98		99,98	100,10		99,95	99,95		100,22	100,19	
Dezember.....	97,99	97,99		100,01	100,00		100,25	99,55		100,42	100,23	
Mittel.....	98,03	97,99		99,82	99,85		99,66	100,03		99,81	100,15	

	Frankfurt - Francfort			Amsterdam			Kopenhagen Copenhague			Stockholm		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Janvier.....	100,27	100,04		99,91	100,53		99,59	99,83		99,49	99,83	
Février.....	100,08	99,81		99,78	100,33		99,35	99,91		99,32	99,80	
Mars.....	100,11	99,98		99,72	100,23		99,39	100,03		99,42	99,87	
Avril.....	100,00	100,13		99,83	100,18		99,43	99,87		99,40	99,76	
Mai.....	99,98	100,09		99,98	100,12		99,35	99,55		99,79	99,82	
Juin.....	99,81	100,06		99,85	99,50		99,25	99,39		99,61	99,94	
Juillet.....	99,99	99,89		99,83	99,59		99,34	99,43		99,38	100,05	
Août.....	99,96	99,84		99,84	99,89		99,25	99,25		99,46	99,97	
Septembre.....	99,75	100,03		99,86	99,89		99,27	99,64		99,38	100,00	
Octobre.....	99,96	100,06		100,08	99,95		99,43	99,83		99,55	99,98	
Novembre.....	99,93	100,12		100,26	100,16		99,55	100,08		99,55	99,74	
Décembre.....	100,01	100,32		100,49	100,15		99,79	100,00		99,75	99,62	
Moyenne.....	99,99	100,03		99,95	100,04		99,42	99,73		99,51	99,87	

Goldpreise - Prix de l'or

16

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich ¹⁾		Paris ²⁾ per g pour 1 g ffr.	Milano per g pour 1 g lire	London		Bombay ⁴⁾ sh	Alexan- dria ⁴⁾ sh
	Vreneli Pièce de 20 fr. Fr.	Barren Lingots 1 kg Fr.			für Unze fein - par once de fin			
					sh ³⁾	\$		
1952	39,13	5 213	526	811	248	.	361/1	342/8
1953	36,79	5 007	477	751	248	.	347/4	351/8
1954	30,52	4 831	423	722	249/7	.	349/1	321/3
1955	28,70	4 827	430	723	250/10½	35,02	375/10	312/1
1954								
Nov. - Nov.	29,00	4 830	427	723	251/5½	.	355/9	314/11
Dez. - Déc.	28,40	4 825	426	725	251/6½	35,03	350/6	311/10
1955								
Jan. - Jan.	28,50	4 830	428	736	251/7½	35,04½	358/9	313/11
Feb. - Fév.	28,50	4 835	426	736	251/6	35,04⅞	373/9	310/10
März - Mars	28,50	4 832,5	425	722	251/0½	35,05¼	374/9	313/11
Apr. - Avr.	28,45	4 830	425	719	250/6½	35,04½	383/3	311/10
Mai - Mai	28,45	4 830	423	718	250/11½	35,04¾	359/0	317/0
Juni - Juin	28,35	4 829	421	716	251/9	35,04¼	379/3	309/10
Juli - Juil.	28,35	4 830	420	713	251/3¼	35,04	379/0	306/9
Aug. - Août	28,45	4 827	425	715	251/4¾	35,00⅝	378/9	310/10
Sep. - Sep.	28,57½	4 820	444	720	250/11¼	34,96½	380/6	309/10
Okt. - Oct.	29,20	4 820	438	725	250/1	34,97¼	380/0	310/10
Nov. - Nov.	29,40	4 820	439	727	249/9¼	34,98⅝	382/3	310/10
Dez. - Déc.	29,65	4 820	445	726	249/6½	34,96⅝	380/3	319/00

1) Geldkurse. - Cours d'achat.

2) Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. - Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.

3) Mittelkurse am freien Markt; bis 21. März 1954 Ankaufspreis der Bank von England. - Cours moyens du marché libre; jusqu'au 21 mars 1954 prix d'achat de la Banque d'Angleterre.

4) Monatsmitte. Umgerechnet in Shilling. - Milieu du mois. Calculé en shilling.

GELDMARKT - MARCHÉ MONÉTAIRE
Offizielle Diskontosätze - Taux officiels d'escompte

17

Länder	Satz am 15. Januar 1956 Taux au 15 janvier 1956		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1952 %	1953 %	1954 %	1955 %	
SCHWEIZ	1½	26.11.1936	2	9. 9.1936	1,50	1,50	1,50	1,50	SUISSE
Belgien	3 ³⁾	4. 8.1955	2¾	29.10.1953	3,24	2,96	2,75	2,85	Belgique
Bulgarien	3½	27. 7.1948	4½	14. 8.1946	3,50	3,50	3,50	3,50	Bulgarie
Dänemark	5½	28. 6.1954	4½	23. 9.1953	5,00	4,86	5,03	5,50	Danemark
Deutschland-W.	3½	4. 8.1955	3	20. 5.1954	5,23	3,73	3,19	3,21	Allemagne occ.
Finnland	5	1.12.1954	5¾	16.12.1951	5,75	5,75	5,69	5,00	Finlande
Frankreich	3	2.12.1954	¾	4. 2.1954	4,00	3,85	3,25	3,00	France
Griechenland ..	9	1. 1.1955	10	1. 1.1954	12,00	12,00	10,00	9,00	Grèce
Großbritannien.	4½	24. 2.1955	¾	27. 1.1955	3,71	3,85	3,18	4,32	Grande-Bretagne
Irland	3	25. 5.1954	¾	25. 3.1952	3,27	3,50	3,20	3,00	Irlande
Island	7	2. 4.1952	6	1. 1.1948	6,75	7,00	7,00	7,00	Islande
Italien	4	6. 4.1950	½	9. 4.1949	4,00	4,00	4,00	4,00	Italie
Niederlande....	2½	7. 4.1953	3	1. 8.1952	3,32	2,63	2,50	2,50	Pays-Bas
Norwegen	3½	14. 2.1955	½	9. 1.1946	2,50	2,50	2,50	3,38	Norvège
Oesterreich	5	17.11.1955	½	20. 5.1955	5,50	4,87	3,71	4,18	Autriche
Polen	6	1. 8.1947	.	.	6,00	6,00	6,00	6,00	Pologne
Rediskonto ¹⁾	3½	1. 8.1947	.	.	3,50	3,50	3,50	3,50	Réescompte ¹⁾
Portugal	2½	12. 1.1944	3	18. 8.1943	2,50	2,50	2,50	2,50	Portugal
Rediskonto ¹⁾	2	12. 1.1944	½	18. 8.1943	2,00	2,00	2,00	2,00	Réescompte ¹⁾
Rumänien.....	5	25. 3.1948	7	15. 8.1947	5,00	5,00	5,00	5,00	Roumanie
Schweden	3¾	19. 4.1955	¾	20.11.1953	3,00	2,97	2,75	3,45	Suède
Spanien	3¾	1. 7.1954	4	22. 3.1949	4,00	4,00	3,87	3,75	Espagne
Rediskonto ¹⁾	3	1. 7.1954	3,20	22. 3.1949	3,20	3,20	3,10	3,00	Réescompte ¹⁾
Tschechoslow..	2½	28.10.1945	½	1.10.1940	2,50	2,50	2,50	2,50	Tchécoslovaquie
Türkei	4½	28. 6.1955	3	26. 2.1951	3,00	3,00	3,00	3,77	Turquie
Ungarn	5	1.11.1947	7	1. 8.1946	5,00	5,00	5,00	5,00	Hongrie
Argentinien ²⁾ ..	3½	1. 3.1936	.	.	3,50	3,50	3,50	3,50	Argentine ²⁾
Bolivien	6	8.1950	5	4. 2.1948	6,00	6,00	6,00	6,00	Bolivie
Chile	8	28. 3.1951	6	13. 6.1935	8,00	8,00	8,00	8,00	Chili
Rediskonto ¹⁾	4½	12. 6.1935	4	13. 1.1935	4,50	4,50	4,50	4,50	Réescompte ¹⁾
Costa Rica.....	5	1. 4.1954	4	1. 2.1950	4,00	4,00	4,75	5,00	Costa Rica
Ecuador	10	13. 5.1948	7	8. 6.1943	10,00	10,00	10,00	10,00	Equateur
Kanada	2¾	18.11.1955	¾	12.10.1955	2,00	2,00	2,00	1,88	Canada
Kolumbien	4	18. 7.1933	5	19. 9.1932	4,00	4,00	4,00	4,00	Colombie
Mexiko	4½	4. 6.1942	4	2. 1.1941	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexique
Peru	6	13.11.1947	4-6	2. 8.1940	6,00	6,00	6,00	6,00	Pérou
Salvador	3	22. 3.1950	4	15.10.1946	3,00	3,00	3,00	3,00	Salvador
USA (NewYork)	2½	18.11.1955	¾	9. 9.1955	1,75	1,99	1,60	1,89	USA (NewYork)
Venezuela	2	8. 5.1947	½	.	2,00	2,00	2,00	2,00	Venezuela
Südafrikanische Union	4½	29. 9.1955	4	27. 3.1952	3,88	4,00	4,00	4,13	Union de l'Afrique du Sud
Indien	3½	15.11.1951	3	28.11.1935	3,50	3,50	3,50	3,50	Inde
Iran	4	23. 3.1948	5	23.12.1947	4,00	4,00	4,00	4,00	Iran
Japan	7,3	10. 8.1955	5,84	1.10.1951	5,84	5,84	5,84	6,42	Japon
Pakistan	3	1. 7.1948	.	.	3,00	3,00	3,00	3,00	Pakistan
Neuseeland	7	18.10.1955	6	5. 9.1955	1,50	1,50	3,00	5,03	Nouv. Zélande

1) Satz für Einreichungen von Banken. - Ce taux est appliqué aux remises des banques.

2) Satz für Papiere mit 90 Tagen Laufzeit und 2 Unterschriften. - Taux pour papiers d'une durée de 90 jours, munis de deux signatures.

3) Taux d'escompte pour traites acceptées domiciliées en banque et warrants.

Traites acceptées non domiciliées en banque 3¾%.

Traites non acceptées domiciliées en banque 4½%.

Lombardzinsfuß von Notenbanken – Taux pour avances sur nantissement de banques d'émission

18

Länder	Satz am 15. Januar 1956 Taux au 15 janvier 1956		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1952	1953	1954	1955	
					%	%	%	%	
SCHWEIZ	2½	26.11.1936	3	9. 9.1936	2,50	2,50	2,50	2,50	SUISSE
Belgien	2¾ ¹⁾	4. 8.1955	2¾	3. 5.1945	2,38	2,38	2,38	2,30	Belgique
	4¾ ²⁾	4. 8.1955	4½	29.10.1953	5,50	4,89	4,50	4,60	
Deutschland-West.	4½	4. 8.1955	4	20. 5.1954	6,23	4,73	4,19	4,21	Allemagne occ.
Frankreich	4½	8.11.1951	4	11.10.1951	4,50	4,50	4,50	4,50	France
Vorschüsse auf 30 Tage	3	2.12.1954	¾	4. 2.1954	3,50	3,50	3,25	3,00	Avances à 30 jours
Italien	4	9. 4.1949	4½	18. 5.1936	4,00	4,00	4,00	4,00	Italie
Niederlande	3	7. 4.1953	¾	1. 8.1952	3,82	3,13	3,00	3,00	Pays-Bas
Oesterreich	5½	17.11.1955	5	20. 5.1955	6,00	5,37	4,21	4,68	Autriche

1) Prêts et avances en compte courant sur certificats de trésorerie ayant maximum 12 mois à courir.
2) Prêts et avances en compte courant sur effets publics à plus de 12 mois et emprunts à moyen terme.

**Privater Diskontosatz in der Schweiz
Taux hors banque en Suisse**

In Prozent – En pour-cent

19

Monat	Monatsmittel		1956			
	1954	1955	7.	15.	23.	Monats- ende
Januar	1,50	1,50	1,50	1,50		
Februar	1,50	1,50				
März	1,50	1,50				
April	1,50	1,50				
Mai	1,50	1,50				
Juni	1,50	1,50				
Juli	1,50	1,50				
August	1,50	1,50				
September ..	1,50	1,50				
Oktober	1,50	1,50				
November ...	1,50	1,50				
Dezember ...	1,50	1,50				
Mittel	1,50	1,50				

**Callgeld in Zürich
Argent au jour le jour à Zurich**

In Prozent – En pour-cent

20

Mois	Moyenne mensuelle		1956			
	1954	1955	7	15	23	Fin de mois
Janvier	1,00	1,08	1½	1½		
Février	1,00	1,00				
Mars	1,00	1,03				
Avril	1,00	1,06				
Mai	1,00	1,19				
Juin	1,00	1,50				
Juillet	1,00	1,42				
Août	1,00	1,45				
Septembre ..	1,00	1,56				
Octobre	1,00	1,75				
Novembre ...	1,09	1,75				
Décembre ...	1,25	1,75				
Moyenne	1,03	1,38				

Geldmarktsätze im Ausland – Taux du marché monétaire à l'étranger

In Prozent – En pour-cent

21

Plätze Places	Geldmarktpapiere Documents de crédit	1954	1955								1956
		Jahresmittel Moyenne annuelle	31. Aug. Août	30. Sep. Sep.	31. Okt. Oct.	15. Nov. Nov.	30. Nov. Nov.	15. Dez. Déc.	31. Dez. Déc.	15. Jan. Jan.	
Amsterdam.	3monatige Schatzscheine	0,56	1,01	7/8-1	1-1½/16	7/8	¾	¾	1	1¾/8	1½/2
Frankfurt ...	3monatige Schatzwechsel	2,57	.	3	¾	¾	¾	¾	¾	¾	¾
London.....	3 months Treasury bills	1,80	.	4	¾	¾	¾	¾	¾	¾	¾
	3 months Bank bills	1,84	3,75	¾-¾	¾-¾	¾-¾	¾-¾	¾-¾	¾-¾	¾-¾	¾-¾
New York ...	3 months Treasury bills	0,95	1,75	1,875	2,122	2,231	2,034	2,440	2,591	2,688	2,596

KAPITALMARKT - MARCHÉ DES CAPITAUX

Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1952	1953	1954	1955	1956
12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales					
Januar	2,83	2,80	2,68	2,63	
Februar	2,83	2,79	2,64	2,63	
März	2,83	2,79	2,60	2,65	
April	2,83	2,79	2,60	2,68	
Mai	2,84	2,76	2,60	2,74	
Juni	2,84	2,74	2,60	2,81	
Juli	2,84	2,72	2,60	2,87	
August	2,84	2,72	2,61	2,89	
September	2,84	2,71	2,62	2,91	
Oktober	2,84	2,71	2,63	2,92	
November	2,84	2,70	2,63	2,92	
Dezember	2,84	2,70	2,63	2,93	
Mittel	2,84	2,74	2,62	2,80	
5 Grossbanken 5 Grandes banques					
Janvier	2,80	2,73	2,44	2,52	
Février	2,80	2,73	2,36	2,56	
Mars	2,80	2,70	2,36	2,61	
Avril	2,80	2,70	2,33	2,73	
Mai	2,80	2,64	2,44	2,84	
Juin	2,80	2,47	2,44	2,84	
Juillet	2,80	2,47	2,50	2,86	
Août	2,80	2,47	2,52	2,86	
Septembre	2,80	2,47	2,52	2,86	
Octobre	2,80	2,47	2,52	2,86	
Novembre	2,80	2,47	2,52	2,86	
Décembre	2,80	2,47	2,52	2,91	
Moyenne	2,80	2,57	2,46	2,78	

Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de lères hypothèques

12 Kantonalbanken - 12 Banques cantonales

In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1952	1953	1954	1955	1956
Spareinlagen Dépôts d'épargne					
Januar	2,31	2,33	2,31	2,31	
Februar	2,31	2,33	2,31	2,31	
März	2,31	2,31	2,31	2,31	
April	2,31	2,31	2,31	2,31	
Mai	2,31	2,31	2,31	2,31	
Juni	2,31	2,31	2,31	2,31	
Juli	2,31	2,31	2,31	2,31	
August	2,31	2,31	2,31	2,31	
September	2,31	2,31	2,31	2,33	
Oktober	2,31	2,31	2,31	2,33	
November	2,31	2,31	2,31	2,33	
Dezember	2,31	2,31	2,31	2,33	
Mittel	2,31	2,31	2,31	2,32	
I. Hypotheken lères hypothèques					
Janvier	3,54	3,54	3,54	3,54	
Février	3,54	3,54	3,54	3,54	
Mars	3,54	3,54	3,54	3,54	
Avril	3,54	3,54	3,54	3,54	
Mai	3,54	3,54	3,54	3,54	
Juin	3,54	3,54	3,54	3,54	
Juillet	3,54	3,54	3,54	3,54	
Août	3,54	3,54	3,54	3,54	
Septembre	3,54	3,54	3,54	3,54	
Octobre	3,54	3,54	3,54	3,54	
Novembre	3,54	3,54	3,54	3,54	
Décembre	3,54	3,54	3,54	3,54	
Moyenne	3,54	3,54	3,54	3,54	

Rendite und Index schweizerischer Obligationen - Rendement et indice d'obligations suisses

In Prozent - En pour-cent

Monatsende und Datum Fin de mois et date	Durchschnittliche Rendite - Rendement moyen								Index - Indice			
	nach Fälligkeit d'après l'échéance				nach Kündigung d'après la date de dénonciation				Kurswert in % des Nennwertes Valeur boursière en % de la valeur nominale			
	1953	1954	1955	1956	1953	1954	1955	1956	1953	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	2,62	2,50	2,70		2,49	2,25	2,46		104,85	106,44	104,17	
Feb. - Fév.	2,60	2,47	2,75		2,46	2,20	2,55		105,07	106,90	103,59	
März - Mars	2,61	2,48	2,84		2,47	2,21	2,69		105,01	106,83	102,54	
Apr. - Avr.	2,60	2,63	2,85		2,47	2,42	2,71		105,04	105,04	102,41	
Mai - Mai	2,50	2,65	2,99		2,34	2,44	2,90		106,17	104,84	100,88	
Juni - Juin	2,52	2,68	3,06		2,36	2,48	3,00		106,03	104,54	100,12	
Juli - Juil.	2,52	2,61	3,04		2,35	2,36	2,94		105,79	105,25	100,38	
Aug. - Août	2,50	2,65	3,08		2,32	2,42	.		106,06	104,81	99,92	
Sep. - Sep.	2,50	2,68	3,20		2,32	2,46	.		106,07	104,49	98,67	
Okt. - Oct.	2,48	2,69	3,17		2,28	2,48	.		106,38	104,23	98,88	
Nov. - Nov.	2,52	2,72	3,07		2,35	2,52	.		105,88	103,97	99,96	
Dez. - Déc.	2,51	2,74	3,04		2,33	2,54	.		106,05	103,82	100,30	
Mittel - Moyenne	2,55	2,62	2,97		2,39	2,39	.		105,63	105,13	101,14	
2. Dez. - Déc. .	2,52	2,75	3,07		2,34	2,56	.		105,94	103,75	99,94	
9.	2,53	2,74	3,07		2,35	2,55	.		105,88	103,75	99,92	
16.	2,52	2,73	3,07		2,35	2,53	.		105,95	103,93	99,93	
23.	2,52	2,74	3,05		2,35	2,54	.		105,96	103,81	100,19	
6. Jan. - Jan. .	1954	1955	1956		1954	1955	1956		1954	1955	1956	
13.	2,52	2,71	3,00		2,28	2,49	.		106,20	104,05	99,59	
	2,52	2,70	2,92		2,27	2,47	.		106,28	104,14	100,53	

Schweizerischer Aktienindex - Indice suisse des actions

25

Jahresende und Datum Fin d'année et date	Banken Banques	Finanzgesellschaften Sociétés financières	Versicherungsgesellschaften Sociétés d'assurances	Diverse Unternehmen Entreprises diverses	Industrieaktien - Actions industrielles						Gesamt-Index Indice total
					Kraftwerke Forces motrices	Chemische Industrie Industrie chimique	Metalle und Maschinen Métaux et machines	Lebensmittel Denrées alimentaires	Diverse Divers	Total	
Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cotations											
	11	21	14	8	6	5	16	4	4	35	89
Einbezahltes Kapital in Millionen Franken - Capital-actions versé en millions de francs											
	519,5	442,2	195,0	43,5	127,0	192,5	346,8	88,7	72,3	827,3	2027,5
Kurswert in Prozent des einbezahlten Kapitals - Valeur boursière en pour-cent du capital-actions versé											
1941	103,1	74,3	516,0	78,9	210,9	415,8	214,5	843,5	93,3	318,8	178,4
1942	109,3	73,2	621,7	85,7	210,2	420,0	209,9	930,7	99,2	331,7	193,2
1943	104,6	73,1	601,4	82,9	195,4	385,3	143,9	835,9	89,4	280,6	176,5
1944	106,6	82,3	595,2	79,4	190,5	369,2	137,0	865,2	97,9	280,4	180,0
1945	112,0	91,7	635,9	101,0	227,2	451,1	166,6	972,2	120,0	329,9	203,9
1946	143,6	112,7	603,6	93,0	242,8	624,6	171,1	1 004,5	154,8	357,4	234,8
1947	151,6	107,9	583,8	83,2	247,2	551,7	189,5	1 140,4	158,5	385,0	249,5
1948	142,7	82,1	503,5	68,5	231,1	403,4	184,8	1 074,9	125,7	345,6	223,6
1949	158,8	113,8	573,2	66,1	244,0	368,5	185,5	1 101,4	116,8	332,4	241,0
1950	158,1	110,4	563,8	67,5	246,4	432,5	212,5	1 281,5	134,6	381,4	260,7
1951	183,6	148,0	622,7	91,0	240,4	525,8	249,3	1 512,4	154,6	439,1	307,8
1952	190,0	184,8	648,3	96,0	235,8	487,0	241,1	1 457,2	148,6	418,6	318,3
1953	221,3	196,3	702,4	97,8	263,8	466,5	229,0	1 384,8	146,9	403,7	332,5
1954											
26. Nov. - Nov..	268,2	261,0	887,5	105,5	287,4	614,0	280,5	1 541,8	175,8	479,6	408,1
30. Dez. - Déc..	270,5	266,0	886,3	103,7	289,2	682,0	290,5	1 677,1	181,9	514,0	423,5
1955											
28. Jan. - Jan..	272,0	264,9	936,1	105,7	287,6	668,2	291,0	1 638,4	180,4	515,7	429,5
25. Feb. - Fév..	268,2	265,9	926,4	106,7	282,5	661,5	296,1	1 624,7	180,5	513,1	426,3
25. März - Mars.	259,1	264,2	967,5	106,5	279,2	697,3	309,6	1 628,1	183,0	526,7	432,9
29. Apr. - Avr..	256,2	262,7	922,1	110,4	276,0	660,3	315,0	1 642,0	181,0	521,5	425,6
27. Mai - Mai..	255,9	256,2	933,1	111,1	270,5	641,6	306,9	1 608,2	169,7	508,4	420,7
24. Juni - Juin..	252,4	256,8	919,5	110,0	260,8	647,8	308,5	1 589,1	170,7	506,8	415,2
29. Juli - Juil..	266,5	261,3	961,0	111,7	257,9	746,7	329,7	1 655,0	169,0	543,9	438,3
26. Aug. - Août.	265,3	259,5	979,3	119,3	252,4	754,3	339,4	1 720,0	175,4	554,7	446,1
30. Sep. - Sep..	262,1	255,1	974,8	117,2	250,5	777,8	332,1	1 807,2	175,9	566,0	448,5
28. Okt. - Oct..	254,7	230,9	876,3	115,4	241,4	674,2	315,8	1 649,9	171,9	519,7	414,8
4. Nov. - Nov..	257,4	235,7	874,6	116,2	240,1	681,0	315,8	1 657,2	173,7	524,0	419,2
11.	255,4	234,5	873,0	114,5	243,0	693,6	316,3	1 663,4	177,1	528,6	419,9
18.	261,2	236,1	883,2	115,5	241,9	698,8	321,9	1 715,1	179,6	537,8	426,6
25.	268,6	237,0	883,5	113,4	241,0	704,5	322,9	1 756,7	177,6	543,8	429,7
2. Dez. - Déc..	267,2	240,6	905,2	115,3	240,9	713,4	325,1	1 779,2	176,7	545,5	433,5
9.	266,6	242,7	898,8	117,7	240,7	719,1	320,1	1 783,1	177,5	545,2	433,1
16.	266,2	242,2	891,3	117,6	240,4	723,0	325,0	1 764,8	176,9	546,0	432,5
23.	269,4	241,8	910,3	118,3	241,3	729,5	329,2	1 779,9	178,9	551,3	436,8
30.	269,5	240,3	915,3	120,8	241,6	731,1	329,3	1 789,3	178,3	552,7	437,6
1956											
6. Jan. - Jan..	270,8	242,5	925,1	120,8	242,9	745,8	330,2	1 798,9	179,8	557,8	441,5
13.	273,3	238,1	927,9	120,7	242,8	748,0	330,0	1 783,6	181,2	556,7	441,0

Markt schweizerischer Staatsanleihen - Marché des fonds d'Etats fédéraux

26

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de démon- stration	Betrag in Mio Fr. Mont- ant en millions de fr. 1)	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion %	1954 2)		1955 2)		Dez. - Déc. 1955 2)			
					Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Letzter Kurs Dernier cours %	
3 % SBB	1938	1949-1973	1948	309	100,00	105,75	101,70	102,15	98,35	100,00	99,50	100,00
3 1/2 % Eidg. Anleihe	April 1943	1954-1968	1958	225	100,00	106,10	103,00	103,85	100,50	101,35	101,00	101,10
3 1/2 % » »	Mai 1944	1964	1956	338	100,00	104,75	101,50	102,15	100,30	100,50	100,30	100,50
3 1/2 % » »	Juni 1945	1965	1960	400	100,00	108,50	105,25	106,15	101,60	103,25	102,75	103,10
3 1/4 % » »	April 1946	1966	1961	650	100,40	107,90	104,30	105,40	100,40	101,90	101,40	101,90
3 1/4 % » »	Dez. 1946	1971	1961	200	100,00	108,10	104,50	105,65	100,00	101,90	101,50	101,70
3 1/4 % » »	» » 1948	1958	-	300	99,40	106,30	103,10	104,00	100,40	101,75	101,40	101,60
3 % » »	» » 1950	1980	1972	150	105,40	109,00	104,75	105,40	98,25	100,00	99,50	100,00
2 1/2 % Eidg. Kassascheine	1950	1960	-	150	100,40	103,50	100,25	101,60	96,30	99,50	98,50	98,75
2 1/4 % Eidg. Anleihe	1951	1963	-	200	99,40	105,60	102,00	102,35	96,00	99,15	98,50	98,85
3 % » »	März 1951	1969	1965	200	102,40	107,80	104,30	105,10	98,00	100,50	99,40	100,25
3 % » »	Mai 1951	1971	1965	200	100,75	107,75	104,25	105,00	97,50	100,15	99,40	100,00
3 % » »	» » 1952	1970	1965	200	100,75	107,80	104,30	105,25	97,75	100,00	99,40	100,00
2 3/4 % » »	März 1954	1972	1966	250	101,40	104,50	101,25	101,75	93,00	96,25	95,25	96,10
2 3/4 % » »	Juni 1954	1974	1969	220	102,40	101,65	101,10	101,90	93,00	96,25	95,25	96,00
3 % » »	Juni 1955	1975	1970	400	100,40	-	-	100,00	98,30	100,00	99,40	100,00

1) Stand am 31. Dezember 1955. - Montant au 31 décembre 1955.

2) Comptantkurs an der Zürcher Börse. - Cours au comptant à la bourse de Zurich.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen - Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse

27

Stichtag Jour critère 1)	Europäische Anleihen - Emprunts européens							Ausser- europäische Anleihen Emprunts non européens		Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Ban- que de Recons- truction	Gesamt- index Indice total
	Bel- gische u. nie- derlän- dische Belges et néer- landais 2)	Deut- sche Alle- mands	Fran- zösi- sche Fran- çais	Italie- nische Italiens	Oester- reich- ische Autri- chiens	Skand- inavi- sche Scan- dina- ves	Übrige Autres	1922-1946	seit 1950		
										Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cotations	
	Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs										
	11	23	8	5	8	8	4	8	11	5	91
	548,5	403,1	382,8	167,4	37,3	241,4	37,5	213,8	454,9	248,8	2 735,5
	Kurswert in Prozent des Emissionswertes - Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission										
Dez. - Déc.											
1952	100,86	58,26	76,90	50,33	72,75	96,93	9,44	12,93	97,14	98,00	70,13
1953	104,77	89,89	78,70	59,43	102,95	100,77	15,04	15,99	101,60	101,85	83,00
1954											
Nov. - Nov.	105,09	101,55	81,18	71,56	117,07	102,00	20,56	17,24	107,83	101,70	90,54
Dez. - Déc.	103,43	98,12	81,38	70,85	115,60	101,35	19,61	17,31	106,26	101,19	89,47
1955											
Jan. - Jan.	103,80	95,84	80,90	71,00	118,34	101,57	18,63	16,66	103,47	101,54	89,05
Feb. - Fév.	103,23	93,92	81,33	71,65	112,55	99,94	17,06	16,56	102,49	100,41	88,43
März - Mars	103,06	94,40	81,35	70,26	114,42	99,00	15,20	16,54	102,57	100,83	88,41
Apr. - Avr.	103,36	95,62	81,35	69,66	109,58	99,41	16,33	16,79	102,70	101,51	88,75
Mai - Mai	103,53	99,50	81,27	70,37	109,91	99,24	16,14	16,80	103,16	101,86	89,71
Juni - Juin	103,99	100,73	83,66	71,05	110,30	98,40	18,67	16,74	102,84	101,52	90,41
Juli - Juil.	103,93	102,45	84,02	86,04	110,09	98,96	18,48	17,09	102,62	102,11	91,02
Aug. - Août	103,79	103,02	83,65	86,29	109,02	99,74	18,14	16,82	103,07	102,91	91,20
Sep. - Sep.	103,41	102,36	83,44	85,80	110,24	98,73	15,09	18,00	102,36	101,91	90,90
Okt. - Oct.	104,41	100,40	82,95	86,11	109,38	99,16	15,07	18,08	102,73	102,78	90,92
Nov. - Nov.	104,47	100,00	83,60	91,54	109,78	98,90	15,20	17,86	102,80	101,04	91,09
Dez. - Déc.	103,85	99,84	83,89	91,51	108,54	99,50	14,71	17,38	102,96	101,71	91,07

Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten und kotierten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt. Seuls les principaux emprunts émis et cotés en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

1) Gewöhnlich am 25. oder 24. des Monats. - Généralement le 25 ou le 24 du mois.

2) Einschliesslich Belgisch Kongo. - Y compris le Congo Belge.

Obligationenrendite im Ausland - Rendement des obligations à l'étranger

In Prozent - En pour-cent

28

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique	Däne- mark Dane- mark	Frankreich France		Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays- Bas	Schwe- den Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Kanada Canada
	4% Dette unifiée	3½% Staats- anleihen	Fonds d'Etat et Valeurs indus- trielles ¹⁾	3% Perpé- tuelle	2½% Consols	3½% Fonds d'Etat	3¼% Staats- anleihen 1948	3% Staats- anleihen 1934	Treasury Bonds ²⁾	15 Year Bonds
1952	4,51	5,29	6,14	5,03	4,23	5,17	3,93	3,28	2,68	3,59
1953	4,40	5,08	6,09	4,94	4,08	5,39	3,42	3,27	2,93	3,68
1954	4,26	5,24	5,91	4,76	3,76	5,41	3,30	3,24	2,54	3,14
1955	4,16	.	.	4,27	4,18	5,71	3,26	.	2,80	.
1954										
Nov. - Nov.	4,21	5,56	5,70	4,23	3,64	5,24	3,25	3,42	2,55	3,05
Dez. - Déc.	4,20	5,47	5,65	4,34	3,76	5,21	3,23	3,37	2,57	3,05
1955										
Jan. - Jan.	4,17	5,45	5,72	4,28	3,83	5,50	3,26	3,35	2,65	3,09
Feb. - Fév.	4,15	5,45	5,61	4,29	3,98	5,65	3,23	3,37	2,72	2,94
März - Mars	4,13	5,47	5,45	4,14	3,99	5,63	3,22	3,40	2,71	2,96
Apr. - Avr.	4,16	5,47	5,27	4,06	3,98	5,63	3,17	3,67	2,77	2,92
Mai - Mai	4,16	5,51	5,31	4,13	4,11	5,58	3,18	3,90	2,75	2,96
Juni - Juin	4,14	5,56	5,28	4,15	4,15	5,53	3,20	3,90	2,76	2,94
Juli - Juil.	4,15	5,58	5,22	4,21	4,18	5,84	3,24	3,91	2,87	2,97
Aug. - Août	4,15	5,62	5,19	4,19	4,34	5,84	3,27	3,85	2,91	3,14
Sep. - Sep.	4,15	5,65	5,20	4,36	4,48	5,84	3,29	3,80	2,88	3,14
Okt. - Oct.	4,18	5,65	5,27	4,55	4,30	5,83	3,35	3,80	2,82	3,19
Nov. - Nov.	4,17	5,62	5,77	4,53	4,38	5,79	3,35	.	2,85	3,19
Dez. - Déc.	4,18	.	.	4,36	4,41	5,82	3,40	.	2,88	.

1) Seit Januar 1955 61 Werte (vorher 60 Werte). - Depuis janvier 1955, 61 valeurs (auparavant 60 valeurs).
2) Steuerpflichtige Obligationen. - Obligations imposables.

Ausländische Industrieaktienindizes - Indices des cours des actions industrielles à l'étranger

29

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique	Kanada Canada	Dänemark Danemark	Großbritannien Grande-Bretagne Investors' Chronicle	Frankreich France	Schweden Suède Affärsvärlden	USA Standard and Poor's Corp.
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cotations						
	400-500	82	21	96	122	.	365
	1948 = 100						
1952	138	165	95	90	137	137	156
1953	133	149	98	102	147	138	156
1954	149	170	105	134	206	174	191
1955	.	.	.	.	.	.	.
1954							
Nov. - Nov.	153	189	104	151	267	192	216
Dez. - Déc.	169	196	105	153	285	193	227
1955							
Jan. - Jan.	171	197	110	162	291	192	231
Feb. - Fév.	175	204	111	144	291	192	239
März - Mars	179	204	109	147	324	194	238
Apr. - Avr.	182	207	110	151	329	191	246
Mai - Mai	179	212	112	162	288	185	245
Juni - Juin	175	228	116	175	292	180	261
Juli - Juil.	192	236	117	171	304	189	275
Aug. - Août	197	235	117	161	304	191	271
Sep. - Sep.	194	248	119	158	322	194	283
Okt. - Oct.	195	232	117	155	304	180	271
Nov. - Nov.	.	238	115	152	290	.	282
Dez. - Déc.	.	.	.	.	.	.	.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

30

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net 1) %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1955											
14.-26.1.	Comune di Agno.....	3	101,40	2,85	2,64	1961-75	1970	250	254	88	166
17.-31.1.	Pfenninger & Cie. AG, Wädenswil, Hypothekaranleihe II. Rang	3½	100,00	3,50	3,26	1967	1965	400	400	-	400
1.-8.2.	Conservenfabrik St. Gallen AG, St. Gallen-Winkeln, Serie G	3½	100,00	3,50	3,25	1965	1962	800	800	-	800
10.-17.2.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Pfandbriefanleihe, Serie 50	2¾	100,60	2,70	2,52	1970	1965	25 000	25 150	-	25 150
18.-25.2.	Kraftwerke Mauvoisin AG, Sitten.....	2¾	98,40	2,85	2,67	1977	1971	50 000	49 200	-	49 200
19.-28.2.	Kanton Thurgau	2¾	100,40	2,72	2,53	1970	1965	4 000	4 016	4 000	16
15.-23.3.	Ville de Neuchâtel.....	2¾	100,00	2,75	2,56	1970	1965	5 000	5 000	3 014	1 986
16.-22.3.	Electricité de la Lienne S.A., Sion.....	3	101,00	2,94	2,75	1977	1972	30 000	30 300	-	30 300
29.3.-13.4.	Comune di Novazzano.....	3	101,00	2,90	2,69	1964-75	1969	480	485	232	253
20.-26.4.	Elektrizitätswerk Rheinau AG, Rheinau.....	3	99,40	3,04	2,85	1973	1969	25 000	24 850	-	24 850
27.4.-4.5.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Pfandbriefanleihe, Serie 51	2¾	99,40	2,80	2,61	1970	1965	25 000	24 850	-	24 850
16.-31.5.	Verlag Otto Walter AG, Olten	3¼	100,00	3,25	3,02	1965	1961	1 000	1 000	400	600
20.-25.5.	Forces Motrices de la Gougra S.A., Sierre	3	99,40	3,04	2,85	1975	1971	30 000	29 820	-	29 820
26.5.-6.6.	Zürcher Kantonalbank, Serie XIII	3	100,00	3,00	2,79	1967	-	50 000	50 000	-	50 000
1.-10.6.	Fr. Sauter AG, Fabrik elektr. Apparate, Basel ..	3½	100,00	3,50	3,25	1965	1960	2 000	2 000	2 000	-
2.-9.6.	Electricité Neuchâteloise S.A., Neuchâtel	3	99,40	3,07	2,85	1956-75	1967	2 000	1 988	2 000	- 12
3.-11.6.	Kanton Uri.....	3	100,00	3,00	2,81	1973	1970	1 250	1 250	-	1 250
3.-15.6.	Schweizerische Anstalt für Epileptische, Zürich, Hypothekaranleihe	3	99,40	3,07	2,85	1965	1963	500	497	500	- 3

1) Für den Zeichner nach Abzug des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. – Pour le souscripteur après déduction du droit de timbre fédéral sur titres et de l'impôt sur les coupons.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

30
Fort-
setzung
Suite

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1955											
11.–20.6.	Eidgenossenschaft	3	100,40	2,97	2,78	1975	1970	400 000	401 600	315 000	86 600
13.–24.8.	Comune di Paradiso	3¼	99,40	3,32	3,09	1965-71	1967	1 000	994	711	283
26.8.–2.9.	Grande Dixence S.A., Sion	3¼	99,40	3,29	3,09	1975	1970	50 000	49 700	–	49 700
15.–22.9.	Kraftwerke Zervreila AG, Vals (Graubünden).....	3¼	99,40	3,30	3,09	1970	1967	40 000	39 760	–	39 760
17.–26.9.	Th.Muhlethaler S.A., Nyon	4	99,40	4,07	3,80	1963-73	1963	1 000	994	500	494
10.–20.10.	Kranken- und Diakonissen- anstalt Neumünster in Zürich.....	3¼	99,40	3,31	3,09	1967	1965	2 000	1 988	2 000	– 12
13.–20.10.	Eidgenossenschaft, November-Ausgabe.....	3	97,40	3,27	3,06	1967	1965	230 000	224 020	230 000	– 5 980
15.–24.10.	Zwahlen & Mayr S.A., Prilly	4	100,00	4,00	3,74	1963-75	1967	700	700	–	700
25.10.–3.11.	Kanton Aargau	3¼	100,00	3,25	3,04	1970	1967	5 000	5 000	–	5 000
28.10.–3.11.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kanto- nalbanken, Zürich, Pfand- briefanleihe, Serie 53	3	97,40	3,22	3,02	1970	1965	27 000	26 298	–	26 298
31.10.–7.11.	Kraftwerke Mauvoisin AG, Sitten.....	3¼	99,40	3,30	3,09	1970	1967	50 000	49 700	–	49 700

¹⁾ Für den Zeichner nach Abzug des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. – Pour le souscripteur après déduction du droit de timbre fédéral sur titres et de l'impôt sur les coupons.

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen
Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net %	Fälligkeit Échéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1955											
13.-17.1.	Compagnie Française des Pétroles, Paris, Schweizerfrankenleihe	4	100,00	4,00	4,00	1966-70	1966	50 000	50 000	-	50 000
20.-24.1.	«MONTECATINI», Società Generale per l'Industria Mineraria e Chimica, Mailand, Schweizerfrankenleihe	4½	99,00	4,60	4,60	1967	1963	50 000	49 500	-	49 500
11.-15.2.	Commonwealth of Australia, Schweizerfrankenleihe	3¾	99,50	3,80	3,80	1970	1965	60 000	59 700	-	59 700
14.-18.2.	Canadawide Investments Limited, Ontario, USA \$ 2 500 000	5½	100,00	5,50	5,50	1967	-	10 750	10 750	-	10 750
10.-14.3.	Anglo American (O. F. S.) Housing Company Limited, Johannesburg, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1961-70	-	35 000	35 000	-	35 000
24.-27.5.	Stadt Oslo, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1963-70	1965	25 000	25 000	-	25 000
24.-28.6.	Istituto Mobiliare Italiano (IMI), Rom, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1962-71	1964	50 000	50 000	-	50 000
1.-5.7.	«LA RINASCENTE» per l'Esercizio di Grandi Magazzini, Società per Azioni, Milano, Schweizerfrankenleihe	4½	99,00	4,60	4,60	1967	1964	10 000	9 900	-	9 900
27.-30.9.	California Texas Corporation (Caltex), New York, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1970	1961	30 000	30 000	-	30 000
1.-6.10.	PIRELLI Società per Azioni, Milano, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50	1970	1963	50 000	50 000	-	50 000
10.	Energia Hidroelectrica Andina (Hidrandina) S.A., Lima, Hypothekaranleihe I. Ranges von USA \$ 10 000 000, 3. Schweizertranche USA \$ 1 741 600	7	100,00	7,00	6,8	1956-71	-	7 470	7 470	-	7 470
25.11.-1.12.	International Bank for Reconstruction and Development (Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft), Washington D. C., Schweizerfrankenleihe	3½	100,00	3,50	3,50	1965-76	1965	50 000	50 000	-	50 000

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

32

Datum der Emission Date de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission %	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
1955				
28.2.–11.3.	Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich	120	10 000	12 000
28.2.–15.3.	Société Financière Italo-Suisse, Genève	136	7 500	10 200
1.–15.3.	Solothurner Handelsbank, Solothurn.....	140	2 000	2 800
8.–22.3.	Bank in Langenthal	150 und 166	1 000	1 500
28.3.–16.4.	Volksbank Hochdorf, Namenaktien.....	120	500	600
29.3.–26.4.	Società Elettrica Sopracenerina S.A., Locarno	100 ¹⁾	1 000	1 000
2.–22.4.	«Zürich» Allgemeine Unfall- und Haftpflicht- Versicherungs-Aktiengesellschaft, Namenaktien 70% einbezahlt	100	9 000	6 300
4.4.–4.5.	CIBA Aktiengesellschaft, Basel, Namenaktien.....	100	20 000	20 000
5.–15.4.	SITA Investment AG, Zürich, Serie «A»	100 ¹⁾	500	500
7.–22.4.	Aktiengesellschaft für Unternehmungen der Papier- Industrie, St.Moritz	136	5 500	7 480
18.–27.4.	Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich	220 ¹⁾	500	1 100
25.4.–21.5.	Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Bern, Namenaktien 60% einbezahlt	100	2 000	1 200
29.4.–10.5.	Elektrizitätswerk Altdorf, Namenaktien	100 ¹⁾	2 000	2 000
29.4.–31.5.	Banque Populaire Valaisanne S.A., Sion.....	100 ¹⁾ 136 ¹⁾	300 200	300 272
2.–12.5.	Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern, 50% einbezahlt	140	6 000	4 200
5.–20.5.	Spar- und Leihkasse Lyß, Namenaktien	124 und 136	400	508
9.–23.5.	Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur, Namenaktien	150	9 000	13 500
26.5.–8.6.	Gesellschaft für Holzstoffbereitung, Basel.....	130 ¹⁾	5 000	6 500
1.–20.6.	Ersparnisgesellschaft Küttigen, Genossenschaftsanteile	110	200	220
6.–15.6.	Compagnie des Tramways de Neuchâtel, Neuchâtel .	104	500	520

1) Zuzüglich eidg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Datum der Emission Date de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission %	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
1955				
6.–25.6.	Banque Populaire de Sierre S.A., Sierre	110	500	550
15.–25.6.	Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne.....	125	200	250
15.6.–15.7.	Téléphérique La Barboleusaz-Les Chaux, Gryon	100 ¹⁾	300	300
ab 25.6.	Banca Popolare di Lugano	100 ¹⁾	5 000	5 000
27.6.–8.7.	Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel) Olten.....	140	10 000	14 000
1.–15.7.	Société Romande d'Electricité, Territet.....	100 ¹⁾	5 200	5 200
1.–30.7.	Société Anonyme de Participations Appareillage Gardy, Neuchâtel	125	3 500	4 375
2.–16.7.	Scintilla AG, Solothurn	100 ¹⁾	2 500	2 500
16.–25.7.	Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen, Zürich	100	2 500	2 500
1.–15.8.	Südamerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zürich ...	100 ¹⁾	2 640	2 640
8.–20.8.	Ursina AG, Konolfingen.....	200	2 000	4 000
9.–30.9.	Brauerei zum Warteck AG, Basel, Namenaktien	150	1 000	1 500
12.–24.9.	Banca della Svizzera Italiana, Lugano	103	2 500	2 575
1.–20.10.	Société Internationale Pirelli S.A., Basel	100	9 000	9 000
1.–20.10.	Banque Populaire de la Gruyère, Bulle	140	500	700
10.–24.10.	Sandoz AG, Basel, Namenaktien	100	10 000	10 000
16.–31.10.	Spar- & Leihkasse Riggisberg, Namenaktien	120 und 138	200	240
17.–31.10.	Grand Hotel Victoria-Jungfrau AG in Interlaken	100 ¹⁾	397	397
24.10.–2.11.	Société Financière Italo-Suisse, Genève	105	15 000	15 750
31.10.–12.11.	Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich-Oerlikon, Namenaktien	142,86	3 920	5 600
31.10.–5.11.	PLATAL Holding S.A., Genève	100	3 000	3 000

¹⁾ Zuzüglich eidg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

32
Fort-
setzung
Suite

Datum der Emission Date de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1955				
1.–15.11.	Volksbank in Schüpfheim, Namenaktien.....	108	200	216
bis 21.11.	Schweizerische Schiffahrtsgesellschaft Untersee und Rhein, Schaffhausen, Namenaktien	100	400	400
15.–30.11.	Th. Muhlethaler S.A., Nyon.....	115	600	690
3.–13.12.	Zuger Kantonalbank, Zug	100 u. 168	1250	1675
9.–17.12.	J. Bobst & Fils S.A., Prilly	100	1000	500
	Fr. 500 000 prélevés sur les réserves Fr. 500 000 versement en espèces			
1956				
10.12.– 15.1.1956	Pars Finanz A.G., Hergiswil	100	5400	5400
9.–23.1.	Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.G., Schlieren-Zürich, Namenaktien.....	100	1500	1500
10.–27.1.	Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte, Zürich, Stammaktien	100	7500	7500

Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital – Libération de capital-actions non versé

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

33

Datum der Emission Date de souscription	Firma Raison sociale	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1955 7.	Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft HELVETIA, St. Gallen..... Einzahlung von weitem 25% des Aktienkapitals von nom. Fr. 10 000 000	2 500	2 500
3.–29.10.	Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur ... Einzahlung der restlichen 20% des Aktienkapitals von nom. Fr. 30 000 000	6 000	6 000
10.	Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft HELVETIA, St. Gallen Einzahlung der restlichen 25% des Aktienkapitals von nom. Fr. 10 000 000	2 500	2 500
1956 1.–20.1.	Kraftwerk Laufenburg, Laufenburg Resteinzahlung des im Mai 1954 mit 50% liberierten Aktienkapitals von nom. Fr. 7 000 000	3 500	3 500

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen – Résumé des émissions publiques

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

34

Gruppe	Zahl der Anleihen Nombre d'emprunts		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	Januar–Dezember – Janvier–Décembre										
	1954	1955	1954	1955	1954	1955	1954	1955	1954	1955	
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses											
Bund	1	2	220 000	630 000	225 280	625 620	220 000	545 000	5 280	80 620	Confédération
Kantone	7	3	76 000	10 250	76 686	10 266	61 500	4 000	15 186	6 266	Cantons
Gemeinden	10	4	47 860	6 730	48 461	6 733	28 526	4 045	19 935	2 688	Communes
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	18	9	343 860	646 980	350 427	642 619	310 026	553 045	40 401	89 574	Total emprunts publics
Transportunternehmen ..	5	–	11 200	–	11 187	–	5 200	–	5 987	–	Entreprises de transports
Pfandbriefzentralen	4	3	86 000	77 000	87 368	76 298	61 000	–	26 368	76 298	Centrales des lettres de gage
Banken	2	1	6 500	50 000	6 574	50 000	5 000	–	1 574	50 000	Banques
Finanzgesellschaften	1	–	1 500	–	1 529	–	–	–	1 529	–	Sociétés financières
Elektrische Unternehmen	7	8	176 600	277 000	177 696	275 318	16 000	2 000	161 696	273 318	Entreprises électriques
Andere Unternehmen ..	7	8	6 475	8 400	6 469	8 379	1 717	5 400	4 752	2 979	Autres entreprises
Total	44	29	632 135	1 059 380	641 250	1 052 614	398 943	560 445	242 307	492 169	Total
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz Emprunts étrangers en Suisse											
Total	10	12	397 000	428 220	395 400	427 320	–	–	395 400	427 320	Total
Schweizerische Aktienemissionen¹⁾ – Emissions d'actions suisses¹⁾											
Transportunternehmen ..	8	3	7 690	1 200	4 652	1 220	–	–	4 652	1 220	Entreprises de transports
Banken	8	15	18 850	24 950	24 058	29 406	–	–	24 058	29 406	Banques
Finanzgesellschaften	6	9	15 400	46 140	22 977	52 170	–	–	22 977	52 170	Sociétés financières
Versicherungsgesellschaften	3	5	8 000	22 000	8 000	18 500	–	–	8 000	18 500	Sociétés d'assurances
Elektrische Unternehmen	2	5	10 500	24 200	7 560	26 400	–	–	7 560	26 400	Entreprises électriques
Andere Unternehmen ..	5	12	9 725	58 917	15 145	69 562	–	–	15 145	69 562	Autres entreprises
Total	32	49	70 165	177 407	82 392	197 258	–	–	82 392	197 258	Total
Zusammen – En tout											
Total	86	90	1 099 300	1 665 007	1 119 042	1 677 192	398 943	560 445	720 099	1 116 747	Total
¹⁾ Einschließlich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. – Y compris libération de capital-actions non versé.											

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

Gruppe 1)	1955												Jan.–Dez. Jan.–Déc.	
	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	Apr. Avr.	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	1954	1955
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
Bund ²⁾	–	–	3 385	47 951	–	–	1 109	–	–	4 247	24 189	17 723	155 893	98 604
Kantone	–	–	7 000	–	15 885	–	–	–	–	–	–	–	58 207	22 885
Gemeinden	–	1 540	500	–	–	–	–	–	–	–	–	–	666	2 040
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	–	1 540	10 885	47 951	15 885	–	1 109	–	–	4 247	24 189	17 723	214 766	123 529
Transportunternehmen ..	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	757	–
Pfandbriefzentralen	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	19 100	–
Banken	–	–	677	–	–	5 000	–	–	–	–	–	–	48 739	5 677
Finanzgesellschaften	–	–	–	–	–	1 275	–	–	2 475	8 240	–	–	500	11 990
Elektrische Unternehmen ..	–	–	–	–	–	35	–	–	9 000	–	–	–	15 096	9 035
Andere Unternehmen ..	–	–	117	1 000	3 000	3 500	165	–	–	1 500	–	–	3 104	9 282
Total	–	1 540	11 679	48 951	18 885	9 810	1 274	–	11 475	13 987	24 189	17 723	302 062	159 513
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
Banken	–	3 300 ³⁾	10 000 ⁴⁾	–	160	–	–	–	2 700	–	–	–	17 300	16 160
Finanzgesellschaften	–	–	–	–	–	650	–	–	2 744	200	–	–	4 312	3 594
Andere Unternehmen ..	661	516	341	–	40	675	210	–	845	700	490	45	11 227	4 523
Total	661	3 816	10 341	–	200	1 325	210	–	6 289	900	490	45	32 839	24 277
Zusammen – En tout														
Total	661	5 356	22 020	48 951	19 085	11 135	1 484	–	17 764	14 887	24 679	17 768	334 901	183 790
1) Traduction française voir tableau 34.														
2) Davon sind – Dont														
												1954	1955	
beim mittleren Verfall zur Rückzahlung gelangte Schuldbucheintragungen – créances inscrites au livre de la dette de la Confédération remboursées à l'échéance moyenne												25 916	29 131	
Amortisationszahlungen – amortissements												29 977	31 473	
Total												55 893	60 604	
Ausschüttung an die Aktionäre – Répartition aux actionnaires														
3) der Eidgenössischen Bank AG. – de la Banque Fédérale S.A.														
4) der Basler Handelsbank. – de la Banque commerciale de Bâle.														

35

Nach Monaten – Par mois

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	Apr. Avr.	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses													
1952	7,6	19,8	33,5	18,9	0,2	–	–	1,6	0,1	2,5	210,3	1,2	295,7
1953	2,0	–	19,0	73,2	23,0	1,5	4,1	0,1	31,3	44,2	28,7	9,1	236,2
1954	3,6	1,1	18,7	49,5	30,1	110,7	26,1	2,2	4,0	32,7	14,4	9,0	302,1
1955	–	1,5	11,7	49,0	18,9	9,8	1,2	–	11,5	14,0	24,2	17,7	159,5
1956	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse													
1952	0,3	–	8,6	3,3	1,0	0,2	0,2	0,2	1,9	0,1	0,1	8,5	24,4
1953	3,0	2,2	1,1	5,6	0,1	0,3	0,8	13,3	2,7	0,7	0,3	0,8	30,9
1954	0,2	4,9	0,3	8,8	0,1	1,1	0,2	0,7	4,1	8,0	0,1	4,3	32,8
1955	0,7	3,8	10,3	–	0,2	1,3	0,2	–	6,3	0,9	0,5	0,1	24,3
1956	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

36

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen
Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux

In Millionen Franken – En millions de francs

37

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	Apr. Avr.	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses													
Emissionswert – Valeur d'émission													
1952	30,0	83,7	106,7	226,5	40,8	98,2	–	–	28,0	62,9	32,9	10,9	720,6
1953	60,9	113,7	57,2	25,4	75,6	52,8	31,6	0,5	35,5	39,1	283,8	8,0	784,1
1954	0,2	22,2	68,0	0,7	335,7	92,4	0,9	–	52,5	52,4	16,1	0,1	641,2
1955	0,7	79,1	35,3	25,3	55,7	457,3	–	1,0	90,5	226,7	81,0	–	1 052,6
1956													
Konversionen – Conversions													
1952	–	35,0	70,5	150,0	–	58,5	–	–	24,0	38,2	0,8	10,5	387,5
1953	35,0	25,1	20,9	24,0	16,2	49,3	29,5	–	21,0	36,8	274,4	3,4	535,6
1954	0,1	21,3	11,0	0,5	238,0	46,8	–	–	43,5	23,7	14,0	–	398,9
1955	0,1	4,0	3,0	0,2	0,4	319,5	–	0,7	0,5	232,0	–	–	560,4
1956													
Neubeanspruchung des Marktes – Argent frais demandé au marché													
1952	30,0	48,7	36,2	76,5	40,8	39,7	–	–	4,0	24,7	32,1	0,4	333,1
1953	25,9	88,6	36,3	1,4	59,4	3,5	2,1	0,5	14,5	2,3	9,4	4,6	248,5
1954	0,1	0,9	57,0	0,2	97,7	45,6	0,9	–	9,0	28,7	2,1	0,1	242,3
1955	0,6	75,1	32,3	25,1	55,3	137,8	–	0,3	90,0	– 5,3	81,0	–	492,2
1956													
Ausländische Obligationen-Anleihen in der Schweiz – Emissions d'emprunts étrangers en Suisse													
1952	60,0	–	60,0	–	27,2	–	–	–	–	–	99,2	–	246,4
1953	–	–	–	–	–	49,5	–	–	–	5,6	169,4	–	224,5
1954	–	–	109,4	75,0	–	25,0	74,4	–	39,6	12,0	60,0	–	395,4
1955	99,5	70,5	35,0	–	25,0	50,0	9,9	–	30,0	57,4	–	50,0	427,3
1956													
Schweizerische Aktienemissionen (Emissionswert) – Emissions d'actions suisses (valeur d'émission)													
1952	4,5	2,0	5,4	5,7	14,7	8,3	6,6	1,0	5,7	7,4	0,3	4,1	65,7
1953	22,6	1,8	2,1	2,5	10,2	2,4	–	0,9	4,7	0,4	0,3	4,3	52,2
1954	4,7	2,5	7,6	3,8	7,9	3,4	12,3	–	0,7	14,6	23,6	1,3	82,4
1955	–	–	26,5	17,0	42,0	13,0	31,4	6,6	4,1	28,8	25,7	2,2	197,3
1956													
Neubeanspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions													
1952	94,5	50,7	101,6	82,2	82,7	48,0	6,6	1,0	9,7	32,1	131,6	4,5	645,2
1953	48,5	90,4	38,4	3,9	69,6	55,4	2,1	1,4	19,2	8,3	179,1	8,9	525,2
1954	4,8	3,4	174,0	79,0	105,6	74,0	87,6	–	49,3	55,3	85,7	1,4	720,1
1955	100,1	145,6	93,8	42,1	122,3	200,8	41,3	6,9	124,1	80,9	106,7	52,2	1 116,8
1956													
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt¹⁾ – Remboursements au marché des capitaux¹⁾													
1952	7,9	19,8	42,1	22,2	1,2	0,2	0,2	1,8	2,0	2,6	210,4	9,7	320,1
1953	5,0	2,2	20,1	78,8	23,1	1,8	4,9	13,4	34,0	44,9	29,0	9,9	267,1
1954	3,8	6,0	19,0	58,3	30,2	111,8	26,3	2,9	8,1	40,7	14,5	13,3	334,9
1955	0,7	5,3	22,0	49,0	19,1	11,1	1,4	–	17,8	14,9	24,7	17,8	183,8
1956													
Nettobeanspruchung des Marktes – Prélèvement net sur le marché													
1952	86,6	30,9	59,5	60,0	81,5	47,8	6,4	– 0,8	7,7	29,5	– 78,8	– 5,2	325,1
1953	43,5	88,2	18,3	– 74,9	46,5	53,6	– 2,8	– 12,0	– 14,8	– 36,6	150,1	– 1,0	258,1
1954	1,0	– 2,6	155,0	20,7	75,4	– 37,8	61,3	– 2,9	41,2	14,6	71,2	– 11,9	385,2
1955	99,4	140,3	71,8	– 6,9	103,2	189,7	39,9	6,9	106,3	66,0	82,0	34,4	933,0
1956													

1) Schweizerische Obligationenanleihen und schweizerische Aktien. – Emprunts suisses et actions suisses.

Pfandbriefe - Lettres de gage
In Millionen Franken - En millions de francs

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent - Taux en pour-cent							Mittlere Verzinsung Rendement moyen %
	2%	3	3¼	3½	3¾	4	Total	
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses								
1952	40	224	215	81	-	-	560	3,15
1953	40	299	163	50	-	-	552	3,10
1954	65	319	143	50	-	-	577	3,08
1955	115	406	143	50	-	-	714	3,04
1956								
März - Mars								
Juni - Juin								
Sep. - Sep.								
Dez. - Déc.								
Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire								
1952	60	373	240	23	-	1	697	3,08
1953	115	386	227	-	-	1	729	3,04
1954	220	390	175	-	-	0	785	2,99
1955	302	444	154	-	-	-	900	2,96
1956								
März - Mars								
Juni - Juin								
Sep. - Sep.								
Dez. - Déc.								
Total								
1952	100	597	455	104	-	1	1 257	3,11
1953	155	685	390	50	-	1	1 281	3,07
1954	285	709	318	50	-	0	1 362	3,02
1955	417	850	297	50	-	-	1 614	3,00
1956								
März - Mars								
Juni - Juin								
Sep. - Sep.								
Dez. - Déc.								

38

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung
Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
In Millionen Franken - En millions de francs

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Anlagen - Placements							Flüssige Mittel Disponi- bilités
	Bilanzwert Valeur portée au bilan	Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales des lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Übrige Autres	
1952	2 194,6	738,9	325,0	272,0	479,0	282,6	97,1	40,1
1953	2 677,6	803,2	369,1	318,6	513,1	289,7	383,9	57,3
1954								
Nov. - Nov.	2 905,6	940,0	393,7	341,1	531,7	341,5	357,6	204,0
Dez. - Déc.	3 026,2	942,7	413,7	347,4	578,7	349,1	394,6	141,1
1955								
Jan. - Jan.	3 033,6	945,0	413,7	352,5	578,7	349,1	394,6	164,3
Feb. - Fév.	3 056,0	946,1	420,7	361,5	579,1	354,0	394,6	170,8
März - Mars	3 078,9	947,2	428,7	374,8	579,1	354,0	395,1	207,4
Apr. - Avr.	3 088,6	927,6	433,9	377,9	579,1	365,0	405,1	215,8
Mai - Mai	3 141,4	929,4	436,8	378,2	600,9	381,3	414,8	193,7
Juni - Juin	3 277,7	960,2	445,1	390,7	643,7	410,7	427,3	116,7
Juli - Juil.	3 333,4	961,7	464,3	395,8	644,4	433,0	434,2	84,9
Aug. - Août	3 355,7	963,8	469,5	398,1	644,4	435,9	444,0	89,7
Sep. - Sep.	3 405,9	963,8	482,3	404,0	704,2	447,8	403,8	103,1
Okt. - Oct.	3 466,9	963,5	518,3	407,9	704,2	468,3	404,7	61,7
Nov. - Nov.	3 471,9	963,5	530,0	410,7	713,9	474,1	379,7	87,1
Dez. - Déc. 1)	3 535,0	963,5	560,4	419,6	752,9	481,2	357,4	87,5

1) Provisorische Angaben. - Chiffres provisoires.

39

37

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Aktiven

40

Jahresende Monatsende	Kasse, Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports und Vor- schüsse auf kurze Zeit Reports et avances à court terme	Kontokorrentdebitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	andere à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon gegen hyp. Deckung dont garantis par créances hypothé- caires	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken, seit Juni 1955 28 Banken)											
1951	231,2	3,4	138,1	47,8	385,9	-	113,3	1 037,8	600,3	15,8	756,7
1952	258,3	4,4	116,0	58,9	376,6	0,1	107,4	1 098,0	626,0	15,9	792,9
1953	244,1	5,1	111,1	79,0	435,4	0,0	104,0	1 121,4	648,6	14,2	861,2
1954											
Oktober	263,7	6,9	135,5	58,8	404,4	0,1	130,5	1 174,3	702,6	12,9	921,9
November ...	239,1	10,7	141,0	60,3	415,1	0,0	137,9	1 183,7	701,3	13,1	925,7
Dezember ...	285,5	6,4	104,8	70,1	425,1	0,1	142,7	1 216,1	730,7	16,2	926,3
1955											
Januar	353,8	5,1	114,2	60,9	419,7	0,2	143,1	1 173,5	702,2	16,7	928,3
Februar	351,7	7,0	111,1	55,8	418,0	0,1	150,8	1 173,6	702,1	19,8	937,0
März	316,4	8,2	144,1	58,7	422,4	0,0	161,2	1 191,5	710,9	20,5	942,5
April	277,6	9,5	115,3	74,9	418,2	0,0	152,3	1 216,0	726,6	20,1	950,2
Mai	284,3	7,2	118,2	103,1	420,1	0,1	152,8	1 242,3	750,9	18,4	958,0
Juni	323,3	7,0	120,1	110,2	406,8	0,1	161,3	1 270,4	757,5	17,5	970,5
Juli	361,8	7,2	103,5	108,0	389,2	0,0	163,7	1 277,6	765,1	17,7	974,0
August	333,5	3,3	99,9	97,9	389,9	0,0	170,4	1 280,4	766,3	17,8	982,4
September ...	305,6	5,6	116,7	94,9	387,6	0,1	160,7	1 306,3	784,6	17,4	990,2
Oktober	355,8	7,5	97,7	88,6	386,7	0,1	150,2	1 337,3	801,1	17,1	1 002,0
November ...	302,6	5,4	88,8	86,7	403,7	0,1	157,9	1 344,8	800,7	16,1	1 008,5
Schweizerische Großbanken (5 Banken)											
1951	873,3	17,1	673,3	241,7	1 873,3	15,5	705,1	1 551,6	454,8	159,2	471,3
1952	918,4	18,2	710,5	287,2	1 869,6	27,6	642,2	1 684,9	461,8	179,7	543,8
1953	1 047,4	22,3	717,0	330,9	1 921,9	19,1	642,3	1 696,6	510,2	158,8	542,9
1954											
Oktober	926,5	23,9	800,7	442,5	1 680,0	44,1	684,3	1 837,2	574,7	198,4	638,3
November ...	927,0	16,1	832,6	416,2	1 658,1	53,8	718,1	1 899,3	588,1	203,0	653,1
Dezember ...	1 029,6	29,1	807,2	363,6	1 666,3	46,6	745,2	1 909,4	600,2	221,9	665,9
1955											
Januar	1 022,6	33,5	808,7	395,0	1 719,8	39,1	770,3	1 892,4	598,0	230,3	656,8
Februar	970,2	27,9	775,5	365,0	1 705,8	41,1	754,9	1 947,0	598,8	243,7	666,9
März	899,3	30,7	791,6	414,2	1 744,5	42,5	705,8	1 963,5	610,5	268,8	669,7
April	823,4	39,2	901,8	423,7	1 791,2	50,2	707,6	1 994,2	620,6	250,6	665,3
Mai	766,9	38,4	931,9	413,6	1 857,2	52,5	703,6	2 027,4	621,1	277,5	670,9
Juni	1 039,1	38,0	854,5	386,3	1 724,2	31,2	750,1	2 048,4	638,6	274,9	675,9
Juli	939,5	33,4	959,8	455,6	1 715,6	43,0	709,5	2 087,1	638,4	274,0	670,9
August	877,5	16,9	832,3	473,3	1 820,4	41,2	709,3	2 094,5	659,7	279,0	682,2
September ...	1 005,2	24,5	782,8	501,8	1 776,0	57,4	679,0	2 165,9	684,8	282,8	688,6
Oktober	1 012,7	24,2	829,7	454,5	1 781,7	48,2	723,0	2 165,7	682,5	298,1	694,6
November ...	1 074,7	15,9	866,8	465,3	1 765,3	35,2	703,9	2 185,2	680,8	301,0	704,5

BANQUES

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40

Avances et prêts à terme fixe	Total Debitoren (Kol. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrentvorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekendarlehen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations syndicales	Immeubles à l'usage de la banque	Autres immeubles	Autres postes de l'actif	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

Union des Banques cantonales suisses (27 banques, depuis juin 1955 28 banques)

556,8	1 923,6	608,6	6 515,4	976,0	3,0	48,3	14,3	122,3	-	11 017,9	1951
579,1	2 014,2	634,0	6 828,8	1 042,1	1,7	49,5	13,8	128,0	-	11 526,4	1952
633,2	2 100,8	653,4	7 128,4	1 157,6	1,7	50,1	13,4	138,5	-	12 118,6	1953
											1954
668,9	2 239,6	673,4	7 387,3	1 212,0	0,9	50,2	13,8	152,7	-	12 599,3	Octobre
670,9	2 260,4	682,6	7 421,3	1 213,1	1,5	50,3	13,8	153,1	-	12 662,3	Novembre
672,0	2 301,3	636,1	7 473,6	1 199,5	1,6	50,1	16,3	157,8	-	12 728,3	Décembre
											1955
673,1	2 261,6	567,2	7 501,5	1 170,0	28,6	50,2	16,3	126,1	-	12 675,4	Janvier
678,5	2 281,2	557,6	7 539,5	1 204,9	5,3	50,2	16,2	140,6	-	12 739,2	Février
681,9	2 315,7	553,3	7 570,1	1 203,0	4,7	50,2	16,2	125,5	-	12 788,5	Mars
687,6	2 338,6	551,5	7 605,5	1 200,2	3,5	50,2	16,2	125,2	-	12 786,4	Avril
696,2	2 371,5	572,5	7 631,7	1 201,0	3,9	50,2	16,2	123,1	-	12 903,1	Mai
704,9	2 419,7	570,5	7 744,6	1 281,4	5,5	50,8	45,6	149,2	-	13 234,8	Juin
710,1	2 433,0	596,2	7 781,4	1 268,6	1,8	50,9	45,6	129,5	-	13 276,7	Juillet
776,8	2 451,0	623,2	7 817,4	1 256,4	1,5	51,0	46,1	138,0	-	13 309,1	Août
782,4	2 474,6	665,9	7 849,8	1 251,2	2,0	51,1	46,3	146,0	-	13 397,4	Septembre
792,5	2 506,6	682,0	7 889,0	1 235,4	2,3	51,1	46,2	157,7	-	13 506,7	Octobre
797,8	2 527,3	711,9	7 940,2	1 231,4	3,0	51,2	47,3	168,3	-	13 567,9	Novembre

Grandes banques suisses (5 banques)

243,7	2 887,2	133,0	572,6	1 027,5	9,5	51,7	5,5	29,0	-	8 410,2	1951
264,5	3 050,6	165,1	649,8	1 042,8	9,1	50,0	5,5	42,8	-	8 847,2	1952
302,0	3 040,6	270,6	724,3	1 085,0	7,1	49,3	4,5	32,1	-	9 272,1	1953
											1954
342,5	3 358,2	182,3	786,2	1 176,6	3,1	48,8	4,1	52,4	-	9 529,4	Octobre
346,1	3 473,5	166,5	793,9	1 152,9	2,8	48,8	4,1	32,4	-	9 578,7	Novembre
351,1	3 542,4	160,7	806,1	1 132,0	6,6	47,5	5,1	42,9	-	9 685,7	Décembre
											1955
350,5	3 549,8	160,5	807,6	1 170,8	7,1	47,5	5,1	44,8	-	9 811,9	Janvier
362,4	3 612,5	164,9	814,9	1 174,0	9,2	47,5	5,1	43,1	-	9 756,7	Février
364,2	3 607,8	167,6	819,6	1 135,1	5,5	47,5	5,1	38,7	-	9 749,7	Mars
366,6	3 617,7	168,0	829,6	1 119,3	4,6	47,5	5,1	35,5	-	9 856,8	Avril
368,6	3 679,4	165,8	833,9	1 088,1	3,4	47,5	5,1	31,9	-	9 915,6	Mai
377,2	3 749,3	160,7	842,2	1 083,4	6,6	47,5	5,0	71,0	-	10 039,0	Juin
379,5	3 741,5	157,7	848,6	1 101,8	1,8	47,5	5,0	25,2	-	10 076,0	Juillet
385,7	3 765,0	165,3	853,8	1 076,6	3,4	47,5	5,0	49,0	-	10 027,2	Août
385,6	3 816,3	176,8	851,3	1 031,0	3,6	47,5	5,0	31,6	-	10 110,8	Septembre
392,9	3 881,4	178,6	855,8	1 029,7	8,2	47,5	5,0	33,1	-	10 190,3	Octobre
398,4	3 894,6	174,9	857,4	1 009,8	3,7	47,5	5,0	39,4	-	10 255,5	Novembre

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Aktiven

40
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Kasse, Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports und Vor- schüsse auf kurze Zeit Reports et avances à court terme	Kontokorrentdebitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	andere à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon ge- gen hyp. Deckung dont garantis par créances hypothé- caires	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Lokalbanken (13 Banken) und Sparkassen (7 Banken, seit Juni 1956 6 Banken)											
1951	81,9	0,4	69,1	21,8	61,7	1,1	46,3	300,5	167,0	1,1	65,4
1952	85,6	0,4	99,9	25,4	84,0	0,3	42,5	301,8	175,5	0,8	67,4
1953	94,4	0,8	91,1	26,8	89,4	2,0	42,2	345,8	202,0	1,3	72,5
1954											
Oktober	79,7	1,4	104,0	34,9	89,2	9,9	35,8	381,7	221,2	1,4	75,5
November ...	66,0	0,7	90,6	33,4	87,5	12,2	39,6	386,6	227,0	1,4	75,5
Dezember ...	110,8	0,5	98,6	35,8	84,9	10,6	40,5	377,6	232,7	1,5	75,3
1955											
Januar	93,1	0,7	106,3	28,2	81,4	13,2	40,2	383,7	233,5	1,5	75,4
Februar	80,4	1,0	102,4	26,9	84,5	11,5	43,8	390,1	236,0	1,5	75,9
März	88,5	1,5	101,4	25,3	85,5	11,9	44,3	401,9	242,9	1,5	76,9
April	69,7	1,8	89,7	25,2	86,7	14,1	45,9	411,8	245,9	1,6	76,7
Mai	74,8	0,8	89,5	23,4	85,3	11,4	44,3	419,0	250,9	1,5	77,1
Juni	95,3	0,7	97,7	20,5	74,9	9,2	45,0	426,4	258,0	1,6	74,7
Juli	81,7	0,9	84,7	20,6	78,3	9,6	42,4	433,9	263,7	1,6	74,5
August	82,6	1,0	82,2	21,3	80,3	5,0	40,5	436,9	282,1	1,6	74,7
September ...	87,1	1,2	80,8	21,0	85,0	6,3	43,9	446,3	266,7	1,6	74,6
Oktober	81,3	0,8	73,5	19,7	82,8	5,9	42,7	444,3	268,6	1,5	75,3
November ...	81,8	0,9	70,9	23,1	75,8	5,1	44,5	444,8	271,1	1,6	75,1
Total (52 Banken)											
1951	1 186,4	20,9	880,5	311,3	2 320,9	16,6	864,7	2 889,9	1 222,1	176,1	1 293,4
1952	1 262,3	23,0	926,4	371,5	2 330,2	28,0	792,1	3 084,7	1 263,3	196,4	1 404,1
1953	1 385,9	28,2	919,2	436,7	2 446,7	21,1	788,5	3 163,8	1 360,8	174,3	1 476,6
1954											
Oktober	1 269,9	32,2	1 040,2	536,2	2 173,6	54,1	850,6	3 393,2	1 498,5	212,7	1 635,7
November ...	1 232,1	27,5	1 064,2	509,9	2 160,7	66,0	895,6	3 469,6	1 516,4	217,5	1 654,3
Dezember ...	1 425,9	36,0	1 010,6	469,5	2 176,3	57,3	928,4	3 503,1	1 563,6	239,6	1 667,5
1955											
Januar	1 469,5	39,3	1 029,2	484,1	2 220,9	52,5	953,6	3 449,6	1 533,7	248,5	1 660,5
Februar	1 402,3	35,9	989,0	447,7	2 208,3	52,7	949,5	3 510,7	1 536,9	265,0	1 679,8
März	1 304,2	40,4	1 037,1	498,2	2 252,4	54,4	911,3	3 556,9	1 564,3	290,8	1 689,1
April	1 170,7	50,5	1 106,8	523,8	2 296,1	64,3	905,8	3 622,0	1 593,1	272,3	1 692,2
Mai	1 126,0	46,4	1 139,6	540,1	2 362,6	64,0	900,7	3 688,7	1 622,9	297,4	1 706,0
Juni	1 457,7	45,7	1 072,3	517,0	2 205,9	40,5	956,4	3 745,2	1 654,1	294,0	1 721,1
Juli	1 383,0	41,5	1 148,0	584,2	2 183,1	52,6	915,6	3 798,6	1 667,2	293,3	1 719,4
August	1 293,6	21,2	1 014,4	592,5	2 290,6	46,2	920,2	3 811,8	1 708,1	298,4	1 739,3
September ...	1 397,9	31,3	980,3	617,7	2 248,6	63,8	883,6	3 918,5	1 736,1	301,8	1 753,4
Oktober	1 449,8	32,5	1 000,9	562,8	2 251,2	54,2	915,9	3 947,3	1 752,2	316,7	1 771,9
November ...	1 459,1	22,2	1 026,5	575,1	2 244,8	40,4	906,3	3 974,8	1 752,6	318,7	1 788,1

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40
Suite

Avances et prêts à terme fixe	Total Debitoren (Kol. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrentvorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekenanlagen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahliges Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations syndicales	Immeubles à l'usage de la banque	Autres immeubles	Autres postes de l'actif	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

Banques locales (13 banques) et caisses d'épargne (7 banques, depuis juin 1955 6 banques)

28,5	413,3	25,3	2 046,3	345,0	0,6	16,7	30,2	30,7	2,0	3 146,1	1951
31,8	412,5	28,4	2 211,8	381,6	0,8	17,2	29,4	31,6	2,0	3 410,9	1952
35,5	461,8	29,3	2 352,1	414,9	0,9	16,8	28,3	40,5	2,0	3 651,1	1953
											1954
35,7	494,4	33,9	2 467,9	433,0	0,8	16,8	30,2	55,8	2,0	3 853,9	Octobre
35,6	503,1	34,6	2 483,0	433,7	0,8	16,8	30,3	60,2	2,0	3 854,9	Novembre
36,8	494,9	34,6	2 506,0	426,2	1,8	16,9	29,5	40,1	2,0	3 893,2	Décembre
											1955
36,7	500,8	35,4	2 515,4	436,0	1,3	16,9	29,6	31,8	2,0	3 892,1	Janvier
37,3	511,3	35,4	2 529,7	437,1	1,9	16,9	30,8	30,4	2,0	3 902,2	Février
38,5	524,6	36,0	2 542,6	432,9	1,6	17,0	29,9	30,7	2,0	3 931,4	Mars
38,3	536,0	36,3	2 553,4	435,9	1,7	17,0	29,7	31,4	2,0	3 930,6	Avril
37,8	541,9	35,9	2 566,6	435,5	1,3	17,0	30,1	32,8	2,0	3 948,3	Mai
34,3	547,7	33,1	2 500,7	353,8	1,6	16,5	1,2	42,7	2,0	3 797,6	Juin
34,3	552,4	34,1	2 512,9	355,1	1,7	16,5	1,2	43,5	2,0	3 795,2	Juillet
34,3	553,7	35,3	2 526,7	357,0	1,3	16,5	1,2	46,4	2,0	3 812,5	Août
34,3	566,4	35,1	2 533,7	352,0	2,0	16,5	1,2	50,5	2,0	3 840,8	Septembre
34,4	563,8	35,7	2 553,4	348,0	4,1	16,5	1,2	56,0	2,0	3 844,7	Octobre
34,3	566,0	35,8	2 570,3	352,3	1,6	16,5	1,2	57,9	2,0	3 861,2	Novembre

Total (52 banques)

829,0	5 224,1	766,9	9 134,3	2 348,5	13,1	116,7	50,0	182,0	2,0	22 574,2	1951
875,4	5 477,3	827,5	9 690,4	2 466,5	11,6	116,7	48,7	202,4	2,0	23 784,5	1952
970,7	5 603,2	953,3	10 204,8	2 657,5	9,7	116,2	46,2	211,1	2,0	25 041,8	1953
											1954
1 047,1	6 092,2	889,6	10 641,4	2 821,6	4,8	115,8	48,1	260,9	2,0	25 982,6	Octobre
1 052,6	6 237,0	883,7	10 698,2	2 799,7	5,1	115,9	48,2	245,7	2,0	26 095,9	Novembre
1 059,9	6 338,6	831,4	10 785,7	2 757,7	10,0	114,5	50,9	240,8	2,0	26 307,2	Décembre
											1955
1 060,3	6 312,2	763,1	10 824,5	2 776,8	37,0	114,6	51,0	202,7	2,0	26 379,4	Janvier
1 078,2	6 405,0	757,9	10 884,1	2 816,0	16,4	114,6	52,1	214,1	2,0	26 398,1	Février
1 084,6	6 448,1	756,9	10 932,3	2 771,0	11,8	114,7	51,2	194,9	2,0	26 469,6	Mars
1 092,5	6 492,3	755,8	10 988,5	2 755,4	9,8	114,7	51,0	192,1	2,0	26 573,8	Avril
1 102,6	6 592,8	774,2	11 032,2	2 724,6	8,6	114,7	51,4	187,8	2,0	26 767,0	Mai
1 116,4	6 716,7	764,3	11 087,5	2 718,6	13,7	114,8	51,8	262,9	2,0	27 071,4	Juin
1 123,9	6 726,9	788,0	11 142,9	2 725,5	5,3	114,9	51,8	198,2	2,0	27 147,9	Juillet
1 196,8	6 769,7	823,8	11 197,9	2 690,0	6,2	115,0	52,3	233,4	2,0	27 148,8	Août
1 202,3	6 857,3	877,8	11 234,8	2 634,2	7,6	115,1	52,5	228,1	2,0	27 349,0	Septembre
1 219,8	6 951,8	896,3	11 298,2	2 613,1	14,6	115,1	52,4	246,8	2,0	27 541,7	Octobre
1 230,5	6 987,9	922,6	11 367,9	2 593,5	8,3	115,2	53,5	265,6	2,0	27 684,6	Novembre

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Passiven

In Millionen Franken

41

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflich- tungen aus Report- geschäften Engage- ments déri- vant d'opé- rations de report	Checkrech- nungen und Kreditoren auf Sicht Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Kre- ditoren auf Zeit Créances à terme	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Depositoren- u. Einlage- hefte Livrets de dépôts	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse	Obli- gationen- Anleihen Emprunts par obligations
	auf Sicht à vue	andere à terme							
	1	2								3	4	5	6	7	8	9
Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken, seit Juni 1955 28 Banken)									
1951	163,6	51,9	-	1 080,6	977,3	4 080,6	166,5	2 264,7	493,2
1952	148,2	69,5	-	1 118,2	1 038,4	4 302,3	176,1	2 422,6	485,8
1953	179,8	71,1	-	1 260,5	1 078,2	4 603,1	196,9	2 484,9	493,4
1954									
Oktober	154,6	48,2	-	1 362,5	1 163,4	4 809,9	210,7	2 557,8	448,6
November ...	154,6	50,0	-	1 341,2	1 180,2	4 820,1	210,9	2 560,3	448,6
Dezember ...	188,9	55,6	-	1 316,4	1 227,0	4 901,8	211,9	2 555,1	447,8
1955									
Januar	134,7	35,3	-	1 310,4	1 205,0	4 961,2	217,1	2 572,9	447,8
Februar	144,3	34,6	-	1 312,7	1 218,2	4 992,6	218,6	2 581,7	447,8
März	142,3	38,1	-	1 322,5	1 226,2	5 008,3	220,1	2 571,0	447,3
April	123,5	42,0	-	1 303,3	1 240,8	5 018,1	221,6	2 569,5	447,3
Mai	147,1	51,1	-	1 309,5	1 270,0	5 027,2	221,9	2 569,4	447,3
Juni	152,0	58,1	-	1 286,7	1 307,4	5 209,8	220,9	2 567,4	497,3
Juli	136,2	54,6	-	1 304,0	1 333,9	5 221,5	222,3	2 562,7	496,8
August	129,2	54,7	-	1 297,3	1 346,9	5 242,5	222,9	2 560,0	496,3
September ..	133,3	51,2	-	1 277,9	1 367,0	5 250,3	223,0	2 558,4	496,3
Oktober	138,1	45,4	-	1 319,2	1 393,2	5 260,3	224,2	2 557,5	495,8
November ...	116,3	57,4	-	1 306,9	1 391,5	5 268,3	223,3	2 561,8	495,8
Schweizerische Großbanken (5 Banken)									
1951	973,7	95,4	1,0	4 073,3	479,4	315,5	575,6	829,3	-
1952	827,9	204,3	1,0	4 139,4	728,2	339,4	620,4	920,9	-
1953	875,6	207,4	0,9	4 280,0	793,6	376,2	693,0	982,9	-
1954									
Oktober	861,0	203,3	0,1	4 419,2	788,3	405,8	770,8	1 018,8	-
November ...	862,9	264,9	0,5	4 378,9	792,8	408,6	773,6	1 019,6	-
Dezember ...	898,6	294,7	2,5	4 283,0	884,2	413,3	784,0	1 010,3	-
1955									
Januar	925,1	270,5	0,3	4 399,4	859,4	418,3	798,6	1 012,6	-
Februar	894,6	247,2	0,2	4 431,2	823,2	421,4	804,4	1 014,2	-
März	910,1	257,8	0,2	4 410,7	817,2	423,2	804,9	1 011,2	-
April	888,0	288,8	0,0	4 460,9	830,4	424,5	812,4	1 038,6	-
Mai	859,4	295,1	0,0	4 463,2	888,7	426,2	816,4	1 064,7	-
Juni	830,5	303,3	0,1	4 521,6	906,2	427,2	817,6	1 075,9	-
Juli	907,6	262,5	0,2	4 509,9	919,4	427,4	818,6	1 080,7	-
August	859,6	293,8	0,2	4 485,6	925,5	429,3	823,6	1 084,4	-
September ..	865,0	305,1	0,0	4 509,8	921,1	431,3	826,8	1 087,7	-
Oktober	879,4	291,2	0,1	4 608,7	905,8	432,6	829,9	1 089,7	-
November ...	928,5	309,0	0,1	4 562,4	929,5	434,6	833,4	1 091,3	-

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

41

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-10) Total des fonds étrangers (Col. 1-10)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzente Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Union des Banques cantonales suisses (27 banques, depuis juin 1955 28 banques)									
556,0	9 834,4	3,4	4,2	—	203,9	641,0	331,0	11 017,9	1951
560,6	10 321,7	3,6	3,0	—	216,3	641,0	340,8	11 526,4	1952
552,4	10 920,3	2,7	1,9	—	192,0	641,0	360,7	12 118,6	1953
1954									
552,0	11 307,7	2,7	2,6	—	284,0	641,0	361,3	12 599,3	Octobre
577,0	11 342,9	2,7	2,6	—	311,8	641,0	361,3	12 662,3	Novembre
577,0	11 481,5	2,4	2,1	—	228,2	641,0	373,1	12 728,3	Décembre
1955									
577,0	11 461,4	1,6	2,7	—	196,4	641,0	372,3	12 675,4	Janvier
577,0	11 527,5	2,8	2,7	—	192,9	641,0	372,3	12 739,2	Février
602,0	11 577,8	2,1	2,7	—	192,0	641,0	372,9	12 788,5	Mars
602,0	11 568,1	3,1	2,7	—	198,6	641,0	372,9	12 786,4	Avril
627,0	11 670,5	1,6	2,7	—	214,0	641,0	373,3	12 903,1	Mai
627,0	11 926,6	3,5	2,6	—	268,3	644,0	389,8	13 234,8	Juin
628,0	11 960,0	1,8	2,6	—	278,6	644,0	389,7	13 276,7	Juillet
630,0	11 979,8	1,8	2,6	—	291,2	644,0	389,7	13 309,1	Août
691,0	12 048,4	2,0	2,7	—	310,6	644,0	389,7	13 397,4	Septembre
693,0	12 126,7	1,9	2,8	—	331,6	654,0	389,7	13 506,7	Octobre
720,0	12 141,3	2,1	2,7	—	361,2	671,0	389,6	13 567,9	Novembre
Grandes banques suisses (5 banques)									
62,0	7 405,2	40,9	101,6	—	177,6	485,0	199,9	8 410,2	1951
62,0	7 843,5	34,9	77,9	—	189,3	485,0	216,6	8 847,2	1952
62,0	8 271,6	32,4	63,3	—	184,2	485,0	235,6	9 272,1	1953
1954									
62,0	8 529,3	25,0	51,3	—	203,2	485,0	235,6	9 529,4	Octobre
62,0	8 563,8	27,6	59,4	—	207,3	485,0	235,6	9 578,7	Novembre
60,0	8 630,6	35,9	71,0	—	205,3	485,0	257,9	9 685,7	Décembre
1955									
60,0	8 744,2	28,8	76,2	—	200,3	500,0	262,4	9 811,9	Janvier
60,0	8 696,4	28,0	73,4	—	184,5	510,0	264,4	9 756,7	Février
60,0	8 695,3	30,8	65,7	—	183,5	510,0	264,4	9 749,7	Mars
60,0	8 803,6	26,7	65,5	—	186,6	510,0	264,4	9 856,8	Avril
65,0	8 878,7	30,8	58,9	—	172,8	510,0	264,4	9 915,6	Mai
70,0	8 952,4	36,2	58,6	—	217,4	510,0	264,4	10 039,0	Juin
70,0	8 996,3	29,7	52,7	—	222,9	510,0	264,4	10 076,0	Juillet
70,0	8 972,0	26,5	48,6	—	205,7	510,0	264,4	10 027,2	Août
70,0	9 016,8	31,3	47,1	—	241,2	510,0	264,4	10 110,8	Septembre
70,0	9 107,4	31,5	47,0	—	230,0	510,0	264,4	10 190,3	Octobre
70,0	9 158,8	25,9	50,7	—	245,7	510,0	264,4	10 255,5	Novembre

43

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Passiven

41
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflich- tungen aus Report- geschäften	Checkrech- nungen und Kreditoren auf Sicht	Kre- ditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositen- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht à vue	andere à terme	Engage- ments déri- vant d'opé- rations de report	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Créances à terme	Dépôts d'épargne	Livrets de dépôts	Obligations et bons de caisse	Emprunts par obligations
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Lokalbanken (13 Banken) und Sparkassen (7 Banken, seit Juni 1955 6 Banken)									
1951	33,5	25,4	—	274,2	98,3	1 113,5	221,6	691,3	81,6
1952	39,6	18,1	—	317,9	113,9	1 179,5	228,1	779,8	91,3
1953	38,2	24,9	—	352,2	120,1	1 261,9	242,9	837,6	95,0
1954									
Oktober	50,5	23,2	7,9	382,7	126,8	1 323,5	256,4	889,4	78,0
November ...	43,3	21,8	9,4	379,7	125,7	1 327,1	256,2	889,3	78,0
Dezember ...	54,0	28,7	7,7	376,1	137,7	1 344,9	257,9	887,7	78,0
1955									
Januar	37,6	26,8	9,9	373,1	140,8	1 363,5	261,0	891,9	78,0
Februar	37,1	26,0	10,3	377,4	138,9	1 372,4	262,0	896,3	78,0
März	43,6	29,9	10,4	382,2	141,7	1 376,2	262,6	901,3	78,0
April	40,5	25,0	12,5	372,3	141,8	1 380,8	264,2	909,5	78,0
Mai	39,0	21,3	11,0	378,2	143,6	1 384,1	265,3	915,6	78,0
Juni	42,7	24,1	7,9	385,2	143,3	1 202,1	265,9	920,5	78,0
Juli	32,1	27,3	8,3	377,6	144,0	1 204,0	266,7	923,2	78,0
August	29,4	29,4	4,7	388,8	145,2	1 206,0	267,6	922,2	78,0
September ...	31,3	34,2	5,1	399,2	143,7	1 206,5	268,4	922,1	78,0
Oktober	33,1	33,3	4,5	385,5	146,5	1 205,7	267,4	932,8	78,0
November ...	32,2	34,5	4,0	382,3	145,1	1 206,7	267,4	940,7	78,0
Total (52 Banken)									
1951	1 170,8	172,7	1,0	5 428,1	1 555,0	5 509,6	963,7	3 785,3	574,8
1952	1 015,7	291,9	1,0	5 575,5	1 880,5	5 821,2	1 024,6	4 123,3	577,1
1953	1 093,6	303,4	0,9	5 892,7	1 991,9	6 241,2	1 132,8	4 305,4	588,4
1954									
Oktober	1 066,1	274,7	8,0	6 164,4	2 078,5	6 539,2	1 237,9	4 466,0	526,6
November ...	1 060,8	336,7	9,9	6 099,8	2 098,7	6 555,8	1 240,7	4 469,2	526,6
Dezember ...	1 141,5	379,0	10,2	5 975,5	2 248,9	6 660,0	1 253,8	4 453,1	525,8
1955									
Januar	1 097,4	332,6	10,2	6 082,9	2 205,2	6 743,0	1 276,7	4 477,4	525,8
Februar	1 076,0	307,8	10,5	6 121,3	2 180,3	6 786,4	1 285,0	4 492,2	525,8
März	1 096,0	325,8	10,6	6 115,4	2 185,1	6 807,7	1 287,6	4 483,5	525,3
April	1 052,0	355,8	12,5	6 136,5	2 213,0	6 823,4	1 298,2	4 517,6	525,3
Mai	1 045,5	367,5	11,0	6 150,9	2 302,3	6 837,5	1 303,6	4 549,7	525,3
Juni	1 025,2	385,5	8,0	6 193,5	2 356,9	6 839,1	1 304,4	4 563,8	575,3
Juli	1 075,9	344,4	8,5	6 191,5	2 397,3	6 852,9	1 307,6	4 566,6	574,8
August	1 018,2	377,9	4,9	6 171,7	2 417,6	6 877,8	1 314,1	4 566,6	574,3
September ...	1 029,6	390,5	5,1	6 186,9	2 431,8	6 888,1	1 318,2	4 568,2	574,3
Oktober	1 050,6	369,9	4,6	6 313,4	2 445,5	6 898,6	1 321,5	4 580,0	573,8
November ...	1 077,0	400,9	4,1	6 251,6	2 466,1	6 909,6	1 324,1	4 593,8	573,8

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

41
 Suite

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-10) Total des fonds étrangers (Col. 1-10)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzente Traites et acceptations	Hypothehen auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
10	11	12	13	14	15	16	17	18	

Banques locales (13 banques) et caisses d'épargne (7 banques, depuis juin 1955 6 banques)

264,7	2 804,1	0,6	5,1	3,1	63,5	156,4	113,3	3 146,1	1951
295,7	3 063,9	0,2	1,3	3,1	62,9	160,8	118,7	3 410,9	1952
311,3	3 284,1	0,5	0,1	3,1	72,4	168,1	122,8	3 651,1	1953
									1954
314,4	3 452,8	0,4	0,0	3,1	103,9	170,8	122,9	3 853,9	Octobre
314,4	3 444,9	0,3	-	3,1	112,8	170,9	122,9	3 854,9	Novembre
340,2	3 512,9	1,0	0,1	3,1	75,3	173,1	127,7	3 893,2	Décembre
									1955
340,2	3 522,8	0,4	0,3	3,1	64,8	173,2	127,5	3 892,1	Janvier
340,2	3 538,6	0,3	0,5	3,1	59,0	173,3	127,4	3 902,2	Février
340,2	3 566,1	0,3	0,5	3,1	59,9	173,5	128,0	3 931,4	Mars
340,2	3 564,8	0,4	0,5	3,1	60,1	173,5	128,2	3 930,6	Avril
344,2	3 580,3	0,2	0,5	3,1	62,4	173,6	128,2	3 948,3	Mai
366,1	3 435,8	0,3	0,7	3,1	71,5	173,6	112,6	3 797,6	Juin
367,1	3 428,3	0,6	0,6	3,1	76,4	173,6	112,6	3 795,2	Juillet
367,1	3 438,4	0,7	0,4	3,1	81,2	176,1	112,6	3 812,5	Août
366,9	3 455,4	0,5	-	3,1	93,1	176,2	112,5	3 840,8	Septembre
366,6	3 453,4	0,4	0,3	3,1	98,8	176,2	112,5	3 844,7	Octobre
373,1	3 464,0	0,2	0,3	3,1	104,8	176,3	112,5	3 861,2	Novembre

Total (52 banques)

882,7	20 043,7	44,9	110,9	3,1	445,0	1 282,4	644,2	22 574,2	1951
918,3	21 229,1	38,7	82,2	3,1	468,5	1 286,8	676,1	23 784,5	1952
925,7	22 476,0	35,6	65,3	3,1	448,6	1 294,1	719,1	25 041,8	1953
									1954
928,4	23 289,8	28,1	53,9	3,1	591,1	1 296,8	719,8	25 982,6	Octobre
953,4	23 351,6	30,6	62,0	3,1	631,9	1 296,9	719,8	26 095,9	Novembre
977,2	23 625,0	39,3	73,2	3,1	508,8	1 299,1	758,7	26 307,2	Décembre
									1955
977,2	23 728,4	30,8	79,2	3,1	461,5	1 314,2	762,2	26 379,4	Janvier
977,2	23 762,5	31,1	76,6	3,1	436,4	1 324,3	764,1	26 398,1	Février
1 002,2	23 839,2	33,2	68,9	3,1	435,4	1 324,5	765,3	26 469,6	Mars
1 002,2	23 936,5	30,2	68,7	3,1	445,3	1 324,5	765,5	26 573,8	Avril
1 036,2	24 129,5	32,6	62,1	3,1	449,2	1 324,6	765,9	26 767,0	Mai
1 063,1	24 314,8	40,0	61,9	3,1	557,2	1 327,6	766,8	27 071,4	Juin
1 065,1	24 384,6	32,1	55,9	3,1	577,9	1 327,6	766,7	27 147,9	Juillet
1 067,1	24 390,2	29,0	51,6	3,1	578,1	1 330,1	766,7	27 148,8	Août
1 127,9	24 520,6	33,8	49,8	3,1	644,9	1 330,2	766,6	27 349,0	Septembre
1 129,6	24 687,5	33,8	50,1	3,1	660,4	1 340,2	766,6	27 541,7	Octobre
1 163,1	24 764,1	28,2	53,7	3,1	711,7	1 357,3	766,5	27 684,6	Novembre

Quartalsbilanzen der Großbanken

In Millionen Franken

42

Bilanzpositionen	Aktiengesellschaft Leu & Co. Société anonyme Leu & Cie		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1954	September 1955	Dezember 1954	September 1955	Dezember 1954	September 1955
	1	2	3	4	5	6
Aktiven						
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	32,8	33,8	280,7	278,0	292,2	297,6
Coupons	1,1	1,5	4,5	3,9	14,6	10,5
Bankendebitoren auf Sicht	34,1	31,7	236,3	205,7	294,4	316,6
Andere Bankendebitoren	1,3	2,1	102,9	108,3	58,8	127,6
Wechsel	28,2	26,3	471,4	545,9	578,5	572,3
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	4,3	2,3	6,1	15,3	35,1	35,9
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	8,7	9,7	160,1	166,1	259,5	190,3
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	34,9	47,1	495,7	571,1	560,7	624,5
<i>davon gegen hypothekarische Deckung</i>	<i>9,6</i>	<i>14,0</i>	<i>176,8</i>	<i>227,5</i>	<i>156,2</i>	<i>169,1</i>
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	4,1	7,6	30,1	35,1	79,7	102,5
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung	13,3	12,7	130,0	114,8	157,0	171,3
<i>davon gegen hypothekarische Deckung</i>	<i>4,7</i>	<i>4,6</i>	<i>63,4</i>	<i>70,4</i>	<i>43,5</i>	<i>55,8</i>
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	3,2	4,7	14,1	18,0	61,1	72,8
Hypothekaranlagen	94,7	101,9	45,3	46,9	53,1	60,8
Wertschriften und dauernde Beteiligungen ..	36,1	27,2	167,2	159,7	522,4	449,5
Syndikatsbeteiligungen	0,5	0,5	0,5	0,5	-	-
Bankgebäude	-	-	12,0	12,0	10,0	10,0
Andere Liegenschaften	-	-	-	-	2,5	2,5
Sonstige Aktiven	1,7	7,2	9,8	7,8	5,2	6,3
Nicht einbezahltes Kapital	-	-	-	-	-	-
Bilanzsumme	299,0	316,3	2 166,7	2 289,1	2 984,8	3 051,0
<i>davon Debitoren¹⁾</i>	<i>61,0</i>	<i>77,1</i>	<i>815,9</i>	<i>887,1</i>	<i>1 056,9</i>	<i>1 088,6</i>
Passiven						
Bankenkreditoren auf Sicht	32,6	34,2	216,1	197,8	364,2	352,6
Andere Bankenkreditoren	9,9	7,9	63,7	45,1	52,3	64,8
Verpflichtungen aus Reportgeschäften	2,5	0,0	-	-	-	-
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht ..	85,9	91,3	1 114,7	1 205,2	1 572,8	1 596,9
Kreditoren auf Zeit	29,4	33,8	160,2	183,1	212,2	211,7
Spareinlagen	9,7	12,1	-	-	-	-
Depositen- und Einlagehefte	24,4	25,8	254,1	263,6	214,1	225,2
Kassenobligationen und Kassenscheine	41,3	44,1	168,2	180,2	206,3	242,5
Obligationen-Anleihen	-	-	-	-	-	-
Pfandbriefdarlehen	20,0	20,0	-	-	-	-
Checks und kurzfristige Dispositionen	0,3	0,2	6,1	5,3	18,3	15,8
Tratten und Akzente	0,2	0,1	0,5	0,7	44,1	27,6
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	-	-	-	-	-	-
Sonstige Passiven	12,3	16,3	28,3	41,3	65,4	78,8
Kapital	20,0	20,0	80,0	90,0	160,0	160,0
Reserven	10,5	10,5	74,8	76,8	75,1	75,1
Bilanzsumme	299,0	316,3	2 166,7	2 289,1	2 984,8	3 051,0
<i>davon fremde Gelder²⁾</i>	<i>255,7</i>	<i>269,2</i>	<i>1 977,0</i>	<i>2 075,0</i>	<i>2 621,9</i>	<i>2 693,7</i>

¹⁾ Kontokorrentdebitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

²⁾ Bankenkreditoren, Verpflichtungen aus Reportgeschäften, Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.

Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

42

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque populaire suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1954 7	Septembre 1955 8	Décembre 1954 9	Septembre 1955 10	Décembre 1954 11	Septembre 1955 12	
345,5	304,1	78,4	91,7	1 029,6	1 005,2	Actif
6,6	6,9	2,3	1,7	29,1	24,5	Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
207,3	192,2	35,1	36,6	807,2	782,8	Coupons
191,0	253,5	9,6	10,3	363,6	501,8	Avoirs en banque à vue
433,4	474,2	154,8	157,3	1 666,3	1 776,0	Avoirs en banque à terme
-	-	1,1	3,9	46,6	57,4	Effets de change
215,8	210,7	101,1	102,2	745,2	679,0	Reports et avances à court terme
463,3	543,5	354,8	379,7	1 909,4	2 165,9	Comptes courants débiteurs en blanc
106,0	115,2	151,6	159,0	600,2	684,8	Comptes courants débiteurs gagés
99,5	128,0	8,5	9,6	221,9	282,8	<i>dont garantis par créances hypothécaires</i>
295,1	319,2	70,5	70,6	665,9	688,6	Avances et prêts à terme fixe en blanc
206,2	220,6	33,3	34,2	351,1	385,6	Avances et prêts à terme fixe gagés
73,2	72,3	9,1	9,0	160,7	176,8	<i>dont garantis par créances hypothécaires</i>
54,8	54,7	558,2	587,0	806,1	851,3	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
319,8	299,6	86,5	95,0	1 132,0	1 031,0	Placements hypothécaires
5,6	2,4	-	0,2	6,6	3,6	Titres et participations permanentes
11,5	11,5	14,0	14,0	47,5	47,5	Participations syndicales
-	-	2,6	2,5	5,1	5,0	Immeubles à l'usage de la banque
12,9	9,2	13,3	1,1	42,9	31,6	Autres immeubles
-	-	-	-	-	-	Autres postes de l'actif
-	-	-	-	-	-	Capital non versé
2 735,3	2 882,0	1 499,9	1 572,4	9 685,7	10 110,8	Total du bilan
1 073,7	1 201,4	534,9	562,1	3 542,4	3 816,3	<i>dont débiteurs¹⁾</i>
242,0	237,4	43,7	43,0	898,6	865,0	Passif
139,1	168,4	29,7	18,9	294,7	305,1	Engagements en banque à vue
-	-	-	-	2,5	0,0	Engagements en banque à terme
1 190,5	1 283,9	319,1	332,5	4 283,0	4 509,8	Engagements dérivant d'opérations de report
341,8	350,3	140,6	142,2	884,2	921,1	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
-	-	403,6	419,2	413,3	431,3	Créances à terme
175,4	186,2	116,0	126,0	784,0	826,8	Dépôts d'épargne
317,0	332,3	277,5	288,6	1 010,3	1 087,7	Livrets de dépôts
-	-	-	-	-	-	Obligations et bons de caisse
-	-	40,0	50,0	60,0	70,0	Emprunts par obligations
10,3	9,2	0,9	0,8	35,9	31,3	Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
22,4	18,7	3,8	-	71,0	47,1	Chèques et dispositions à court terme
-	-	-	-	-	-	Traites et acceptations
71,7	70,5	27,6	34,3	205,3	241,2	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
150,0	150,0	75,0	90,0	485,0	510,0	Autres postes du passif
75,1	75,1	22,4	26,9	257,9	264,4	Capital
-	-	-	-	-	-	Réserves
2 735,3	2 882,0	1 499,9	1 572,4	9 685,7	10 110,8	Total du bilan
2 405,8	2 558,5	1 370,2	1 420,4	8 630,6	9 016,8	<i>dont fonds étrangers²⁾</i>

1) Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

2) Engagements en banque, Engagements dérivant d'opérations de report, Comptes de chèques et comptes créanciers à vue, Créances à terme, Dépôts d'épargne, Livrets de dépôts, Obligations et bons de caisse, Emprunts par obligations, Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage.

47

Schweizerische Investmenttrusts - Trusts suisses d'investissement

43

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Trusts mit Anlagen - Trusts avec placements									Gesamt- total Total général
	in der Schweiz en Suisse			im Ausland à l'étranger			in der Schweiz und im Ausland en Suisse et à l'étranger			
	Wert- schriften- trusts Trusts avec placements en titres	Immobilien- trusts Trusts immobi- liers	Total	Wert- schriften- trusts Trusts avec placements en titres	Immobilien- trusts Trusts immobi- liers	Total	Wert- schriften- trusts Trusts avec placements en titres	Immobilien- trusts Trusts immobi- liers	Total	
	Zahl der Investmenttrusts - Nombre de trusts d'investissement									
1952	4	5	9	5	-	5	3	-	3	17
1953	4	5	9	5	-	5	2	-	2	16
1954	4	8	12	6	1	7	2	-	2	21
1955	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1955										
März - Mars	4	8	12	7	1	8	2	-	2	22
Juni - Juin	4	8	12	8	1	9	2	-	2	23
Sep. - Sep.	4	9	13	8	2	10	3	-	3	26
Dez. - Déc.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Zahl der im Umlauf befindlichen Zertifikate (in 1000) - Nombre de parts émises (en 1000)									
1952	516	216	732	3 532	-	3 532	495	-	495	4 759
1953	519	270	789	3 743	-	3 743	484	-	484	5 016
1954	522	345	867	4 042	40	4 082	483	-	483	5 432
1955	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1955										
März - Mars	514	358	872	4 116	40	4 156	483	-	483	5 511
Juni - Juin	509	373	882	4 152	40	4 192	482	-	482	5 556
Sep. - Sep.	507	386	893	4 176	40	4 216	638	-	638	5 747
Dez. - Déc.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Fondsvermögen (in Millionen Franken) - Fortune des fonds (en millions de francs)									
1952	98,2	221,0	319,2	535,3	-	535,3	70,1	-	70,1	924,6
1953	104,0	279,2	383,2	566,0	-	566,0	64,7	-	64,7	1 013,9
1954	130,4	365,3	495,7	801,4	40,0	841,4	90,1	-	90,1	1 427,2
1955	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1955										
März - Mars	131,5	380,9	512,4	818,4	40,0	858,4	93,4	-	93,4	1 464,2
Juni - Juin	130,4	395,5	525,9	888,5	40,0	928,5	98,9	-	98,9	1 553,3
Sep. - Sep.	137,6	410,4	548,0	912,9	40,1	953,0	130,1	-	130,1	1 631,1
Dez. - Déc.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Jahr - Année Quartal Trimestre	Zahl der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (in 1000) Nombre de parts émises ou rachetées (en 1000)									
1952	5	32	37	154	-	154	- 4	-	- 4	187
1953	3	54	57	211	-	211	- 11	-	- 11	257
1954	3	75	78	299	40	339	- 1	-	- 1	416
1955	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1955										
I	- 8	13	5	74	-	74	-	-	-	79
II	- 5	15	10	36	-	36	- 1	-	- 1	45
III	- 2	13	11	24	0	24	156	-	156	191
IV	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Kurswert der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (in Millionen Franken) Valeur des parts émises ou rachetées (en millions de francs)									
1952	- 1,0	34,2	33,2	55,1	-	55,1	- 0,2	-	- 0,2	88,1
1953	- 0,7	58,9	58,2	45,2	-	45,2	- 0,6	-	- 0,6	102,8
1954	- 0,2	81,6	81,4	48,4	40,0	88,4	- 0,1	-	- 0,1	169,7
1955	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1955										
I	- 1,6	14,2	12,6	24,8	-	24,8	-	-	-	37,4
II	- 0,7	15,7	15,0	10,6	-	10,6	- 0,1	-	- 0,1	25,5
III	- 0,7	14,9	14,2	7,7	0,1	7,8	32,0	-	32,0	54,0
IV	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

BÖRSE - BOURSE

Wertpapierumsätze - Mouvements de titres

Zürcher Börse - Bourse de Zurich

44

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1952	1953	1954	1955	1956	1952	1953	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	9 767	6 912	8 344	9 910		665,0	642,6	731,9	1 209,8	
Feb. - Fév.	6 694	5 023	7 499	8 140		464,3	518,8	711,5	1 041,2	
März - Mars	5 745	5 555	8 418	9 575		459,9	526,5	922,1	1 158,4	
Apr. - Avr.	5 527	5 815	6 052	8 109		680,8	517,9	741,1	898,7	
Mai - Mai	5 723	6 011	7 366	7 461		576,0	506,7	791,0	1 048,0	
Juni - Juin	5 151	6 589	6 603	9 529		453,9	589,4	767,6	1 338,0	
Juli - Juil.	5 995	6 156	8 048	9 819		504,5	484,5	993,6	1 340,1	
Aug. - Août	6 011	7 051	7 663	7 873		487,4	516,5	730,5	971,4	
Sep. - Sep.	5 252	7 271	8 002	9 895		458,8	607,3	778,5	1 196,0	
Okt. - Oct.	4 818	7 082	9 959	9 774		458,3	605,4	1 014,0	1 080,9	
Nov. - Nov.	5 340	6 133	10 808	9 600		468,0	550,5	1 150,1	1 110,6	
Dez. - Déc.	5 840	6 662	8 649	7 843		554,3	556,5	991,5	869,2	
Total	71 863	76 260	97 411	107 528		6 231,2	6 622,6	10 323,4	13 262,3	

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. - Transactions hors bourses y comprises.

Basler Börse - Bourse de Bâle

45

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1952	1953	1954	1955	1956	1952	1953	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	4 173	2 655	2 878	3 936		206,8	175,2	174,7	285,1	
Feb. - Fév.	2 555	1 800	2 599	3 403		266,0	103,8	158,5	247,4	
März - Mars	2 123	2 120	3 288	3 959		170,1	126,0	252,4	315,1	
Apr. - Avr.	2 272	2 072	2 501	3 507		135,2	156,1	219,9	234,9	
Mai - Mai	1 951	1 762	2 564	3 169		128,4	102,3	200,3	285,5	
Juni - Juin	2 082	1 924	2 502	3 694		178,6	97,1	177,6	304,5	
Juli - Juil.	2 322	1 979	2 789	4 025		155,5	112,4	261,1	375,3	
Aug. - Août	2 096	2 226	2 698	3 230		99,2	97,4	165,3	246,0	
Sep. - Sep.	1 911	2 418	2 754	4 489		86,8	124,4	167,8	359,8	
Okt. - Oct.	1 837	2 290	3 207	3 585		87,0	150,4	218,0	272,7	
Nov. - Nov.	2 131	2 160	4 356	3 687		93,2	114,7	314,7	346,3	
Dez. - Déc.	2 416	2 214	3 771	2 925		186,0	257,8	290,6	240,7	
Total	27 869	25 620	35 907	43 609		1 792,8	1 617,6	2 600,9	3 513,3	

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. - Transactions hors bourses y comprises.

Genfer Börse - Bourse de Genève

46

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés				
	1952	1953	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	4 305	3 164	4 664	3 788	
Feb. - Fév.	3 267	2 901	3 652	3 573	
März - Mars	3 088	2 981	4 250	4 096	
Apr. - Avr.	2 871	2 892	3 423	3 399	
Mai - Mai	3 187	2 560	3 831	3 261	
Juni - Juin	3 214	2 741	3 228	3 895	
Juli - Juil.	3 174	2 727	4 007	3 839	
Aug. - Août	2 829	2 922	3 586	3 352	
Sep. - Sep.	3 055	3 371	3 654	3 895	
Okt. - Oct.	2 855	3 782	4 299	3 930	
Nov. - Nov.	3 099	3 214	4 527	3 477	
Dez. - Déc.	2 974	3 933	4 153	3 498	
Total	37 918	37 188	47 274	44 003	

49

ZAHLUNGSVERKEHR - TRAFIC DES PAIEMENTS

Bargeld und Sichteinlagen - Numéraire et dépôts à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

47

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bargeld - Numéraire			Sichteinlagen - Dépôts à vue			Bargeld und Sicht- einlagen Numéraire et dépôts à vue
	Münzen Monnaies 1)	Noten Billets	Total	bei 52 Banken auprès de 52 banques	beim Postcheck en comptes de chèques postaux	Total	
1951	351	4 927	5 278	5 428	1 212	6 640	11 918
1952	362	5 122	5 484	5 576	1 248	6 824	12 308
1953	384	5 229	5 613	5 893	1 334	7 227	12 840
1954							
Nov. - Nov.	384	5 115	5 499	6 100	1 346	7 446	12 945
Dez. - Déc.	418	5 412	5 830	5 976	1 393	7 369	13 199
1955							
Jan. - Jan.	418	5 048	5 466	6 083	1 383	7 466	12 932
Feb. - Fév.	418	5 045	5 463	6 121	1 317	7 438	12 901
März - Mars	418	5 105	5 523	6 115	1 310	7 425	12 948
Apr. - Avr.	418	5 084	5 502	6 137	1 304	7 441	12 943
Mai - Mai	418	5 073	5 491	6 151	1 331	7 482	12 973
Juni - Juin	418	5 128	5 546	6 194	1 340	7 534	13 080
Juli - Juil.	418	5 123	5 541	6 192	1 353	7 545	13 086
Aug. - Août	418	5 131	5 549	6 172	1 360	7 532	13 081
Sep. - Sep.	418	5 228	5 646	6 187	1 354	7 541	13 187
Okt. - Oct.	418	5 222	5 640	6 313	1 401	7 714	13 354
Nov. - Nov.	418	5 255	5 673	6 252	1 409	7 661	13 334
Dez. - Déc.	.	5 516	.	.	1 443	.	.

1) Ohne Goldmünzen. Der Bestand Ende Dezember wird bis November des folgenden Jahres fortgeschrieben.

Non compris les monnaies d'or. Le montant enregistré à fin décembre figure jusqu'en novembre de l'année suivante.

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank - Virements de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken - En millions de francs

48

Monat Mois	Gesamtumsatz - Mouvement total					Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen Virements sans mouvements d'espèces				
	1952	1953	1954	1955	1956	1952	1953	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	6 915	7 166	7 728	9 524		6 430	6 705	7 268	9 055	
Feb. - Fév.	6 056	6 061	6 533	8 506		5 574	5 576	6 046	8 010	
März - Mars	6 636	6 408	7 961	9 366		6 078	5 838	7 367	8 746	
Apr. - Avr.	6 587	7 029	8 545	9 120		6 080	6 484	7 965	8 547	
Mai - Mai	7 046	6 123	8 259	9 225		6 494	5 587	7 692	8 644	
Juni - Juin	6 340	7 136	8 373	11 425		5 783	6 542	7 778	10 782	
Juli - Juil.	7 657	7 613	9 526	11 033		7 050	7 000	8 939	10 398	
Aug. - Août	6 020	6 217	7 469	9 158		5 487	5 679	6 926	8 561	
Sep. - Sep.	6 271	6 862	7 836	10 295		5 689	6 260	7 231	9 668	
Okt. - Oct.	7 347	7 960	9 057	10 402		6 738	7 375	8 457	9 818	
Nov. - Nov.	6 877	7 620	9 086	10 228		6 294	7 061	8 501	9 614	
Dez. - Déc.	7 813	10 117	11 161	12 009		6 983	9 283	10 246	11 096	
Total	81 565	86 312	101 534	120 291		74 680	79 390	94 416	112 939	

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte - Clearing des titres pour opérations au comptant

In 1000 Franken - En 1000 francs

49

Monat Mois	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	26 408	29 648		15 657	17 955		109 881	138 374		87 068	105 670	
Feb. - Fév.	24 467	30 072		15 004	17 985		117 431	125 845		89 692	95 334	
März - Mars	37 809	36 056		23 611	22 490		149 999	138 394		115 602	105 716	
Apr. - Avr.	29 019	32 337		17 890	19 881		105 650	120 044		79 977	92 256	
Mai - Mai	27 714	33 842		17 595	21 183		123 396	144 598		93 950	113 108	
Juni - Juin	23 683	34 581		13 810	19 867		101 259	179 465		70 162	138 641	
Juli - Juil.	33 193	42 467		19 640	24 899		121 304	180 469		91 336	138 026	
Aug. - Août	33 133	38 529		19 721	23 200		111 053	176 277		85 008	131 204	
Sep. - Sep.	29 529	40 164		18 490	24 176		116 274	154 206		92 681	112 069	
Okt. - Oct.	30 339	42 467		18 788	23 336		146 603	167 107		114 229	126 084	
Nov. - Nov.	37 973	32 345		24 749	18 943		162 980	140 247		130 427	109 295	
Dez. - Déc.	36 409	31 708		23 084	19 090		138 978	126 507		106 534	100 537	
Total	369 676	424 216		228 039	253 005		1 504 808	1 791 533		1 156 666	1 367 940	

Postcheck- und Giroverkehr – Trafic des comptes de chèques et virements postaux

50

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz in Millionen Franken – Mouvement en millions de francs									
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Bargeldverkehr Mouvement de fonds				Giroverkehr Virements		Giroausgleich mit d. Schweizerischen Nationalbank Compensation avec la Banque nationale suisse		Total	
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Paievements		1954	1955	1954	1955	1954	1955
			1954	1955	1954	1955						
Jan. – Jan.	250 074	1 383	1 279	1 397	606	646	8 953	9 867	706	796	11 545	12 706
Feb. – Fév.	250 746	1 317	1 043	1 116	567	606	7 091	7 505	591 ¹⁾	583 ¹⁾	9 291	9 810
März – Mars	251 422	1 310	1 257	1 287	611	657	7 590	8 189	559 ¹⁾	623 ¹⁾	10 016	10 756
Apr. – Avr.	252 170	1 304	1 229	1 291	613	663	7 770	8 008	648 ¹⁾	624 ¹⁾	10 261	10 586
Mai – Mai	252 899	1 331	1 207	1 279	613	623	7 428	7 965	613 ¹⁾	646 ¹⁾	9 862	10 513
Juni – Juin	253 539	1 340	1 259	1 375	644	706	7 836	8 770	588 ¹⁾	641 ¹⁾	10 326	11 492
Juli – Juil.	254 142	1 353	1 397	1 442	705	728	8 779	9 196	685 ¹⁾	701 ¹⁾	11 565	12 067
Aug. – Août	254 665	1 360	1 205	1 320	591	648	7 475	8 287	598 ¹⁾	673 ¹⁾	9 869	10 928
Sep. – Sep.	255 282	1 354	1 207	1 298	647	693	7 607	8 357	526	604 ¹⁾	9 988	10 952
Okt. – Oct.	255 949	1 401	1 272	1 399	686	730	8 304	9 079	592 ¹⁾	635	10 854	11 843
Nov. – Nov.	256 469	1 409	1 303	1 401	681	740	8 163	8 902	599 ¹⁾	637 ¹⁾	10 746	11 680
Dez. – Déc.	256 999	1 443	1 661	1 820	916	989	9 765	10 668	667	750	13 009	14 227
Total			15 319	16 425	7 880	8 429	96 761	104 793	7 372 ¹⁾	7 913 ¹⁾	127 332	137 560

1) Einschließlich Giroausgleich mit dem Eidg. Finanzdepartement.
Y compris règlement par virement avec le Département fédéral des finances.

Abrechnungsverkehr – Trafic des chambres de compensation

51

Monat Mois	Stück – Nombre					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1952	1953	1954	1955	1956	1952	1953	1954	1955	1956
	Jan. – Jan.	40 371	38 096	36 831	37 916		299,4	279,7	300,9	307,7
Feb. – Fév.	38 344	34 673	35 229	36 881		296,7	264,8	256,5	312,8	
März – Mars	40 669	39 451	42 283	42 096		291,8	289,4	302,8	334,1	
Apr. – Avr.	40 993	43 097	41 446	42 675		291,2	268,8	298,9	302,5	
Mai – Mai	40 565	41 131	41 776	42 148		322,8	258,0	299,4	323,1	
Juni – Juin	39 452	47 108	45 227	46 656		290,9	275,7	296,6	324,5	
Juli – Juil.	49 653	54 987	51 952	50 043		293,5	289,0	323,1	336,3	
Aug. – Août	52 518	55 947	51 776	54 906		249,7	267,6	272,8	310,8	
Sep. – Sep.	45 284	48 057	44 967	45 903		264,0	273,6	275,7	282,7	
Okt. – Oct.	41 446	42 941	40 487	42 272		300,8	293,2	322,3	356,2	
Nov. – Nov.	35 947	38 234	39 300	39 989		288,1	297,1	309,8	334,9	
Dez. – Déc.	41 230	41 392	42 289	42 484		307,6	337,7	330,6	348,2	
Total	506 472	525 114	513 563	523 969		3 496,5	3 394,6	3 589,4	3 873,8	

Abrechnungsstellen – Chambres de compensation

52

Abrechnungs- stellen Chambres de compensation	Stück – Nombre					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1955				1954	1955				1954
	Okt.–Oct.	Nov.–Nov.	Dez.–Déc.	Jan.–Dez. Jan.–Déc.		Okt.–Oct.	Nov.–Nov.	Dez.–Déc.	Jan.–Dez. Jan.–Déc.	
	Basel	5 164	4 212	4 935	65 945	67 313	71,6	70,2	70,5	834,8	778,9
Bern	3 189	3 202	3 576	37 177	36 263	14,9	16,0	21,8	185,8	183,5
La Chaux-de- Fonds	258	312	362	3 240	3 368	2,3	2,7	2,8	27,5	28,4
Genève	10 541	10 419	11 272	125 534	119 846	139,6	109,3	109,8	1 368,2	1 159,5
Lausanne	6 267	6 373	6 631	72 481	71 156	44,0	54,3	50,9	481,0	430,4
Neuchâtel	386	388	510	5 195	5 040	1,9	2,7	3,0	25,5	20,6
St. Gallen	1 170	1 127	1 168	13 579	14 738	7,2	8,0	7,6	82,5	85,5
Zürich	15 297	13 956	14 030	200 818	195 839	74,7	71,7	81,8	868,5	902,6
Total	42 272	39 989	42 484	523 969	513 563	356,2	334,9	348,2	3 873,8	3 589,4

51

ÖFFENTLICHE FINANZEN – FINANCES PUBLIQUES

Fiskaleinnahmen des Bundes – Recettes fiscales de la Confédération

In 1000 Franken – En 1000 francs

53

Einnahmen	1952	1953	1954	1954	1955				Recettes
				Quartal – Trimestre					
				IV	I	II	III	IV	
Roherträge – Rendements bruts									
Steuern									Impôts
Wehrsteuer ¹⁾	384 711	210 552	469 074	45 456	32 670	121 890	43 650	.	Impôt pour la défense nationale ¹⁾
Wehropfer	1 746	1 671	702	126	120	136	-	.	Sacrifice pour la défense nationale
Kriegsgewinnsteuer.	2 739	2 171	104	6	- 1	7	95	.	Impôt sur les bénéfices de guerre
Verrechnungssteuer ²⁾	90 077	88 208	105 458	24 446	80 774	29 347	-26 050	.	Impôt anticipé ²⁾
Militärpflichtersatz ..	15 412	15 755	16 527	16 527	.	.	.	.	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	109 267	111 883	128 894	32 896	32 418	42 041	31 939	.	Droits de timbre
Warenumsatzsteuer.....	456 638	473 115	498 498	126 849	142 749	121 784	135 846	.	Impôt sur le chiffre d'affaires
Luxussteuer	20 529	21 375	22 973	5 292	6 762	4 215	3 944	.	Impôt sur le luxe
Ausgleichsteuer....	14 898	15 489	12 721	2 737	1 806	1 433	287	.	Impôt compensatoire
Tabaksteuer.....	72 082	74 589	74 740	19 565	19 653	16 705	20 945	.	Impôt sur le tabac
Biersteuer.....	14 036	14 372	14 487	7 470	18	2 798	4 578	.	Impôt sur la bière
Steuern zusammen .	1 182 135	1 029 180	1 344 178	281 370	316 969	340 356	215 234	.	Impôts en tout
Zölle									Droits de douane
Einfuhrzölle	304 877	328 524	368 540	93 448	99 851	111 833	97 522	.	Droits d'entrée
Treibstoffzölle.....	105 247	120 874	139 524	36 640	26 829	44 484	52 443	.	Droits sur les carburants
Tabakzölle	47 284	49 137	47 900	12 260	11 776	11 015	12 380	.	Droits sur le tabac
Zollzuschläge	15 806	15 318	10 935	4 025	4 095	3 029	3 876	.	Droits supplémentaires
Zölle zusammen....	473 214	513 853	566 899	146 373	142 551	170 361	166 221	.	Droits en tout
Übrige Abgaben³⁾	17 087	55 717	56 875	27 867	6 217	5 884	18 659	.	Autres recettes³⁾
Total	1 672 436	1 598 750	1 967 952	455 610	465 737	516 601	400 114	.	Total
Kantonsanteile – Parts des cantons									
Wehrsteuer ¹⁾	114 663	62 738	140 419	.	.	.	.	.	Impôt pour la défense nationale ¹⁾
Wehropfer	175	167	70	.	.	.	.	.	Sacrifice pour la défense nationale
Kriegsgewinnsteuer.	225	159	5	.	.	.	.	.	Impôt sur les bénéfices de guerre
Militärpflichtersatz ..	8 322	8 508	8 925	.	.	.	.	.	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	21 600	22 118	25 511	.	.	.	.	.	Droits de timbre
<p>¹⁾ Einschließlich Sonderzuschlag zur Wehrsteuer, Restzahlungen Krisenabgabe und Quellenwehrsteuer. – Y compris surtaxe spéciale majorant l'impôt pour la défense nationale, arriérés de la contribution de crise et impôt à la source pour la défense nationale.</p> <p>²⁾ Einschließlich Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen und Zertifizierungssteuer. – Y compris garantie des droits du fisc en matière d'assurance et impôt de certification.</p> <p>³⁾ Preiszuschläge usw. – Suppléments de prix, etc.</p>									

Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien
Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre

Roherträge in 1000 Franken – Rendements bruts en 1000 francs

Art der Einnahmen	1950	1951	1952	1953	1954	1955	Genre des recettes
Grundzahlen – Chiffres absolus							
Einkommens- und Vermögenssteuern	550 240	324 451	494 685	318 357	591 865	.	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	100 198	101 591	109 267	111 883	128 894	.	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern ..	526 275	546 282	578 183	598 940	623 419	.	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle	477 847	492 720	473 214	513 853	566 899	.	Droits de douane
Übrige Abgaben	13 931	19 593	17 087	55 717	56 875	.	Autres recettes
Total	1 668 491	1 484 637	1 672 436	1 598 750	1 967 952	.	Total
Prozentzahlen – Pour-cent							
Einkommens- und Vermögenssteuern	33,0	21,9	29,6	19,9	30,1	.	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	6,0	6,8	6,5	7,0	6,5	.	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern ..	31,6	36,8	34,6	37,5	31,7	.	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle	28,6	33,2	28,3	32,1	28,8	.	Droits de douane
Übrige Abgaben	0,8	1,3	1,0	3,5	2,9	.	Autres recettes
Total	100	100	100	100	100	.	Total

54

Eidgenössische Stempelabgaben – Droits de timbre fédéraux

In 1000 Franken – En 1000 francs

Gegenstand der Abgabe	1954		1955				Objet du droit
	Quartal – Trimestre						
	III	IV	I	II	III	IV	
Emission von Wertpapieren							Emission de titres
Obligationen	4 078	2 116	2 515	2 899	4 608	4 183	Obligations
Aktien	1 974	2 632	2 076	5 091	3 088	4 181	Actions
Übrige Wert-schriften ¹⁾	1 034	1 495	2 823	556	1 142	1 389	Autres titres ¹⁾
Total	7 086	6 243	7 414	8 546	8 838	9 753	Total
Umsatz von Wertpapieren							Négociation de titres
Inländische Wertpapiere	324	351	385	338	406	487	Titres suisses
Ausländische Wertpapiere	1 837	2 183	2 663	2 508	3 196	3 013	Titres étrangers
Total	2 161	2 534	3 048	2 846	3 602	3 500	Total
Coupons von							Coupons des
Obligationen	5 902	8 369	6 246	8 270	5 781	8 390	Obligations
Aktien	5 722	6 916	8 000	14 994	5 646	5 481	Actions
Übrigen Wert-schriften ¹⁾	1 636	2 821	2 361	1 378	1 304	1 788	Autres titres ¹⁾
Total	13 260	18 106	16 607	24 642	12 731	15 659	Total
Wechsel	654	655	688	744	760	717	Effets de change
Prämienquittungen ..	3 422	4 473	3 566	4 150	5 061	3 997	Quittances de primes
Frachtkunden	945	871	1 080	1 078	938	936	Documents de transport
Bußen usw.	13	14	15	35	9	50	Amendes etc.
Rohertrag	27 541	32 896	32 418	42 041	31 939	34 612	Rendement brut

¹⁾ GmbH- und Genossenschaftsanteile, Kommandit-Beteiligungen, Miteigentums- und Trustzertifikate, ausländische Wertpapiere.
 Parts sociales (s.à.r.l., sociétés coopératives), participations en commandite, certificats de copropriété et de trust, titres étrangers.

55

Erträge der Verrechnungssteuer – Rendements de l'impôt anticipé

In 1000 Franken – En 1000 francs

56

Verrechnungssteuer	1954		1955				Impôt anticipé
	Quartal – Trimestre						
	III	IV	I	II	III	IV	
Eingänge.....	65 905	72 137	132 540	125 839	65 246	.	Rentrées
Rückerstattungen...	73 459	47 811	51 899	96 618	91 420	.	Remboursements
Verrechnungssteuer Rohrertrag.....	- 7 554	24 326	80 641	29 221	- 26 174	.	Rendement brut de l'impôt anticipé
Sicherungssteuer ¹⁾ Rohrertrag.....	118	120	133	126	124	.	Rendement brut de l'impôt de garantie ¹⁾
Total.....	- 7 436	24 446	80 774	29 347	- 26 050	.	Total

¹⁾ Steuer gemäß Bundesratsbeschluß vom 13. Februar 1945 über die Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen.
Impôt institué par l'arrêté du Conseil fédéral du 13 février 1945 tendant à garantir les droits du fisc en matière d'assurance.

Rechnungsabschlüsse des Bundes – Clôture des comptes de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

57

Jahr Année	Finanzrechnung Compte financier		Vermögensveränderungen – Variations de la fortune				- = Rein- aufwand + = Rein- ertrag - = Déficit + = Boni	Fehlbetrag Découvert
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Aufwand – Charges		Ertrag – Revenus			
			Ausgaben- Überschuß Excédent des dépenses	Anderer Aufwand Autres charges	Einnahmen- Überschuß Excédent des recettes	Anderer Ertrag Autres revenus		
1939	964,0	621,5	342,5	94,2	-	34,3	- 402,4	1 931,4
1946	2 212,9	2 411,3	-	296,4	198,4	95,3	- 2,7	8 479,2
1947	1 946,7	2 208,9	-	170,4	262,2	228,6	+ 320,4	8 158,8
1948	1 946,7	2 239,3	-	274,0	292,6	157,7	+ 176,3	7 982,5
1949	1 581,4	1 639,7	-	274,7	58,3	218,6	+ 2,2	7 980,3
1950	1 637,0	1 973,7	-	368,5	336,7	203,1	+ 171,3	7 809,0
1951	1 786,5	1 757,3	29,2	207,1	-	245,9	+ 9,6	7 799,4
1952	2 161,5	1 949,9	211,6	440,1	-	470,4	- 181,3	7 980,7
1953	1 884,0	1 974,8	-	551,4	90,8	416,2	- 44,4	8 025,1
1954	1 959,2	2 320,2	-	437,7	361,0	306,5	+ 229,8	7 795,3
1955 ¹⁾	1 875,2	1 906,5	-	195,2	31,3	186,1	+ 22,2	7 773,1
1956 ¹⁾	1 968,9	2 432,4	-	280,1	463,5	164,9	+ 348,3	7 424,8

¹⁾ Voranschlag. – Budget.

Öffentliche Schulden des Bundes – Dettes publiques de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

58

Jahr Année	Feste Schulden – Dettes consolidées					Schwebende Schulden Dettes flottantes	Total
	Obligationen Obligations	Schuldbuch- forderungen Créances ins- crites au livre de la dette	Buchschulden Dettes en compte	Schatz- anweisungen Rescriptions	Total		
1939	2 173,6	-	-	339,0	2 512,6	76,8	2 589,4
1946	6 077,1	1 748,8	30,0	846,8	8 702,7	63,3	8 766,0
1947	5 711,3	1 711,6	38,0	526,7	7 987,6	37,3	8 024,9
1948	5 299,5	1 732,8	38,0	743,7	7 814,0	39,9	7 853,9
1949	4 736,2	1 736,3	95,0	1 166,8	7 734,3	29,2	7 763,5
1950	4 455,3	1 675,2	330,0	1 286,1	7 746,6	30,4	7 777,0
1951	4 414,9	1 771,7	483,0	1 111,3	7 780,9	25,4	7 806,3
1952	4 325,2	1 735,9	633,0	1 008,9	7 703,0	24,4	7 727,4
1953	4 198,7	1 817,7	633,0	1 092,2	7 741,6	17,0	7 758,6
1954	4 094,1	1 795,2	775,9	1 090,5	7 755,7	17,0	7 772,7

54

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen
Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux

In 1000 Franken – En 1000 francs

Monat Mois	Verkehrseinnahmen Recettes de transport		Betriebsvertrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsüberschuß Excédent d'exploitation	
	1954	1955 ¹⁾	1954	1955 ¹⁾	1954	1955 ¹⁾	1954	1955 ¹⁾
Jan. – Jan.	47 283	54 292	52 025	59 196	46 065	46 083	5 960	13 113
Feb. – Fév.	49 792	55 447	54 455	60 288	45 352	45 403	9 103	14 885
März – Mars	58 017	61 594	62 915	66 733	45 979	45 956	16 936	20 777
Apr. – Avr.	58 307	61 417	63 130	65 949	45 877	46 129	17 253	19 820
Mai – Mai	60 259	65 093	65 054	70 218	45 300	46 807	19 754	23 411
Juni – Juin	61 939	61 603	66 924	67 129	45 247	46 353	21 677	20 776
Juli – Juil.	72 243	76 565	77 356	81 708	46 041	46 112	31 315	35 596
Aug. – Août	67 164	73 920	72 088	79 118	45 152	46 397	26 936	32 721
Sep. – Sep.	64 988	66 960	70 006	72 359	44 758	46 528	25 248	25 831
Okt. – Oct.	60 866	64 244	65 763	69 406	45 807	47 531	19 956	21 875
Nov. – Nov.	59 575	60 472	64 512	65 832	45 490	47 712	19 022	18 120
Dez. – Déc.	58 150		67 815		46 187		21 628	
Total	718 583		782 043		547 255		234 788	
Jan. – Nov.	660 433	701 607	714 228	757 936	501 068	511 011	213 160	246 925

59

¹⁾ Approximative Zahlen. – Chiffres approximatifs.

Finanzen und Steuern der Kantone – Finances et impôts des Cantons

In 1000 Franken – En 1000 francs

Kantone Cantons	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes d'Etat			Reinvermögen – Fortune nette (inbegr. Fonds – y compris les fonds)			Wirkliche Ausgaben im ganzen Dépenses effectives totales	Feste Schulden Dettes consolidées ²⁾	Einkommens- und Vermögenssteuern (inkl. Gemeindeanteile) Impôts sur le revenu et la fortune (y compris les parts des communes)	
	Verwaltungsrechnungen (Übersch.) Comptes d'administration (Excéd.)			Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification				1954	1954
	1953	1954	1955 ¹⁾	1954	1953/54	1946/54	1954	1954	1953	1954
Zürich.....	9 304	14 210	1 139	204 663	11 547	– 30 340	293 910	184 060	133 462	139 403
Bern ³⁾	14 904	17 560	8 026	92 163	19 627	35 537	266 993	289 820	134 653	137 046
Luzern.....	105	174	– 813	– 9 107	– 23	7 550	60 119	75 914	21 808	22 394
Uri ³⁾	197	320	18	– 3 315	– 888	– 1 894	7 880	8 657	1 682	1 872
Schwyz ³⁾	340	615	62	4 387	358	4 102	12 985	18 171	3 025	3 538
Obwalden ...	22	60	– 122	1 246	245	320	4 677	5 812	539	591
Nidwalden ...	– 123	87	– 123	– 810	206	– 673	4 138	5 003	615	648
Glarus.....	55	246	– 215	6 447	1 068	2 055	12 448	–	6 113	6 373
Zug.....	– 829	– 2 300	– 846	– 2 029	– 1 633	– 1 616	10 646	7 640	3 785	3 765
Fribourg.....	– 316	133	– 852	– 40 726	– 1 298	– 16 553	50 125	163 585	10 742	11 803
Solothurn ...	48	1	– 339	33 693	7 669	22 276	49 931	50 650	22 900	24 228
Baselstadt ...	648	7 945	– 4 450	– 36 556	11 618	62 001	177 931	327 000	94 708	107 792
Baselland ...	275	131	1 666	32 082	2 389	12 990	47 671	27 000	20 824	22 722
Schaffhausen	53	28	– 275	17 567	617	2 062	26 713	14 000	9 800	9 541
Appenzell AR	132	46	– 65	4 867	331	1 946	9 468	8 000	2 233	2 469
Appenzell IR	– 70	36	– 66	761	– 195	259	3 030	3 383	844	779
St.Gallen....	2 876	3 225	– 557	67 639	1 831	21 002	82 139	57 000	32 150	30 446
Graubünden .	1 781	2 056	1 116	– 28 174	3 135	– 3 271	45 770	92 375	15 441	17 402
Aargau.....	1 165	2 031	800	58 396	183	5 223	90 361	18 000	36 286	39 791
Thurgau.....	354	540	– 887	31 723	– 683	3 799	43 074	31 500	11 104	11 759
Ticino ³⁾	2 199	– 38	1 480	– 57 532	– 4 521	– 4 517	84 083	131 480	21 877	22 546
Vaud.....	7 127	1 733	– 3 379	14 058	– 2 190	– 12 740	158 953	149 233	58 289	59 657
Valais ³⁾	– 2 065	– 2 839	– 5 588	– 9 137	1 763	8 408	50 041	52 230	11 980	12 227
Neuchâtel ³⁾ ..	6 511	4 548	2 065	4 293	9 305	44 822	50 538	85 632	26 845	29 897
Genève ³⁾	10 722	8 020	5 322	– 50 794	41 721 ⁴⁾	126 484	124 806	237 519	66 951	66 021
Total.....	55 415	58 568	3 117	335 805	102 182	289 232	1 768 430	2 043 664	748 656	784 710

60

¹⁾ Voranschläge. – Budgets. ²⁾ Jahresende. – Fin d'année. ³⁾ Rechnungsabschlüsse ohne Schuldentilgung. – Résultats des comptes d'Etat sans les amortissements financiers. ⁴⁾ Verbesserung, entstanden zur Hauptsache durch Aufwertung von Gebäuden und Grundstücken. – Amélioration provenant essentiellement de la revalorisation des bâtiments et des biens-fonds.

Finanzlage der Gemeinden – Finances communales

In 1000 Franken – En 1000 de francs

61

Gemeinden Communes 1)	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes communaux				Reinvermögen – Fortune nette (inbegr. Fonds – y compris les fonds)			Feste Schulden	Einkommens- und Vermögens- steuern	
	Verwaltungsrechnungen (Überschüsse) Comptes d'administration (Excédents)				Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification		Dettes consolidées	Impôts sur le revenu et la fortune	
	1952	1953	1954	1955 ²⁾	1954	1953/54	1946/1954	1954	1953	1954
Aarau ⁴⁾	627	731	1 175	540	– 223	143	– 7 935	8 485	3 044	3 471
Altdorf	1	2	3	– 2	124	68	– 152	1 221	585	657
Appenzell	– 25	24	40	– 2	678	125	457	6	361	329
Baden ⁴⁾	441	412	771	110	9 243	1 162	4 116	1 730	2 896	3 389
Bellinzona ⁴⁾	– 890	– 361	– 586	264	– 2 923	53	– 1 812	19 025	1 330	1 624
Bern	59	46	514	– 1 797	38 150	2 150	– 47 298	194 812	37 548	38 334
Biel	–	2 439	2 244	21	17 729	2 585	701	32 143	17 634	17 899
Burgdorf	6	26	31	– 61	2 541	412	702	5 000	2 658	2 899
Chaux-de-Fonds, La	5 201	4 768	3 842	538	.	.	.	.	12 631	12 650
Chur	403	9	9	– 175	3 191	530	1 829	31 647	3 268	3 530
Frauenfeld	– 6	2	2	2	2 465	417	637	4 170	1 930	2 138
Fribourg ⁴⁾	576	600	607	494	.	.	.	.	4 999	5 381
Genève ⁴⁾	92	195	198	– 322	.	.	.	.	24 664	24 236
Glarus	– 180	– 2	37	– 11	1 709	84	– 423	1 250	723	738
Grenchen	96	107	40	– 201	10 254	2 020	7 547	3 450	6 642	7 451
Herisau	21	56	196	1	2 845	147	1 502	–	2 183	2 246
Köniz	1	7	6	– 124	2 142	631	1 034	11 139	3 538	4 186
Lausanne	– 3 242	– 2 564	– 2 526	– 6 465	103 469	– 10 794	– 43 585	247 615	18 713	19 013
Liestal	0	2	1	– 206	1 096	– 58	– 465	3 583	1 356	1 421
Locle, Le ⁴⁾	411	738	772	405	.	.	.	.	4 687	4 723
Lugano ⁴⁾	– 1 006	114	– 277	172	– 122	2 758	268	.	3 958	5 400
Luzern	142	76	138	16	– 2	2 692	23 652	49 872	12 749	13 352
Montreux-Châtelard	4	1	26	127	– 5 705	1 108	2 473	9 821	1 587	1 669
Neuchâtel ⁴⁾	34	25	1 483	405	.	.	.	.	6 801	7 149
Olten	2	9	8	–	4 207	699	1 064	4 760	4 013	4 497
Rorschach	498	235	– 27	104	4 137	974	2 699	3 810	1 240	1 246
St. Gallen	135	807	758	– 199	– 7 943	3 016	6 485	57 645	15 166	15 013
Sarnen	22	65	60	⁵⁾	– 1 189	– 321	– 1 031	1 216	386	455
Schaffhausen	64	– 35	39	– 187	12 062	– 4 705	– 6 768	16 400	6 346	7 165
Schwyz	– 16	1	96	57	– 1 515	– 545	– 677	1 800	1 165	902
Sion ⁴⁾	126	– 179	– 564	– 530	5	– 84	736	5 453	2 151	2 251
Solothurn	23	27	14	6	6 036	– 23	1 663	10 078	7 246	7 059
Stans	35	41	41	23	70	32	13	55	425	424
Thun	– 278	204	561	– 253	– 5 895	52	– 4 387	38 775	4 965	5 373
Uster	926	100	– 370	–	8 360	930	4 929	2 949	3 032	3 055
Vevey	6	7	4	– 179	– 2 723	641	3 497	14 764	2 616	2 725
Winterthur	513	215	37	– 102	38 201	1 654	5 338	25 955	19 725	19 363
Yverdon	27	22	18	– 257	.	.	.	.	1 570	.
Zug	– 732	– 55	– 42	1	998	– 900	953	5 776	2 012	2 349
Zürich	1 370	1 271	1 958	271	190 256	11 102	19 821	394 916	116 983	128 387
Total	5 487	10 188	11 337	– 7 516	.	.	.	.	365 526	.

1) 24 Kantonshauptorte (ohne Basel, s. Kantone) und verschiedene Gemeinden mit mehr als 10 000 Einwohnern.
24 Chefs-lieux de cantons (sans Bâle, v. cantons) et diverses communes au-dessus de 10 000 habitants.

2) Voranschläge. – Budgets.

3) Jahresende. – Fin d'année.

4) Rechnungsabschlüsse ohne Schuldentilgung. – Résultats des comptes communaux sans les amortissements financiers.

5) Kein Voranschlag. – Pas de budget.

AUSSENHANDEL - COMMERCE EXTÉRIEUR
Jahresergebnisse des Außenhandels - Résultats annuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Einfuhr - Importation				Ausfuhr - Exportation				Handels- bilanz Balance commer- ciale
	Lebens- mittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	Lebens- mittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	
1939	509,4	709,4	670,6	1 889,4	73,8	73,3	1 150,5	1 297,6	- 591,8
1946	1 023,8	1 399,7	999,0	3 422,5	89,3	116,1	2 470,1	2 675,5	- 747,0
1947	1 424,7	1 591,0	1 804,3	4 820,0	75,2	119,4	3 073,0	3 267,6	- 1 552,4
1948	1 551,5	1 718,0	1 729,4	4 998,9	161,7	119,8	3 153,0	3 434,5	- 1 564,4
1949	1 206,8	1 279,2	1 305,0	3 791,0	151,7	108,5	3 196,5	3 456,7	- 334,3
1950	1 377,3	1 604,4	1 554,2	4 535,9	143,9	161,8	3 605,2	3 910,9	- 625,0
1951	1 353,6	2 330,5	2 231,4	5 915,5	189,0	194,1	4 307,8	4 690,9	- 1 224,6
1952	1 198,7	2 044,1	1 962,9	5 205,7	232,2	208,3	4 308,4	4 748,9	- 456,8
1953	1 258,3	1 680,8	2 131,6	5 070,7	256,6	233,8	4 674,2	5 164,6	93,9
1954	1 277,9	1 923,8	2 389,9	5 591,6	270,7	226,3	4 774,5	5 271,5	- 320,1
1955	1 360,1	2 215,8	2 825,3	6 401,2	264,6	243,1	5 114,5	5 622,2	- 779,0

62

Monatsergebnisse des Außenhandels - Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

Monat Mois	Einfuhr - Importation			Ausfuhr - Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	418,5	449,5		361,2	384,0		- 57,3	- 65,5	
Feb. - Fév.	385,2	482,7		390,5	429,9		5,3	- 52,8	
März - Mars	494,2	562,1		461,9	474,2		- 32,3	- 87,9	
Apr. - Avr.	438,5	536,6		410,0	439,4		- 28,5	- 97,2	
Mai - Mai	475,4	508,9		419,0	444,3		- 56,4	- 64,6	
Juni - Juin	469,5	548,4		416,5	475,8		- 53,0	- 72,6	
Juli - Juil.	469,7	530,4		459,5	489,4		- 10,2	- 41,0	
Aug. - Août	426,3	506,7		371,9	397,9		- 54,4	- 108,8	
Sep. - Sep.	475,4	520,3		489,0	486,3		13,6	- 34,0	
Okt. - Oct.	501,4	550,0		483,3	517,7		- 18,1	- 32,3	
Nov. - Nov.	496,0	573,8		486,5	533,1		- 9,5	- 40,7	
Dez. - Déc.	541,6	632,1		521,9	550,1		- 19,7	- 82,0	
Total ¹⁾	5 591,6	6 401,2		5 271,5	5 622,2		- 320,1	- 779,0	

63

¹⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein.
 Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

Außenhandelsmengen - Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse - Résultats annuels

Monatsergebnisse - Résultats mensuels

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
	1000 t	
1939	8 772	548
1946	5 585	508
1947	7 869	460
1948	8 596	684
1949	7 187	517
1950	8 622	602
1951	10 263	647
1952	9 254	634
1953	8 835	706
1954	10 283	818
1955		

Mit Einschluß der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. - Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

Monat Mois	Einfuhr - Importation		Ausfuhr - Exportation	
	1954	1955	1954	1955
1000 t				
Jan. - Jan.	604	659	48	57
Feb. - Fév.	591	710	46	58
März - Mars	793	884	61	66
Apr. - Avr.	748	885	60	69
Mai - Mai	862	941	60	71
Juni - Juin	949	1 062	60	74
Juli - Juil.	1 062	1 041	63	71
Aug. - Août	955	1 030	57	65
Sep. - Sep.	937	1 036	70	82
Okt. - Oct.	929	993	93	96
Nov. - Nov.	881	974	104	72
Dez. - Déc.	858	976	86	70
Total Jahr - Année ¹⁾	10 169	11 191	808	851
	10 283		818	

¹⁾ Vgl. Anmerkung Tab. 64. - Voir note tabl. 64.

65

Einfuhr wichtiger Waren - Importation de produits importants

66

Waren	Menge - Quantité in Tonnen - par tonnes				Wert - Valeur in 1000 Franken - en 1000 francs				Produits
	Jahr Année		Dezember Décembre		Jahr Année		Dezember Décembre		
	1954	1955	1954	1955	1954	1955	1954	1955	
Textilrohstoffe									Matières premières pour l'industrie textile
Rohbaumwolle	39 808	34 779	5 512	5 596	163 575	138 609	23 400	21 141	Coton brut
Zellulose f. Kunstseide	24 294	25 684	1 785	2 927	20 114	22 315	1 467	2 493	Cellulose p. soie artific.
Rohseide	421	480	41	54	18 588	20 309	1 719	2 291	Soie écru
Rohwolle	6 896	6 638	438	728	64 559	58 770	3 574	6 198	Laine brute
Kammzug	4 097	4 099	358	596	60 262	53 353	4 941	7 531	Trait (laine peignée)
Metallrohstoffe									Matières prem. p. l'industrie métallurgique
Roheisen und Rohstahl	137 176	158 740	15 754	9 287	39 871	52 511	4 489	3 608	Fer et aciers bruts
Baueisen	217 995	295 695	25 923	30 987	102 446	155 996	12 272	17 576	Fer pour la construction
Rohkupfer	28 634	26 715	3 208	3 254	82 383	96 757	9 741	14 098	Cuivre brut
Rohblei	15 672	16 015	1 340	1 789	18 561	20 504	1 710	2 376	Plomb brut
Rohzink	17 145	15 952	958	1 119	16 930	17 790	1 023	1 266	Zinc brut
Rohaluminium	8 855	9 839	332	988	18 077	21 300	701	2 254	Aluminium brut
Tonerde für Aluminium	59 216	65 725	3 828	5 635	17 924	19 944	1 127	1 781	Alumine calcinée p. la fabric. de l'aluminium
Andere industrielle Rohstoffe									Matières premières p. d'autres industries
Rohe Häute und Felle	7 837	7 785	766	759	20 311	18 014	1 889	1 853	Cuir et peaux bruts
Boden- und Oberleder	971	1 022	87	105	20 905	23 526	1 978	2 397	Cuir p. semelles et cuir p. tiges de chaussures
Bau- und Nutzholz	258 466	329 794	23 278	26 030	63 436	87 532	5 250	8 077	Bois de construction, bois d'œuvre
Faserstoffe zur Papierfabrikation	43 546	59 315	3 971	5 278	28 165	39 956	2 624	3 584	Matières fibreuses pour le papier
Rohtabak	11 625	12 128	1 004	1 013	74 522	77 319	6 383	6 507	Tabac brut
Braustoffe	45 449	48 931	5 520	7 500	25 885	28 803	3 662	5 319	Matières à brasser
Kakaobohnen	8 515	15 213	714	2 284	39 542	67 048	3 583	7 905	Fèves de cacao
Ölfrüchte	85 234	80 789	10 198	5 576	74 598	64 536	8 522	4 506	Fruits oléagineux
Chemische Rohstoffe	166 534	170 779	6 594	7 696	49 617	59 532	2 636	4 122	Matières chimiq. brutes
Düngstoffe	301 727	312 438	17 878	11 219	29 566	31 048	1 590	1 107	Engrais
Betriebsstoffe									Carburants
Kohlen	2 796 064	2 789 530	217 234	231 748	217 925	227 350	17 151	20 546	Charbons
Heiz- und Gasöl	982 720	1 159 259	99 491	113 553	139 366	162 793	13 317	16 149	Huile de chauff. et à gaz
Benzin	451 463	540 979	39 179	36 141	99 506	112 222	8 328	7 478	Benzine
Mineralschmieröl	37 879	43 575	3 952	3 683	22 064	25 056	2 125	2 095	Huiles min. p. graissage
Halbfabrikate und Fabrikate									Produits finis et semi-ouvrés
Baumwollgewebe	2 406	2 342	293	218	33 473	32 867	3 694	3 112	Tissus de coton
Woll- und Kleiderstoffe	1 956	2 095	180	211	46 839	48 512	4 292	5 053	Etoffes de laine et pour l'habillement
Kautschukwaren	11 140	13 586	1 038	1 283	73 163	88 217	7 015	8 598	Articles en caoutchouc
Eisenblech	203 033	270 739	17 018	22 884	146 284	206 938	12 527	17 868	Tôle de fer
Eisenröhren	49 538	56 372	5 109	5 612	45 639	56 487	4 701	6 139	Tuyaux en fer
Maschinen	73 437	88 046	8 384	8 829	403 834	490 099	46 091	49 179	Machines
Automobile ¹⁾	44 999	57 857	1 760	2 586	265 777	334 355	12 094	17 334	Automobiles ¹⁾
Instrum. u. Apparate ..	6 298	6 993	658	818	168 273	186 546	16 531	20 507	Instruments et appareils
Lebens-, Genuß- und Futtermittel									Comestibles et boissons, fourrages
Weizen	382 914	313 426	29 895	23 470	144 597	115 860	10 357	6 918	Froment
Hafer	122 457	119 667	3 643	18 769	31 882	38 257	1 097	5 397	Avoine
Futtergerste	146 516	187 339	5 857	24 329	41 534	57 086	1 869	6 988	Orge destiné au fourrage
Mais	86 027	70 543	16 103	18 755	28 448	23 370	5 184	5 800	Maïs
Mehl aus Getreide	554	500	13	22	506	440	15	16	Farine de céréales
Früchte und Gemüse ..	321 453	388 398	28 686	38 863	254 735	279 604	26 741	30 195	Fruits et légumes
Rohkaffee	19 127	17 945	1 177	2 619	120 742	100 515	7 247	13 524	Café brut
Kristallzucker	142 924	131 799	13 529	14 309	66 084	64 536	6 363	6 969	Sucre cristallisé
Speiseöl	14 721	14 548	2 169	1 105	25 867	23 057	3 499	1 782	Huile comestible
Fleisch	2 934	9 351	317	902	12 388	32 223	1 267	3 077	Viande
Eier	13 138	14 427	1 473	1 593	34 768	39 554	4 573	5 724	Oeufs
Butter	2 009	5 929	1 257	540	10 143	28 314	6 133	2 301	Beurre
Faßwein ²⁾	102 152	104 057	7 000	9 545	69 706	70 845	5 523	8 120	Vin en fûts ²⁾
Schlachtvieh ¹⁾	8 420	42 978	1 932	2 918	5 015	34 289	1 398	2 349	Bétail de boucherie ¹⁾

¹⁾ Menge in Stück. - Quantité en pièces.

²⁾ Menge in 10 hl. - Quantité en 10 hl.

Die ausgewiesenen Mengen- und Wertergebnisse umfassen auch die Einfuhr ab Lager sowie die früher provisorisch abgefertigten und im betr. Zeitraum definitiv verzollten Waren. - Les quantités et les valeurs exprimées comprennent également les marchandises provenant des ports francs ainsi que les marchandises provisoirement dédouanées qui l'ont été définitivement pendant la période envisagée.

Ausfuhr wichtiger Waren – Exportation de produits importants

Industriezweige	Ausfuhrmengenindex ¹⁾ Indices d'exportation 1949 = 100			Wert – Valeur in 1000 Franken – en 1000 francs				Branches d'industrie
	Durchschnitt Moyenne	Dezember Décembre		Jahr Année		Dezember Décembre		
		1954	1954	1955	1954	1955	1954		1955
Textilindustrie								Industrie textile
Baumwollgarne	82	90	110	48 603	55 855	4 538	5 095	Fils de coton
Baumwollgewebe	168	171	218	172 126	170 853	14 241	17 176	Tissus de coton
Stickereien	163	177	170	112 465	118 490	10 634	10 259	Broderies
Schappe	111	121	144	8 459	9 252	726	865	Schappe
Kunstfasergarne	179	199	259	78 625	100 749	7 503	10 108	Fils de fibres textiles artif.
Seiden- und Kunstseidenstoffe ...	98	104	122	97 302	98 565	8 412	9 376	Etoffes de soie naturelle et artificielle
Seiden- und Kunstseidenbänder ..	103	125	110	12 220	12 041	1 258	1 088	Rubans de soie naturelle et artificielle
Wollgarne	165	147	218	26 019	28 105	1 967	3 129	Fils de laine
Wollgewebe	197	159	170	32 389	36 186	2 172	2 373	Tissus de laine
Wirk- und Strickwaren .	94	92	112	40 464	40 639	3 224	3 779	Bonneterie et articles en tricot
Konfektion	192	149	166	54 547	58 704	3 680	3 644	Confektion
Hutgeflechtindustrie .	137	197	221	35 213	33 389	4 311	4 586	Industrie des tresses pour chapeaux
Schuhindustrie								Industrie d. chaussures
in 1000 Paar	159	124	145	1 336	1 354	108	96	en 1000 paires
in 1000 Franken				34 104	37 012	2 101	2 606	en 1000 francs
Metallindustrie								Industrie métallurg.
Aluminium	148	165	170	77 223	75 297	7 056	7 656	Aluminium
Maschinen	143	184	210	1 099 137	1 236 592	116 457	138 387	Machines
Uhren in 1000 Stück ...	135	175	189	33 523	36 172	3 372	3 647	Montres en 1000 pièces
in 1000 Franken ..				1 039 915	1 077 000	107 933	110 407	en 1000 francs
Instrumente u. Apparate	168	204	214	359 392	398 845	36 620	37 795	Instrumentes et appareils
Röhrenverbindungs- stücke aus Eisen	78	87	50	9 124	8 530	835	423	Pièces de raccord en fer
Präzisionswerkzeuge ...	155	166	202	16 099	17 567	1 732	1 831	Outils de précision
Kugel- und Rollenlager aus Stahl	95	105	129	8 876	10 330	860	1 090	Roulements à billes et à galets en acier
Kupfer- und Messingwaren	132	166	170	14 996	20 461	1 501	1 895	Ouvrages en cuivre et en laiton
Autobestandteile, Chassis für Lastwagen	151	164	109	14 522	21 636	1 486	1 506	Pièces dét. p. automob., châssis pour camions
Magnete, Dynamos, Anlasser, elektrische Fahrradbeleuchtungen	85	121	104	5 414	7 769	584	528	Magnétos, dynamos, dé- marreurs, éclairages électriques p. cycles
Chemische und phar- mazeutische Industrie								Industrie chimico- pharmaceutique
Pharmazeutika	188	196	217	381 744	404 521	34 332	33 614	Produits pharmaceutiq.
Parfümerien	194	258	269	39 880	44 360	3 744	4 639	Parfumeries
Chemikalien für gewerb- lichen Gebrauch	215	265	316	127 890	151 715	12 610	14 002	Produits chimiques pour usages industriels
Anilinfarben	167	213	153	296 187	269 771	31 733	19 755	Couleurs d'aniline
Nahrungs- und Genußmittel								Denrées alimentaires et tabacs
Schokolade	279	294	432	22 602	24 905	2 129	2 629	Chocolat
Milchkonserven und Kindermehl	241	181	351	23 167	24 714	1 489	2 804	Conserves de lait et farines alim. p. enfants
Käse	170	182	203	111 593	111 296	10 301	11 478	Fromage
Suppen- u. Bouillonprod.	1 161	1 329	1 216	39 759	43 724	3 758	3 467	Prod. p. soupes et bouill.
Tabakfabrikate	158	229	172	53 744	54 902	5 482	4 914	Tabacs manufacturés
Exporte anderer wich- tiger Wirtsch'zweige								Exportations d'autres branches économ.
Nutz- und Zuchtvieh ...	304	755	211	9 045	5 862	1 808	608	Bétail de ferme et d'élev.
Rohstoffe zur Papierfabrikation	231	233	211	13 829	15 357	1 381	1 660	Matières premières pour la fabrication du papier
Unbedruckte Papiere, Kartons und Pappen .	310	315	347	14 424	14 335	1 214	1 173	Papiers et cartons non imprimés
Bücher, Zeitschriften, Zeitungen	182	236	259	37 836	43 193	4 554	5 197	Livres, revues et journaux
Quincaillerie und Merceriewaren	220	323	414	12 628	13 321	1 324	1 445	Quincaillerie et merceries

¹⁾ Wertgewogener Mengenindex: Mit den handelsstatistischen Mittelwerten des Jahres 1949 zollpositionsweise gewogener Index der Ein- und Ausfuhrmengen. – Indice des quantités importées et exportées, pondéré par rubrique du tarif douanier avec les valeurs moyennes de 1949 de la statistique du commerce extérieur.

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern

In 1000 Franken

68

Länder	Einfuhr - Importation					Ausfuhr	
	1953	1954	1955	Dezember - Décembre		1953	1954
				1954	1955		
1	2	3	4	5	6	7	
Westdeutschland		1 215 735	1 507 290	123 403	142 810	608 616	640 776
Ostdeutschland	1 039 470	36 775	31 156	2 888	3 178		38 666
Oesterreich	93 483	107 684	128 349	10 650	12 326	118 273	134 835
Frankreich	514 673	643 217	769 828	61 705	86 364	366 566	389 038
Saargebiet	50 546	57 722	75 963	5 944	7 263	4 958	6 038
Italien	460 989	545 119	613 305	48 381	61 633	500 028	461 885
Belgien, Luxemburg	230 569	255 648	287 108	25 814	27 956	250 346	241 036
Niederlande	237 749	256 994	293 422	24 487	22 430	175 183	207 365
Großbritannien	340 356	316 156	333 368	26 601	26 162	242 635	262 750
Spanien	59 319	55 013	60 354	7 997	8 887	105 139	115 690
Portugal	9 753	9 187	13 649	1 182	1 755	41 256	50 002
Dänemark	62 391	60 545	69 962	11 067	7 247	92 407	106 411
Norwegen	21 149	16 358	21 456	1 980	1 544	54 407	51 490
Schweden	109 714	86 664	93 475	8 234	9 527	169 573	182 846
Finnland	5 093	19 592	43 588	1 011	2 279	27 924	29 159
Polen	31 147	25 003	28 706	1 747	2 526	28 370	21 646
Tschechoslowakei	47 002	51 411	57 299	7 711	8 792	32 016	39 779
Ungarn	14 099	17 644	33 701	3 003	6 467	21 426	23 646
Jugoslawien	24 848	24 777	23 177	2 068	1 967	30 576	33 848
Griechenland	8 652	8 204	10 746	704	805	15 674	21 097
Bulgarien	4 378	4 123	4 898	353	857	3 102	4 459
Rumänien	11 402	6 027	7 929	1 735	964	20 550	10 068
Sowjetunion	17 403	23 501	35 883	1 177	5 007	12 438	15 497
Türkei	15 438	24 534	23 107	3 554	1 803	43 549	40 697
Übriges Europa	2 618	3 601	2 776	239	158	22 392	21 357
Europa	3 412 241	3 871 234	4 570 495	383 635	450 707	2 987 404	3 150 081
Aegypten	64 578	60 867	48 550	6 559	7 225	80 872	77 777
Südafrikanische Union	32 017	21 378	17 233	2 414	2 053	53 820	55 328
Belgischer Kongo	8 598	13 422	16 205	1 472	1 627	25 360	24 458
Britisch-Westafrika	15 422	12 713	46 811	1 445	5 977	7 758	9 395
Übriges Afrika	63 054	83 986	95 310	13 100	14 740	99 122	113 460
Afrika	183 669	192 366	224 109	24 990	31 622	266 932	280 418
Iran	12 378	12 287	13 803	1 142	1 327	10 966	16 474
Israel	5 239	7 501	7 722	540	1 039	36 026	21 022
Indien	10 455	16 573	23 533	2 298	2 384	92 428	103 532
Pakistan	2 329	2 934	2 848	272	424	16 009	15 808
Singapore und Malaja	11 278	15 666	15 606	1 624	1 197	24 064	31 582
Thailand	1 778	1 334	698	112	11	21 143	18 923
Republik Indonesien	23 188	22 129	18 302	1 761	2 197	24 814	33 902
Philippinen	21 683	24 223	21 844	1 554	408	7 210	8 946
China (und Hongkong)	69 181	46 978	67 803	3 591	4 960	113 554	99 645
Japan	37 718	29 797	38 974	3 962	3 785	41 614	45 214
Übriges Asien	35 946	31 903	27 478	2 044	2 919	70 089	86 603
Asien	231 173	211 325	238 611	18 900	20 651	457 917	481 651
Kanada	201 912	149 941	155 456	12 818	8 570	95 081	90 715
Ver. Staaten von Amerika	619 301	710 236	827 771	65 356	77 612	852 449	640 551
Mexiko	29 568	44 901	49 611	4 362	7 677	66 081	60 094
Kuba	15 332	10 348	13 554	207	244	19 033	16 939
Niederländische Antillen	58 059	17 705	11 755	769	491	3 316	3 378
Kolumbien	13 684	15 288	16 792	569	1 452	42 353	51 508
Venezuela	18 477	21 258	14 856	1 593	545	50 636	60 307
Brasilien	52 545	66 416	53 170	5 950	9 724	96 257	144 733
Uruguay	60 884	27 769	16 599	790	2 281	16 041	20 886
Argentinien	56 775	88 360	40 139	5 863	2 101	32 918	59 919
Chile	11 214	28 319	31 674	3 550	3 871	15 893	17 408
Peru	26 776	40 838	53 275	7 174	6 220	27 902	22 069
Übriges Amerika	46 603	60 033	51 096	3 865	3 083	43 635	50 059
Amerika	1 211 130	1 281 412	1 335 748	112 866	123 871	1 361 595	1 238 566
Australien und Ozeanien	32 472	35 260	32 223	1 160	5 249	90 761	120 802
Total	5 070 685	5 591 597	6 401 186	541 551	632 100	5 164 609	5 271 518
Außenhandel mit Mitgliedstaaten der EZU	3 431 290	3 853 687	.	1 070 322 ¹⁾	.	3 118 826	3 342 094

1) IV. Quartal.

Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

68

Exportation			Handelsbilanz - Balance commerciale			Pays
1955 8	Dezember - Décembre		1953 11	1954 12	1955 13	
	1954 9	1955 10				
754 981	58 394	72 993	- 430 854	- 574 959	- 752 309	Allemagne occidentale
34 398	4 338	3 627		1 891	3 242	Allemagne orientale
169 328	15 072	20 547	- 24 790	27 151	40 979	Autriche
384 768	46 644	39 183	- 148 107	- 254 179	- 385 060	France
5 459	412	702	- 45 588	- 51 684	- 70 504	Territoire de la Sarre
462 663	43 695	42 118	39 039	- 83 234	- 150 642	Italie
240 864	21 947	23 566	19 777	- 14 612	- 46 244	Belgique, Luxembourg
199 722	24 380	19 475	- 62 566	- 49 629	- 93 700	Pays-Bas
297 623	25 091	25 814	- 97 721	- 53 406	- 35 745	Grande-Bretagne
147 144	13 637	22 032	45 820	60 677	86 790	Espagne
51 011	4 287	5 635	31 503	40 815	37 362	Portugal
81 397	9 106	7 328	30 016	45 866	11 435	Danemark
51 169	4 485	5 216	33 258	35 132	29 713	Norvège
182 728	20 269	16 744	59 859	96 182	89 253	Suède
37 271	2 911	5 119	22 831	9 567	- 6 317	Finlande
30 520	1 780	2 798	- 2 777	- 3 357	1 814	Pologne
49 062	3 354	5 393	- 14 986	- 11 632	- 8 237	Tchécoslovaquie
23 292	2 454	2 174	7 327	6 002	- 10 409	Hongrie
45 299	3 407	4 893	5 728	9 071	22 122	Yougoslavie
21 071	2 507	2 509	7 022	12 893	10 325	Grèce
7 068	296	659	- 1 276	336	2 170	Bulgarie
11 185	1 172	822	9 148	4 041	3 256	Roumanie
18 631	2 101	1 418	- 4 965	- 8 004	- 17 252	Union soviétique
40 351	4 643	4 545	28 111	16 163	17 244	Turquie
20 073	1 831	2 105	19 774	17 756	17 297	Reste de l'Europe
3 367 078	318 213	337 415	- 424 837	- 721 153	- 1 203 417	Europe
115 888	7 884	12 139	16 294	16 910	67 338	Egypte
57 771	6 194	4 281	21 803	33 950	40 538	Union de l'Afrique du Sud
28 225	1 937	3 105	16 762	11 036	12 020	Congo belge
9 013	1 107	790	- 7 664	- 3 318	- 37 798	Afrique occid. britannique
115 609	11 478	10 948	36 068	29 474	20 299	Reste de l'Afrique
326 506	28 600	31 263	83 263	88 052	102 397	Afrique
20 008	1 202	1 634	- 1 412	4 187	6 205	Iran
22 536	1 733	1 775	30 787	13 521	14 814	Israël
109 452	10 618	8 871	81 973	86 959	85 919	Inde
14 761	1 618	1 700	13 680	12 874	11 913	Pakistan
42 048	3 930	3 876	12 786	15 916	26 442	Singapore et Malaisie
18 917	1 396	1 694	19 365	17 589	18 219	Thaïlande
19 595	2 217	1 833	1 626	11 773	1 293	République d'Indonésie
11 248	976	1 297	- 14 473	- 15 277	- 10 596	Philippines
101 889	18 256	13 069	44 373	52 667	34 086	Chine (et Hongkong)
58 351	3 632	4 558	3 896	15 417	19 377	Japon
118 233	8 933	9 287	34 143	54 700	90 755	Reste de l'Asie
537 038	54 511	49 594	226 744	270 326	298 427	Asie
103 596	7 101	9 515	- 106 831	- 59 226	- 51 860	Canada
649 497	47 499	58 197	233 148	- 69 685	- 178 274	Etats-Unis d'Amérique
58 308	4 372	6 157	36 513	15 193	8 697	Mexique
17 818	1 773	1 715	3 701	6 591	4 264	Cuba
4 195	337	396	- 54 743	- 14 327	- 7 560	Antilles néerlandaises
44 939	4 736	4 255	28 669	36 220	28 147	Colombie
68 048	5 259	7 292	32 159	39 049	53 192	Venezuela
104 223	15 554	9 837	43 712	78 317	51 053	Brésil
27 531	1 491	1 929	- 44 843	- 6 883	10 932	Uruguay
75 763	7 929	7 416	- 23 857	- 28 441	35 624	Argentine
27 144	3 068	5 097	4 679	- 10 911	- 4 530	Chili
29 804	2 991	2 882	1 126	- 18 769	- 23 471	Pérou
57 900	5 813	5 893	- 2 968	- 9 974	6 804	Reste de l'Amérique
1 268 766	107 923	120 581	150 465	- 42 846	- 66 982	Amérique
122 816	12 623	11 247	58 289	85 542	90 593	Australie et Océanie
5 622 204	521 870	550 100	93 924	- 320 079	- 778 982	Total
	933 555 ¹⁾		- 312 464	- 511 593		Commerce extérieur avec les pays membres UEP

1) IVe trimestre.

61

Außenhandel nach volkswirtschaftlichen Hauptgruppen
Commerce extérieur par catégories économiques principales

In Millionen Franken - En millions de francs

69

Monat Mois	Einfuhr - Importation									Ausfuhr - Exportation		
	Lebensmittel Denrées alimentaires			Rohstoffe Matières premières			Fabrikate Produits fabriqués			Fabrikate Produits fabriqués		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	107	104		143	146		169	199		324	351	
Feb. - Fév.	90	100		118	169		177	213		357	392	
März - Mars	124	116		156	183		214	264		418	432	
Apr. - Avr.	111	119		135	179		192	239		376	399	
Mai - Mai	112	103		157	176		206	230		377	405	
Juni - Juin	105	116		163	192		202	240		378	432	
Juli - Juil.	95	105		174	187		201	238		421	447	
Aug. - Août	85	94		161	191		180	221		336	359	
Sep. - Sep.	93	104		178	189		204	228		446	443	
Okt. - Oct.	112	106		175	195		215	249		434	469	
Nov. - Nov.	112	143		179	190		205	241		435	485	
Dez. - Déc.	132	150		185	219		225	263		473	501	
Total	1 278	1 360		1 924	2 216		2 390	2 825		4 775	5 115	

Außenhandelspreisindex
Indice des prix du commerce extérieur

70

Jahr Monat Quartal Année Mois Trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebensmittel	Rohstoffe	Fabri- kate	Total	Fabri- kate
		Den- rées alimen- taires	Ma- tières pre- mières	Pro- duits fabri- qués		Pro- duits fabri- qués
	1938 = 100					
1951	246	290	262	204	259	265
1952	240	285	250	202	259	268
1953	224	271	225	194	253	262
1954	221	273	215	191	251	262
1954						
Juni - Juin	220	275	211	192	253	266
Juli - Juil.	220	274	214	189	252	262
Aug. - Août	220	274	212	191	253	264
Sep. - Sep.	223	286	218	187	244	255
Okt. - Oct.	220	278	214	187	248	259
Nov. - Nov.	219	273	213	189	243	253
Dez. - Déc.	218	270	212	189	246	256
	1949 = 100 ¹⁾					
1955						
I	101	102	102	98	96	95
II	100	99	102	99	94	94
III	101	100	104	98	94	93
IV	102	99	106	100	91	91
Mittel Moyenne	101	100	104	99	94	93

1) Neuer Index. - Nouvel indice.

Mengenindex des Außenhandels
Indice du volume du commerce extérieur

71

Jahr Monat Année Mois	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebensmittel	Rohstoffe	Fabri- kate	Total	Fabri- kate
		Den- rées alimen- taires	Ma- tières pre- mières	Pro- duits fabri- qués		Pro- duits fabri- qués
	1938 = 100					
1951	174	125	163	223	171	180
1952	153	114	144	191	170	176
1953	159	121	134	213	190	196
1954	183	121	164	247	193	199
1954						
Nov. - Nov.	196	134	180	258	216	218
Dez. - Déc.	211	156	185	279	229	238
	1949 = 100 ¹⁾					
1955						
Jan. - Jan.	143	100	137	189	140	139
Feb. - Fév.	153	98	159	200	152	150
März - Mars	181	113	175	249	169	168
Apr. - Avr.	171	117	169	223	163	161
Mai - Mai	164	106	169	213	162	161
Juni - Juin	177	119	182	226	172	170
Juli - Juil.	170	108	175	223	177	176
Aug. - Août	163	97	178	208	146	144
Sep. - Sep.	168	107	172	219	177	176
Okt. - Oct.	171	104	177	227	184	181
Nov. - Nov.	184	146	175	226	195	194
Dez. - Déc.	198	150	194	246	198	197
Mittel Moyenne	170	114	172	221	170	168

Wertgewogene Mengenindizes vgl. Fußnote zu Tab. 67.
 Indices des quantités voir annotation à tabl. 67.

1) Neuer Index. - Nouvel indice.

62

ERTRAGSBILANZ, GEBUNDENER ZAHLUNGSVERKEHR
BALANCE DES REVENUS, SERVICE RÉGLEMENTÉ DES PAIEMENTS

Ertragsbilanz – Balance des revenus

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Außenhandel Commerce extérieur		Elektrische Energie Énergie élec- trique	Fremden- verkehr Tourisme	Güter- transport Transport de mar- chandises	Versiche- rungen Assu- rances	Kapital- erträge Revenus des capitaux	Post, Tele- gramm, Telephon Postes, télé- grammes, téléphones	Verschie- dene Dienst- leistungen Services divers	Saldo Solde
	Spezial- handel Commerce extérieur	Übrige Posten Autres postes								
1952	- 457	- 94	17	360	80	80	340	- 23	370	673
1953	94	0	10	460	80	85	410	- 24	325	1 440
1954	- 320	- 27	- 13	510	87	100	510	- 24	240	1 063
1955	- 779	.	.	.	.	.	.	.	.	.

72

Gebundener Zahlungsverkehr – Service réglementé des paiements

In 1000 Franken – En 1000 francs

Jahr Monat Année Mois	Anzahl Vertrags- staaten Nombre de pays con- tractants	Gebundene Zahlungen Paiements réglementés				Außenhandel mit Vertragsländern Commerce extérieur avec les pays contractants 1)	
		Einzahlungen Versements	Auszahlungen Paiements	Sonstiger Verkehr Autre trafic	Verfügbare Mittel Monatsende Disponi- bilités Fin de mois	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
1952	25	4 374 660	4 618 265	116 303	277 778	3 729 528	3 359 715
1953	25	4 408 338	4 919 043	584 120	351 193	3 786 212	3 574 731
1954	26	5 141 836	5 424 926	325 886	393 989	4 281 952	3 869 948
1954							
Okt. – Oct.	26	460 149	443 533	47 318	368 116	383 526	343 322
Nov. – Nov.	26	464 338	499 269	- 12 568	320 617	380 023	352 816
Dez. – Déc.	26	528 799	498 218	42 791	393 989	422 105	392 423
1955							
Jan. – Jan.	26	463 841	417 151	- 11 082	429 597	347 536	283 626
Feb. – Fév.	26	426 907	451 535	- 32 930	372 039	369 656	315 988
März – Mars	26	501 976	490 791	- 11 934	371 290	435 754	353 823
Apr. – Avr.	26	477 822	465 003	- 43 580	340 529	402 877	335 581
Mai – Mai	26	519 322	494 648	- 38 211	326 992	384 056	334 135
Juni – Juin	26	553 934	492 501	- 69 004	319 421	423 937	355 185
Juli – Juil.	26	682 750	527 039	- 48 253	426 879	416 297	359 434
Aug. – Août	26	488 590	567 328	- 146 206	201 935	388 314	301 558
Sep. – Sep.	26	473 115	499 564	41 633	217 119	407 766	354 835
Okt. – Oct.	26	506 344	501 853	59 957	281 567	424 253	364 997
Nov. – Nov.	26	541 399	512 392	10 081	320 655	441 445	391 719
Jan. – Nov. 1955	26	5 636 000	5 419 805	- 289 529	320 655	4 441 891	3 750 881
Jan. – Nov. 1954	26	4 613 037	4 926 708	283 095	320 617	3 859 643	3 475 706

73

1) Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein.
 Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

Gebundener Zahlungsverkehr nach Ländern

In 1000 Franken

74

Länder	November 1955 – Novembre 1955								
	Verfügbare Mittel Anfang Nov. 1955 Disponibilités début nov. 1955	Einzahlungen – Versements			Auszahlungen – Paiements			Sonstiger Verkehr Autre trafic 1)	Verfügbare Mittel Ende Nov. 1955 Disponibilités à fin nov. 1955
		Waren Marchan- dises	Andere Ein- zahlungen Autres verse- ments	Total	Waren Marchan- dises	Andere Aus- zahlungen Autres paiements	Total		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Zentralisierter Verkehr									
Bulgarien	1 045	177	22	199	820	71	891	- 14	339
Finnland	14 944	946	140	1 086	2 757	337	3 094	—	12 936
Griechenland ²⁾	1 023	2 367	116	2 483	1 902	247	2 149	- 262	1 095
Jugoslawien	4 221	3 592	399	3 991	1 797	615	2 412	- 507	5 293
Polen	430	1 544	232	1 776	1 869	635	2 504	792	494
Portugal ²⁾	- 872	2 347	178	2 525	4 734	693	5 427	3 324	- 450
Rumänien	116	220	37	257	197	114	311	100	162
Spanien	- 6 563	6 057	811	6 868	5 144	674	5 818	—	- 5 513
Tschechoslowakei ..	1	4 910	93	5 003	3 067	549	3 616	- 930	458
Türkei ²⁾	6 833	3 032	533	3 565	2 529	748	3 277	- 114	7 007
Ungarn	407	5 554	249	5 803	1 075	1 816	2 891	- 2 639	680
Uruguay	12 425	1 407	—	1 407	1 114	36	1 150	- 137	12 545
Total	34 010	32 153	2 810	34 963	27 005	6 535	33 540	- 387	35 046
Dezentralisierter Verkehr									
Aegypten	- 11 149	10 332	1 137	11 469	5 130	1 265	6 395	1 423	- 4 652
Argentinien	77 085	324	125	449	11 802	120	11 922	—	65 612
Belgien ²⁾	14 248	27 463	6 029	33 492	24 561	10 029	34 590	4 154	17 304
Dänemark ²⁾	5 505	6 690	1 021	7 711	6 687	1 256	7 943	- 707	4 566
Deutschland-Ost ...	1 719	10 118	26	10 144	10 117	171	10 288	- 54	1 521
Deutschland-West ²⁾	39 494	134 251	23 006	157 257	67 653	34 949	102 602	- 41 173	52 976
Frankreich ²⁾	52 093	67 287	16 607	83 894	33 321	40 667	73 988	- 9 895	52 104
Grossbritannien ²⁾ ..	32 198	70 337	10 317	80 654	74 337	27 286	101 623	29 243	40 472
Iran	3 110	1 179	256	1 435	807	178	985	2 479	6 039
Italien ²⁾	6 176	48 453	11 875	60 328	34 788	13 046	47 834	- 2 676	15 994
Niederlande ²⁾	8 578	23 236	8 604	31 840	22 928	10 864	33 792	7 533	14 159
Norwegen ²⁾	4 558	1 252	1 044	2 296	5 149	1 802	6 951	4 174	4 077
Oesterreich ²⁾	8 015	11 897	3 161	15 058	13 971	5 084	19 055	4 354	8 372
Schweden ²⁾	5 927	8 686	1 723	10 409	15 731	5 153	20 884	11 613	7 065
Total	247 557	421 505	84 931	506 436	326 982	151 870	478 852	10 468	285 609
Zentralisierter und dezentralisierter Verkehr									
Total	281 567	453 658	87 741	541 399	353 987	158 405	512 392	10 081	320 655
EZU²⁾	183 776	407 298	84 214	491 512	308 291	151 824	460 115	9 568	224 741

1) Eingang oder Ausgang (-) von Mitteln aus Verrechnungen durch die Europäische Zahlungsunion, aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten usw.

2) Mitgliedstaaten der Europäischen Zahlungsunion.

3) Davon 200 Millionen Franken Kredit der SBB an die italienischen Staatsbahnen.

Service réglementé des paiements par pays

En 1000 francs

74

Januar–November 1955 – Janvier–Novembre 1955									Pays
Verfügbare Mittel Anfang Januar 1955 Disponibilités début janvier 1955	Einzahlungen – Versements			Auszahlungen – Paiements			Sonstiger Verkehr Autre trafic ¹⁾	Verfügbare Mittel Ende Nov. 1955 Disponibilités à fin nov. 1955	
	Waren Marchandises	Andere Einzahlungen Autres versements	Total	Waren Marchandises	Andere Auszahlungen Autres paiements	Total			
10	11	12	13	14	15	16	17	18	

Trafic centralisé

2 905	6 170	219	6 389	4 962	3 978	8 940	– 15	339	Bulgarie
5 540	29 674	5 669	35 343	22 543	5 404	27 947	–	12 936	Finlande
2 484	11 747	1 907	13 654	18 657	3 623	22 280	7 237	1 095	Grèce ²⁾
6 024	40 575	3 873	44 448	27 454	11 089	38 543	– 6 636	5 293	Yougoslavie
387	27 905	1 691	29 596	24 345	6 503	30 848	1 359	494	Pologne
– 2 476	15 253	2 620	17 873	54 206	10 844	65 050	49 203	– 450	Portugal ²⁾
926	6 704	1 119	7 823	5 570	2 317	7 887	– 700	162	Roumanie
9 710	51 454	13 297	64 751	67 677	12 297	79 974	–	– 5 513	Espagne
–	50 056	2 857	52 913	36 480	11 446	47 926	– 4 529	458	Tchécoslovaquie
6 585	23 093	4 222	27 315	20 033	8 640	28 673	1 780	7 007	Turquie ²⁾
374	24 880	3 958	28 838	13 395	7 364	20 759	– 7 773	680	Hongrie
10 386	15 429	18	15 447	11 806	83	11 889	– 1 399	12 545	Uruguay
42 845	302 940	41 450	344 390	307 128	83 588	390 716	38 527	35 046	Total

Trafic décentralisé

– 4 098	46 078	6 878	52 956	40 140	14 866	55 006	1 496	– 4 652	Egypte
117 415	16 942	3 992	20 934	67 040	5 697	72 737	–	65 612	Argentine
19 068	232 480	73 963	306 443	249 294	160 879	410 173	101 966	17 304	Belgique ²⁾
6 534	64 602	9 782	74 384	72 525	22 918	95 443	19 091	4 566	Danemark ²⁾
983	36 137	1 432	37 569	34 998	2 015	37 013	– 18	1 521	Allemagne orientale
40 924	1 313 288	248 748	1 562 036	643 595	471 182	1 114 777	– 435 207	52 976	Allemagne occid. ²⁾
84 830	706 169	334 256	1 040 425	396 726	371 803	768 529	– 304 622	52 104	France ²⁾
34 915	652 409	116 264	768 673	786 751	418 056	1 204 807	441 691	40 472	Grande-Bretagne ²⁾
1 674	12 871	603	13 474	10 253	1 419	11 672	2 563	6 039	Iran
9 301	482 433	328 482 ³⁾	810 915	351 829	143 237	495 066	– 309 156	15 994	Italie ²⁾
19 222	242 482	76 632	319 114	214 649	120 017	334 666	10 489	14 159	Pays-Bas ²⁾
2 096	13 774	9 628	23 402	44 944	15 038	59 982	38 561	4 077	Norvège ²⁾
12 183	116 931	41 120	158 051	116 321	47 400	163 721	1 859	8 372	Autriche ²⁾
6 097	80 642	22 592	103 234	158 375	47 122	205 497	103 231	7 065	Suède ²⁾
351 144	4 017 238	1 274 372	5 291 610	3 187 440	1 841 649	5 029 089	– 328 056	285 609	Total

Trafic centralisé et décentralisé

393 989	4 320 178	1 315 822	5 636 000	3 494 568	1 925 237	5 419 805	– 289 529	320 655	Total
241 763	3 955 303	1 270 216	5 225 519	3 127 905	1 840 759	4 968 664	– 273 877	224 741	UEP ²⁾

¹⁾ Entrée ou sortie (–) de moyens provenant de compensations par l'Union européenne de paiements, de paiements en or ou en devises, de l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiements, etc.

²⁾ Pays membres de l'Union européenne de paiements.

³⁾ Y compris un crédit de 200 millions de francs accordé par les CFF aux Chemins de fer de l'Etat italien.

PREISE - PRIX

Preisgestaltung - Evolution des prix

75

Jahresmittel Moyenne annuelle	Großhandelsindex Indice des prix de gros			Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation							Preisindizes der Landwirtschaft Indices des prix agricoles	
	Inland-waren Marchandises suisses	Ausland-waren Marchandises étrangères	Total-index Indice général	Nahrungs-mittel Denrées alimentaires	Brenn- und Leucht-stoffe Chaufage et éclairage	Beklei-dung Habille-ment	Miete Loge-ment	Reini-gung Net-toyage	Verschie-denes Divers	Total-index Indice général	Produk-tions-mittel Agents de la produc-tion	Erzeug-nisse Produits
	August - Août 1939 = 100										1948 = 100	
1939	101,5	106,7	103,5	100,8	100,9	100,8	100,6	.	.	100,7	.	.
1946	177,9	233,8	199,8	160,1	148,0	216,2	102,1	.	.	151,4	.	.
1947	189,2	237,3	208,3	168,8	152,1	228,3	103,0	.	.	158,2	.	.
1948	195,6	248,6	216,6	175,1	154,3	234,5	104,3	.	.	162,9	100	100
1949	189,2	231,3	205,9	173,9	150,5	226,7	106,2	.	.	161,6	99,2	97,3
1950	186,8	226,8	202,7	175,5	133,9	205,2	108,2	193,7	143,8	159,1	96,1	94,5
1951	195,6	275,2	227,2	180,8	138,7	226,7	112,4	199,0	148,5	166,7	102,2	95,6
1952	197,7	255,1	220,5	184,2	144,2	228,4	118,1	205,2	154,2	171,0	105,1	96,9
1953	195,5	238,8	212,8	184,4	142,0	217,4	120,1	205,3	154,9	169,8	103,3	95,8
1954	198,3	238,6	214,4	188,0	139,7	215,4	122,6	203,9	153,8	171,0	103,3	97,9
1955	201,8	234,8	215,0	189,9	140,0	215,0	126,8	203,6	154,0	172,6	107,0	99,7

**Großhandelsindex
Indice des prix de gros**

August - Août 1939 = 100

76

Monat	1953	1954	1955	1956
Januar	214,5	212,5	216,1	
Februar	213,5	213,3	214,8	
März	213,5	213,7	214,5	
April	212,3	214,5	214,5	
Mai	214,0	214,3	214,4	
Juni	213,2	214,9	214,7	
Juli	212,8	214,3	214,5	
August	212,0	214,0	215,1	
September ..	212,0	215,1	215,6	
Oktober	212,3	214,5	215,5	
November ...	212,1	215,7	215,2	
Dezember ...	210,9	216,5	215,5	
Mittel	212,8	214,4	215,0	

**Index der Konsumentenpreise
Indice des prix à la consommation**

August - Août 1939 = 100

77

Mois	1953	1954	1955	1956
Janvier	169,9	169,8	172,4	
Février	169,5	169,5	171,8	
Mars	169,3	169,4	171,6	
Avril	168,8	169,6	171,7	
Mai	169,5	170,1	172,3	
Juin	169,7	170,5	172,3	
Juillet	169,5	171,0	172,4	
Août	169,7	171,7	172,8	
Septembre ..	170,2	172,0	173,1	
Octobre	170,4	172,5	173,4	
Novembre ...	170,4	173,0	173,6	
Décembre ...	170,1	172,9	173,6	
Moyenne	169,8	171,0	172,6	

**Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole**

1948 = 100

78

Monat	1953	1954	1955	1956
Januar	104,0	102,5	106,1	
Februar	103,9	102,0	106,3	
März	103,8	102,0	106,3	
April	103,7	102,0	106,5	
Mai	103,8	102,2	107,0	
Juni	103,6	102,6	107,2	
Juli	103,3	102,9	107,4	
August	103,2	103,7	107,3	
September ..	102,9	104,2	107,1	
Oktober	102,7	104,6	107,2	
November ...	102,4	105,3	107,3	
Dezember ...	102,7	106,1	108,1	
Mittel	103,3	103,3	107,0	

**Index der Preise landwirtschaftlicher Erzeugnisse
Indice des prix des produits agricoles**

1948 = 100

79

Mois	1953	1954	1955	1956
Janvier	95,6	96,4	99,7	
Février	95,5	96,0	99,2	
Mars	95,5	96,1	99,7	
Avril	95,1	96,7	100,0	
Mai	95,3	96,2	99,1	
Juin	95,4	97,8	99,4	
Juillet	95,0	97,4	98,7	
Août	95,2	98,0	99,0	
Septembre ..	96,1	98,7	99,6	
Octobre	96,9	99,2	100,2	
Novembre ...	97,4	101,0	100,8	
Décembre ...	96,8	101,3	100,7	
Moyenne	95,8	97,9	99,7	

Großhandelsindex nach Warengruppen – Indice des prix de gros par groupes de marchandises

August – Août 1939 = 100

Hauptgruppen – Groupes principaux

Nahrungsmittel – Denrées alimentaires

80

Jahresmittel und Monatsende	Warengruppen Groupes de marchandises			Herkunft der Waren Provenance des marchandises		Total-index Indice général
	Nahrungs- mittel Denrées aliment.	Roh- und Hilfsstoffe Matières prem. et auxiliaires	Futter- u. Dünge- mittel Fourrages et engrais	Inland- waren Marchan- dises suisses	Ausland- waren Marchan- dises étrangères	
1939	102	105	105	101,5	106,7	103,5
1946	187	225	188	177,9	233,8	199,8
1947	199	227	201	189,2	237,3	208,3
1948	207	238	199	195,6	248,6	216,6
1949	202	220	175	189,2	231,3	205,9
1950	202	214	161	186,8	226,8	202,7
1951	210	270	174	195,6	275,2	227,2
1952	209	249	182	197,7	255,1	220,5
1953	207	230	187	195,5	238,8	212,8
1954	213	224	183	198,3	238,6	214,4
1955	.	.	.	201,8	234,8	215,0
1954						
November ..	215	224	189	201,8	236,6	215,7
Dezember ..	216	224	192	202,5	237,3	216,5
1955						
Januar	215	226	190	201,5	237,9	216,1
Februar	212	228	187	200,5	236,1	214,8
März	212	228	180	201,4	234,2	214,5
April	212	227	182	201,8	233,3	214,5
Mai	211	228	185	201,4	233,9	214,4
Juni	210	230	182	201,1	234,8	214,7
Juli	210	232	178	200,4	235,8	214,5
August	212	233	169	201,7	234,9	215,1
September ..	214	231	168	203,2	234,2	215,6
Oktober	214	230	167	203,0	234,0	215,5
November ..	213	230	167	202,6	233,9	215,2
Dezember ..	.	.	.	202,6	234,6	215,5

81

Moyenne annuelle et fin de mois	Tie- rische d'ori- gine animale	Pflanz- liche d'ori- gine végé- tale	zur indu- striellen Verar- beitung desti- nées à l'indu- strie	Total
1939	101	109	103	102
1946	181	213	175	187
1947	193	223	197	199
1948	202	222	220	207
1949	197	227	192	202
1950	194	239	196	202
1951	200	250	212	210
1952	202	245	197	209
1953	198	244	198	207
1954	202	259	211	213
1955	.	.	.	.
1954				
Novembre	208	250	201	215
Décembre	208	253	200	216
1955				
Janvier	206	253	206	215
Février	204	247	199	212
Mars	205	248	189	212
Avril	205	248	189	212
Mai	204	247	190	211
Juin	204	243	190	210
Juillet	205	239	188	210
Août	207	243	183	212
Septembre	209	245	184	214
Octobre	209	245	184	214
November	209	241	183	213
Décembre .....	.	.	.	.

82

Roh- und Hilfsstoffe – Matières premières et auxiliaires

Jahresmittel und Monatsende	Bau- stoffe Maté- riaux de con- struction	Metalle Métaux	Textilien, Leder, Gummi Textiles, cuirs, caout- chouc	Kohlen, Brenn- holz Charbon, bois de chauffage	Betriebs- stoffe, Chemik- alien Carbur- ants et produits chimiques	Total
1939	102	109	107	101	107	105
1946	171	225	251	237	211	225
1947	178	254	235	249	185	227
1948	188	279	254	246	184	238
1949	184	248	234	225	175	220
1950	169	221	264	195	165	214
1951	197	341	337	224	183	270
1952	212	317	262	242	179	249
1953	205	258	251	225	163	230
1954	207	239	250	217	154	224
1955	.	.	.	.	.	.
1954						
November ..	210	242	245	217	151	224
Dezember ..	211	245	245	217	150	224
1955						
Januar	213	256	244	216	150	226
Februar	215	268	242	216	150	228
März	223	272	237	216	149	228
April	227	266	235	217	147	227
Mai	228	268	235	218	149	228
Juni	233	269	237	218	149	230
Juli	234	282	237	219	147	232
August	236	289	233	219	146	233
September ..	237	292	226	220	146	231
Oktober	238	286	224	222	146	230
November ..	238	291	222	222	146	230
Dezember ..	.	.	.	.	.	.

Futter- und Düngemittel – Fourrages et engrais

Moyenne annuelle et fin de mois	Futter- mittel Four- rages	Dünge- mittel, Stroh Engrais, paille	Total
1939	106	103	105
1946	192	169	188
1947	209	166	201
1948	206	167	199
1949	180	153	175
1950	168	127	161
1951	183	137	174
1952	189	150	182
1953	193	160	187
1954	188	159	183
1955	.	.	.
1954			
Novembre	196	163	189
Décembre	199	163	192
1955			
Janvier	196	163	190
Février	193	163	187
Mars	184	163	180
Avril	187	158	182
Mai	191	158	185
Juni	188	159	182
Juillet	184	152	178
Août	175	144	169
Septembre	173	146	168
Octobre	172	146	167
November	172	146	167
Décembre .....	.	.	.

83

Großhandelspreise an ausländischen Märkten - Prix du commerce en gros sur les marchés étrangers

84

Waren	Markt Marché	Mengen- einheit Unité de poids	Wäh- rung Mon- naie	1939	1954	1955			1956		Marchandises
				Ende - Fin					16. Januar 16 Janvier		
				August Août	Dezember Décembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre	Preis Prix	Termin Terme	
Weizen	Chicago	Bushel	c.	67 $\frac{1}{8}$	234 $\frac{1}{4}$	204 $\frac{3}{4}$	203	210	210 $\frac{1}{2}$	März	Froment
Mais	»	»	c.	43 $\frac{3}{4}$	155 $\frac{1}{2}$	128 $\frac{1}{2}$	123 $\frac{5}{8}$	128 $\frac{5}{8}$	129 $\frac{1}{2}$	»	Maïs
Hafer	»	»	c.	29,88	78 $\frac{1}{4}$	63 $\frac{5}{8}$	62 $\frac{1}{4}$	66	64 $\frac{3}{8}$	»	Avoine
Kaffee	New York	lb	c.	7,38	67,50	56,25	54,00	53,00	53,50	Disp.	Café
Kakao	»	»	c.	4,19	47 $\frac{1}{4}$	33 $\frac{3}{4}$	32 $\frac{7}{8}$	32 $\frac{5}{8}$	30		Cacao
Zucker	»	»	c.	1,20	3,20	3,21	3,13	3,21	3,26	März	Sucre
Schmalz	Chicago	»	c.	5,45	13,25	11,60	10,70	11,05	10,77	Jan.	Graisse
Baumwolle	New York	»	c.	8,91	35,10	34,55	34,90	35,00	35,40	Disp.	Coton
Wolle ¹⁾	Anvers	Kilo fob	Fr.	.	14,06	12,07	12,08	12,53	12,43		Laine ¹⁾
Gummi	London	lb	d.	8 $\frac{3}{4}$	29 $\frac{5}{8}$ -30 $\frac{1}{2}$	34 $\frac{3}{8}$	37 $\frac{1}{4}$ -37 $\frac{3}{8}$	37-37 $\frac{1}{8}$	33 $\frac{1}{8}$ -32 $\frac{7}{8}$	Feb.	Caoutchouc
Benzin	Golf	Gallone	c.	5,12 $\frac{1}{2}$	10,00	10,00	10,00	10,00			Benzine
Kupfer ²⁾	New York	lb	c.	10,50	33,00-34,00	43,00-45,50	43,00-48,00	43,00-50,00	43,00-50,00	Disp.	Cuivre ²⁾
Zinn	London	long ton	£	229,94	698	781	782	832	817	Exp.	Etain
Zink	St. Louis	lb	c.	4,75	14,80	13,00	13,00	13,00	13,50	Disp.	Zinc
Silber	London	ounce	d.	18 $\frac{7}{16}$	74 $\frac{1}{4}$	79 $\frac{1}{2}$	77 $\frac{3}{4}$	78 $\frac{1}{2}$	78 $\frac{1}{4}$		} Argent
	New York	»	c.	71,11	85,25	91 $\frac{5}{8}$	90 $\frac{3}{4}$	90 $\frac{1}{2}$	90 $\frac{1}{2}$		

1 Bushel = 35,2 Liter; 1 lb = 453,59 g; ab 1. April 1954 Aethyl-Benzin 83 oct., 1 amerikan. Gallone = 2,77 kg; 1 long ton = 2240 lbs; Silber: bis 31. Dezember 1944 per standard ounce 37/40 fein, nachher ounce 999/1000 fein.
 1) Terminnotierung für Wollkammzug mittlerer Qualität in Antwerpen. - Cours à terme de la laine peignée, qualité moyenne, Anvers.
 2) Weltexportpreis. - Prix d'exportation mondiaux.

Indexziffern der Weltmarktpreise und des Großhandels in verschiedenen Ländern
 Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

1948 = 100

85

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indexziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Großhandelsindexziffern - Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Groß- bri- tannien Grande- Breta- gne	Frank- reich France 1949 = 100	Italien Italie	Deutsch- land- West Alle- magne occi- dentale	Belgien Bel- gique	Nieder- lande Pays- Bas	Schwe- den Suède	Kanada Canada
1951	117	157	105	110	146	138	103	112	121	143	140	124
1952	103	141	102	107	149	145	97	114	114	140	148	117
1953	98	128	98	105	150	138	96	111	107	134	139	114
1954	101	126	99	106	150	136	97	110	105	136	139	112
1955	97	128	99	106	.	136	.	.	.	.	.	.
1954												
Nov. - Nov.	98	127	100	105	151	135	98	110	106	136	139	111
Dez. - Déc.	98	128	100	105	153	135	98	110	106	136	140	111
1955												
Jan. - Jan.	99	131	100	105	154	136	98	111	107	138	140	112
Feb. - Fév.	98	132	99	106	154	135	98	111	107	137	141	112
März - Mars	95	129	99	105	153	135	98	112	107	136	142	112
Apr. - Avr.	96	126	99	106	152	135	98	112	107	136	143	113
Mai - Mai	96	126	99	105	152	137	98	112	107	136	143	113
Juni - Juin	97	128	99	106	153	133	98	112	108	136	144	113
Juli - Juil.	97	129	99	106	156	134	97	112	107	136	146	113
Aug. - Août	97	127	99	106	156	135	97	112	108	136	145	114
Sep. - Sep.	98	127	100	107	156	137	97	113	108	136	146	114
Okt. - Oct.	96	125	100	107	157	136	98	113	108	.	147	114
Nov. - Nov.	95	125	99	107	158	137	.	113	.	.	148	.
Dez. - Déc.	97	126	100	107	.	138	.	.	.	.	.	.

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

August – Août 1939 = 100
Bedarfsgruppen – Groupes de consommation

Monat Mois	Nahrungsmittel Denrées alimentaires		Brenn- und Leuchtstoffe Chauffage et éclairage		Bekleidung Habillement		Miete Logement		Reinigung Nettoyage		Verschiedenes Divers		Totalindex Indice général	
	1954	1955	1954	1955	1954	1955	1954	1955	1954	1955	1954	1955	1954	1955
	Jan. – Jan.	185,1	190,4	141,9	139,5	215,6	215,4	120,8	124,8	204,5	203,6	154,4	153,7	169,8	172,4
Feb. – Fév.	184,7	189,0	141,7	139,5	215,6	215,4	120,8	124,8	204,1	203,7	153,8	153,8	169,5	171,8
März – Mars	184,4	188,5	141,5	139,4	215,6	215,4	120,8	124,8	204,2	203,7	153,8	153,8	169,4	171,6
Apr. – Avr.	185,2	188,8	141,1	139,3	215,2	215,3	120,8	124,8	204,2	203,4	153,8	153,8	169,6	171,7
Mai – Mai	185,9	188,7	138,6	139,4	215,2	215,3	123,0	127,8	204,2	203,3	153,8	153,8	170,1	172,3
Juni – Juin	186,8	188,9	138,0	139,4	215,2	215,3	123,0	127,8	204,2	203,4	153,8	153,8	170,5	172,3
Juli – Juil.	188,2	189,2	138,5	139,7	215,0	214,7	123,0	127,8	204,2	203,4	153,8	153,8	171,0	172,4
Aug. – Août	189,9	189,9	138,5	140,1	215,0	214,7	123,0	127,8	203,5	203,7	153,7	154,2	171,7	172,8
Sep. – Sep.	190,7	190,8	138,6	140,3	215,0	214,7	123,0	127,8	203,4	203,7	153,7	154,2	172,0	173,1
Okt. – Oct.	191,6	191,3	139,0	140,8	215,6	214,6	123,0	127,8	203,5	203,7	153,7	154,2	172,5	173,4
Nov. – Nov.	192,0	191,8	139,4	140,9	215,6	214,6	124,8	127,8	203,6	203,7	153,7	154,2	173,0	173,6
Dez. – Déc.	191,8	191,9	139,5	141,1	215,6	214,6	124,8	127,8	203,5	203,7	153,7	154,2	172,9	173,6
Mittel – Moyenne	188,0	189,9	139,7	140,0	215,4	215,0	122,6	126,8	203,9	203,6	153,8	154,0	171,0	172,6

86

Nahrungsmittel – Denrées alimentaires

Monat Mois	Milch- produkte Produits laitiers	Eier Oeufs	Fleisch und Fleisch- waren Viande et charcuterie	Fette und Öle Graisses et huiles	Brot und andere Getreideprodukte Pain et autres produits de céréales	Zucker, Honig, Kakao, Schokolade Sucre, miel, cacao, chocolat	Kaffee Café	Hülsen- früchte Légumi- neuses	Kar- toffeln Pom- mes de terre	Gemüse Légumes	Obst Fruits	Total
1954												
Nov. – Nov.	177	233	208	176	172	216	366	209	193	165	187	192,0
Dez. – Déc.	177	231	207	175	172	216	365	209	192	167	185	191,8
1955												
Jan. – Jan.	177	208	207	175	172	217	363	211	190	167	182	190,4
Feb. – Fév.	177	183	207	173	171	218	352	209	189	168	179	189,0
März – Mars	177	177	207	171	171	219	343	210	188	170	176	188,5
Apr. – Avr.	177	177	209	168	171	220	337	212	186	173	173	188,8
Mai – Mai	177	180	209	166	171	217	334	212	185	175	169	188,7
Juni – Juin	178	190	208	164	171	217	333	214	181	178	159	188,9
Juli – Juil.	178	200	208	164	171	216	334	213	180	178	156	189,2
Aug. – Août	178	212	209	164	171	216	333	214	180	179	157	189,9
Sep. – Sep.	178	225	210	163	171	216	333	213	180	178	159	190,8
Okt. – Oct.	178	233	211	163	171	216	332	214	181	176	161	191,3
Nov. – Nov.	178	239	211	162	171	217	332	212	181	177	164	191,8
Dez. – Déc.												191,9

87

Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern Indices des prix à la consommation dans différents pays

1948 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Groß- britannien Grande- Bretagne	Frankreich France 1949=100	Italien Italie	Deutsch- land-West Allemagne occid. 1950=100	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas 1951=100	Schweden Suède 2)	Kanada Canada
1951	102	108	116	130	110	108	105	100	120	117
1952	105	110	126	145	114	110	106	101	129	120
1953	104	111	130	144	117	108	106	101	130	119
1954	105	112	132	143	120	108	108 ¹⁾	105	129	120
1955	106			145						
1954										
Nov. – Nov.	106	111	134	144	121	110	107	106	129	120
Dez. – Déc.	106	111	135	145	121	110	107	107	129	120
1955										
Jan. – Jan.	106	111	136	145	121	110	107	108	129	120
Feb. – Fév.	105	111	136	145	121	109	107	108	129	120
März – Mars	105	111	136	145	121	109	106	108	130	120
Apr. – Avr.	105	111	136	145	122	109	106	106	131	120
Mai – Mai	106	111	136	146	124	109	106	107	131	120
Juni – Juin	106	111	139	145	124	109	106	108	131	119
Juli – Juil.	106	112	139	143	124	111	107	108	133	120
Aug. – Août	106	111	138	143	124	110	108	107	133	120
Sep. – Sep.	106	112	139	145	124	110	108	107	134	120
Okt. – Oct.	106	112	141	146	124	111	108	107	135	121
Nov. – Nov.	107	112	143	146		112	108		137	121
Dez. – Déc.	107			146						

1) Ab 1954 neuer Index. – Depuis 1954 nouvel indice.

2) Ab 1954 neuer Index 1949 = 100. – Depuis 1954 nouvel indice 1949 = 100.

88

Index der Preise
landwirtschaftlicher Produktionsmittel
Indice des prix
des agents de la production agricole
 1948 = 100

89

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Semences	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants
1949	96,0	97,0	104,7	100,8 ¹⁾	97,8
1950	92,0	90,1	96,6	96,1 ¹⁾	102,9
1951	106,4	87,9	89,0	136,3 ¹⁾	112,4
1952	109,3	90,6	82,7	121,8	112,4
1953	101,4	83,5	87,3	111,6	110,9
1954	98,3	81,7	96,3	105,5	107,9
1955	103,6	82,1	94,8	117,0	101,1
1954 Nov. - Nov.	104,7	83,7	105,7	105,2	107,0
Dez. - Déc.	105,9	83,7	105,9	108,0	106,6
1955 Jan. - Jan.	105,4	83,8	106,0	112,2	106,6
Feb. - Fév.	106,4	84,2	105,5	112,2	106,6
März - Mars	103,2	84,2	108,0	112,2	100,5
Apr. - Avr.	103,2	84,2	107,5	112,2	100,5
Mai - Mai	104,9	77,8	103,3	112,2	101,1
Juni - Juin	105,0	78,8	101,2	112,2	101,1
Juli - Juil.	105,3	79,8	99,3	119,8	99,5
Aug. - Août	102,8	80,4	100,1	119,8	99,5
Sep. - Sep.	101,4	82,8	76,9	119,8	99,5
Okt. - Oct.	101,7	82,8	76,1	119,8	99,5
Nov. - Nov.	101,8	83,1	74,9	125,5	99,5
Dez. - Déc.	102,4	83,1	78,3	125,5	99,5
	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Constructions	Zinssatz für l. Hyp. Taux pour l'ère hyp.	Familienfremde Arbeit Main-d'œuvre	Gesamtindex Indice total
1949	98,7	99,8	99,4	102,0	99,2
1950	93,1	96,3	97,1	102,3	96,1
1951	98,3	105,4	97,0	105,0	102,2
1952	100,9	112,1	97,0	109,3	105,1
1953	99,4	110,4	97,0	112,1	103,3
1954	97,3	111,8	97,0	115,6	103,3
1955	99,2	120,2	97,0	119,7	107,0
1954 Nov. - Nov.	97,5	113,6	97,0	116,6	105,3
Dez. - Déc.	97,7	113,9	97,0	118,7	106,1
1955 Jan. - Jan.	97,6	114,6	97,0	118,3	106,1
Feb. - Fév.	97,8	115,0	97,0	118,1	106,3
März - Mars	97,8	118,6	97,0	118,0	106,3
Apr. - Avr.	97,8	119,7	97,0	118,0	106,5
Mai - Mai	98,1	120,1	97,0	120,1	107,0
Juni - Juin	98,0	120,9	97,0	120,3	107,2
Juli - Juil.	98,5	121,3	97,0	120,3	107,4
Aug. - Août	99,0	122,1	97,0	120,4	107,3
Sep. - Sep.	100,9	122,4	97,0	120,5	107,1
Okt. - Oct.	101,3	122,5	97,0	120,6	107,2
Nov. - Nov.	101,3	122,5	97,0	120,7	107,3
Dez. - Déc.	102,6	123,0	97,0	121,7	108,1

¹⁾ Ohne Insektizide. - Sans les insecticides.

Produzentenpreise
landwirtschaftlicher Erzeugnisse
Prix des produits agricoles payés
à la production

90

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Froment	Speisekartoffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg	
	Preise in Franken - Prix en francs						
1939	19,17	127,32	158,84	15,44	36,00	13,00	.
1948	38,00	295,00	384,78	33,72	62,50	22,03	.
1949	38,00	286,66	342,25	31,27	62,50	23,12	.
1950	38,00	275,82	305,97	30,38	62,50	22,89	.
1951	37,33	290,01	333,63	29,20	62,50	21,88	.
1952	37,67	289,88	331,35	29,79	62,83	23,23	.
1953	38,67	273,09	300,90	29,90	64,50	23,70	.
1954	38,50	287,25	339,01	28,93	64,50	24,25	.
1955	39,00	302,64	337,73	29,67	64,50	23,17	.
1954 Nov. - Nov.	39,00	299,10	355,50	33,10	64,50	22,55	.
Dez. - Déc.	39,00	300,60	357,20	33,00	64,50	22,90	.
1955 Jan. - Jan.	39,00	291,60	356,00	29,10	64,50	23,50	.
Feb. - Fév.	39,00	291,40	351,50	25,70	64,50	24,10	.
März - Mars	39,00	296,50	352,40	25,60	64,50	24,30	.
Apr. - Avr.	39,00	302,20	347,40	25,60	64,50	24,50	.
Mai - Mai	39,00	304,90	326,40	26,50	64,50	24,90	.
Juni - Juin	39,00	305,30	320,60	28,00	64,50	24,30	.
Juli - Juil.	39,00	305,10	319,70	30,00	64,50	21,00	.
Aug. - Août	39,00	308,70	323,70	31,10	64,50	21,90	.
Sep. - Sep.	39,00	308,20	334,80	32,60	64,50	22,10	.
Okt. - Oct.	39,00	308,20	337,70	33,50	64,50	22,20	.
Nov. - Nov.	39,00	306,30	342,10	34,30	64,50	22,40	.
Dez. - Déc.	39,00	303,30	340,50	34,00	64,50	22,80	.
	Index - Indice 1948 = 100						
1949	100,0	97,2	89,0	92,7	100,0	105,0	93,8
1950	100,0	93,5	79,5	90,1	100,0	103,9	92,9
1951	98,3	98,3	86,7	86,6	100,0	99,3	88,4
1952	99,1	98,3	86,1	88,4	100,5	105,5	102,6
1953	101,8	92,6	78,2	88,7	103,2	107,6	99,2
1954	101,3	97,2	88,1	85,9	103,2	110,1	95,5
1955	102,6	102,6	87,8	88,0	103,2	105,2	102,1
1954 Nov. - Nov.	102,6	101,4	92,4	98,3	103,2	102,3	112,8
Dez. - Déc.	102,6	101,9	92,8	97,9	103,2	103,9	113,6
1955 Jan. - Jan.	102,6	98,8	92,5	86,2	103,2	106,7	104,8
Feb. - Fév.	102,6	98,8	91,3	76,1	103,2	109,2	109,3
März - Mars	102,6	100,5	91,6	76,0	103,2	110,4	110,8
Apr. - Avr.	102,6	102,5	90,3	75,8	103,2	111,0	112,3
Mai - Mai	102,6	103,4	84,8	78,6	103,2	113,0	100,4
Juni - Juin	102,6	103,5	83,3	83,1	103,2	110,4	107,1
Juli - Juil.	102,6	103,4	83,1	88,9	103,2	95,5	101,5
Aug. - Août	102,6	104,6	84,1	92,2	103,2	99,5	90,3
Sep. - Sep.	102,6	104,5	87,0	96,7	103,2	100,4	86,4
Okt. - Oct.	102,6	104,5	87,8	99,5	103,2	100,7	93,2
Nov. - Nov.	102,6	103,8	88,9	101,9	103,2	101,5	102,9
Dez. - Déc.	102,6	102,8	88,5	100,9	103,2	103,6	106,4

LÖHNE - SALAIRES

Entwicklung der Löhne und Gehälter - Evolution des salaires et des traitements

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégorie d'ouvriers						Angestelltegehälter Traitements des employés			
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés	An- und un- gelernte Arbeiter Ouvriers semi et non qualifiés	Er- wachsene Arbeiter zusammen Ensemble des ouvriers adultes	Frauen Femmes	Jugend- liche Arbeiter Jeunes ouvriers	Jugend- liche Arbeite- rinnen Jeunes ouvrières	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
Juni - Juin 1939 = 100										
Okt. - Oct.										
1942	124	128	125	129	149	143	128	121	121	121
1943	131	138	134	141	156	156	137	126	131	128
1944	138	147	142	155	161	172	147	132	134	133
1945	146	157	150	173	179	199	159	140	143	141
1946	160	173	165	194	211	227	177	151	157	154
1947	172	186	177	210	236	249	191	163	172	167
1948	181	196	187	222	248	262	201	172	183	177
1949	183	198	190	223	240	261	203	176	187	180
1950	185	200	191	224	234	255	204	178	189	183
1951	193	209	198	234	254	271	213	185	196	189
1952	199	216	205	241	266	279	220	190	202	195
1953	201	218	208	244	260	281	223	194	206	198
1954	204	223	211	246	270	282	226	197	210	202
Oktober - Octobre 1949 = 100										
1951	105	105	105	105	106	104	105	105	105	105
1952	108	108	108	108	110	107	108	108	108	108
1953	109	109	109	110	108	108	109	110	110	110
1954	111	112	112	111	112	108	111	112	112	112

91

Index der durchschnittlichen Stunden- verdienste verunfallter Arbeiter

Indice des gains horaires moyens d'ouvriers victimes d'accidents

Gewogener Totalindex der Stunden- und Wochen- verdienste erwachsener verunfallter Arbeiter

Indice global pondéré des gains horaires et heb- domadaires d'ouvriers adultes, victimes d'accidents

92

Jahr Année	Nominelle Stundenverdienste Gains horaires nominaux		Reale Stundenverdienste Gains horaires réels	
	Gelernte, angelernete Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- lifiés	Gelernte, angelernete Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- lifiés
1939 = 100				
1946	159	174	106	116
1947	172	189	110	120
1948	183	200	113	123
1949	186	203	116	127
1950	187	204	118	129
1951	190	209	115	126
1952	196	217	116	128
1953 ¹⁾	204	221	121	131
1954 ¹⁾	209	227	123	134
1949 = 100				
1951	102	103	99	99
1952	106	107	100	101
1953 ¹⁾	110	109	105	103
1954 ¹⁾	113	112	106	105

¹⁾ Die Ergebnisse der Jahre 1953 und 1954 sind nicht direkt mit jenen der früheren Jahre vergleichbar. - Texte français voir tableau 93.

93

Jahr Année	Stunden- verdienste Gains horaires	Wochen- verdienste Gains hebdoma- daires	Stunden- verdienste Gains horaires	Wochen- verdienste Gains hebdoma- daires
	nominal - nominaux		real - réels	
1939 = 100				
1946	169,3	170,0	112,4	112,9
1947	184,7	184,9	117,4	117,5
1948	195,7	195,3	120,8	120,6
1949	199,4	197,8	124,2	123,2
1950	200,5	198,7	126,7	125,6
1951	204,3	203,7	123,3	122,9
1952	212,4	211,6	124,9	124,5
1953 ¹⁾	217,7	217,0	129,0	128,6
1954 ¹⁾	223,1	222,0	131,2	130,6
1949 = 100				
1951	102,5	103,0	99,3	99,8
1952	106,5	106,9	100,6	100,9
1953 ¹⁾	109,2	109,7	103,9	104,4
1954 ¹⁾	111,9	112,2	105,7	105,9

¹⁾ Deutscher Text vgl. Tab. 92. - Les résultats des années 1953 et 1954 ne sont pas directement comparables avec ceux des années précédentes.

71

PRODUKTION - PRODUCTION
Bautätigkeit - Industrie du bâtiment

94

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen ¹⁾ Logements construits ¹⁾				Baubewilligte Wohnungen ¹⁾ Constructions autorisées ¹⁾				Begutachtete Fabrikbauvorlagen Construction de fabriques, projets acceptés			
	1953	1954	1955	1956	1953	1954	1955	1956	1953	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	1 115	867	867		1 299	1 155	1 462		446	524	667	
Feb. - Fév.	516	664	601		1 118	1 470	1 860					
März - Mars	1 346	1 833	1 942		1 706	1 859	1 746					
Apr. - Avr.	1 290	1 512	1 962		1 866	1 979	1 786		530	570	692	
Mai - Mai	726	1 176	1 153		1 384	1 876	1 893					
Juni - Juin	1 232	1 697	2 125		2 002	1 745	2 607					
Juli - Juil.	707	778	923		1 849	2 504	1 677		485	638	688	
Aug. - Août	846	861	507		1 126	1 481	2 901					
Sep. - Sep.	2 289	2 120	2 040		1 851	1 834	2 097					
Okt. - Oct.	1 562	2 062	1 380		1 845	2 182	1 883		524	618		
Nov. - Nov.	982	1 646	2 006		1 223	1 675	1 502					
Dez. - Déc.	1 939	1 282	.		2 105	1 651	.					
Total	14 550	16 498	.		19 374	21 411	.		1 985	2 350	.	
Jan. - Nov.	12 611	15 216	15 506		17 269	19 760	21 414		.	.	.	

1) In 42 Städten. - Dans 42 villes.

Marktproduktion von tierischen Erzeugnissen - Produits d'origine animale mis sur le marché

95

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Menge Quantité			Mengen- index Indice des quantités 1948 = 100	Wert in Millionen Franken Valeur en millions de francs				Wertindex Indice des valeurs 1948 = 100
	Milchlein- lieferung Livraisons de lait 1000 q	Schlacht- vieh ¹⁾ Bétail de boucherie ¹⁾ 1000 q	Eier Mio Stück Oeufs millions de pièces		Milchlein- lieferung Livraisons de lait	Schlacht- vieh ¹⁾ Bétail de boucherie ¹⁾	Eier Oeufs	Total	
1952	1 485	139	26,5	137	57,5	66,1	7,1	130,7	127
1953	1 544	150	27,5	145	61,4	66,1	7,5	135,0	131
1954	1 616	147	28,3	146	63,7	70,2	7,4	141,3	138
1955 ²⁾	1 609	132	28,1	138	64,5	64,5	7,5	136,5	133
1954 Nov. - Nov.	1 237	156	8,2	130	49,5	77,6	2,6	129,7	126
1954 Dez. - Déc.	1 203	142	16,0	124	48,2	72,2	5,0	125,4	122
1955 ²⁾ Jan. - Jan.	1 309	131	26,9	126	52,4	65,9	7,4	125,7	122
1955 ²⁾ Feb. - Fév.	1 266	122	34,3	122	50,6	60,6	8,3	119,5	116
1955 ²⁾ März - Mars	1 476	131	44,9	138	59,3	65,2	10,7	135,2	132
1955 ²⁾ Apr. - Avr.	1 541	116	39,4	133	62,5	57,9	9,5	129,9	126
1955 ²⁾ Mai - Mai	2 043	141	43,5	164	81,6	68,2	10,7	160,5	156
1955 ²⁾ Juni - Juin	1 943	129	37,1	152	77,7	61,9	10,3	149,9	146
1955 ²⁾ Juli - Juil.	1 936	110	35,0	142	78,0	51,9	9,9	139,8	136
1955 ²⁾ Aug. - Août	1 871	140	28,6	153	75,1	67,0	8,4	150,5	147
1955 ²⁾ Sep. - Sep.	1 698	135	17,0	140	68,5	65,5	5,3	139,3	136
1955 ²⁾ Okt. - Oct.	1 637	145	7,8	139	64,7	70,3	2,5	137,5	134
1955 ²⁾ Nov. - Nov.	1 301	145	8,2	126	51,8	71,2	2,7	125,7	122
1955 ²⁾ Dez. - Déc.	1 287	139	13,9	125	51,5	69,0	4,5	125,0	122

1) Rindvieh, Schweine. - Bovins, porcs. 2) Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.

**Energieabgabe der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung
Fourniture d'énergie des entreprises électriques livrant à des tiers**

In Millionen kWh - En millions de kWh

96

Monat Mois	Inlandverbrauch ohne Elektrokessel Consommation dans le pays sans les chaudières électriques			Abgabe an Elektrokessel Fourniture aux chaudières électriques			Gesamter Inlandverbrauch Consommation totale dans le pays			Ausfuhrüberschuß Excédent d'exportation		
	1953/54	1954/55	1955/56	1953/54	1954/55	1955/56	1953/54	1954/55	1955/56	1953/54	1954/55	1955/56
Okt. - Oct.	843	891	982	24	30	26	867	921	1 008	74	73	6
Nov. - Nov.	857	907	1 024	10	9	9	867	916	1 033	- 34	- 47	- 121
Dez. - Déc.	898	964		4	9		902	973		- 131	- 45	
Jan. - Jan.	912	948		5	12		917	960		- 170	- 8	
Feb. - Fév.	843	875		4	26		847	901		- 162	69	
März - Mars	852	980		5	34		857	1 014		- 120	77	
Apr. - Avr.	818	861		22	46		840	907		- 4	141	
Mai - Mai	840	898		68	105		908	1 003		86	195	
Juni - Juin	817	887		116	146		933	1 033		176	216	
Juli - Juil.	852	896		136	154		988	1 050		201	265	
Aug. - Août	848	906		65	121		913	1 027		154	245	
Sep. - Sep.	862	917		66	68		928	985		157	203	
Hydr. Jahr Année hydro.	10 242	10 930		525	760		10 767	11 690		227	1 384	
Okt./Oct.-Nov.	1 700	1 798	2 006	34	39	35	1 734	1 837	2 041	40	26	- 115

BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT - ACTIVITÉ INDUSTRIELLE, MARCHÉ DU TRAVAIL

Beschäftigungsgrad der Industrie - Activité industrielle

Quartalsende Fin de trimestre	Beschäftigungskoeffizient Coefficient d'activité 1)					Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises 3. Quartal 1949 = 100 - 3e trimestre 1949 = 100				
	1952	1953	1954	1955	1956	1952	1953	1954	1955	1956
März - Mars	124	120	125	131		110	110	111	115	
Juni - Juin	121	123	128	131		111	111	112	117	
Sep. - Sep.	119	126	130	132		110	111	114	118	
Dez. - Déc.	123	128	132			111	111	114		

1) 150 = gut - bon, 100 = befriedigend - satisfaisant, 50 = schlecht - mauvais.

97

Beschäftigungsindex in einzelnen Industrien - Indice d'occupation dans différentes industries

3. Quartal 1949 = 100 - 3e trimestre 1949 = 100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Nahrungs-, Genuß- mittel Alimen- tation, bois- sons, tabac	Baum- wolle Coton	Selde, Kunstseide Soie, soie arti- ficielle	Wolle Laine	Stickerei Broderie	Beklei- dung, Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz Bois	Graphische Industrie Arts graphiques	Chemie Chimie	Metalle, Maschinen Métaux, machines	Uhren, Bijouterie Horlogerie, bijouterie
	1952	104	106	105	95	123	102	103	108	105	115	120
1953	105	114	108	103	133	108	104	110	107	114	117
1954											
März - Mars	104	116	108	100	138	109	104	110	107	113	115
Juni - Juin	103	118	106	100	144	109	107	113	109	116	113
Sep. - Sep.	110	119	106	101	145	109	110	115	110	118	111
Dez. - Déc.	104	121	107	100	147	109	107	116	110	120	111
1955											
März - Mars	104	117	109	98	145	107	107	115	112	121	111
Juni - Juin	107	115	110	98	141	107	113	117	113	124	112
Sep. - Sep.	113	115	110	99	142	108	114	121	114	126	112
Dez. - Déc.											

Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten. - Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises.

98

Arbeitsmarkt - Marché du travail

Monatsende Fin de mois	Stellensuchende Demandes d'emploi			Gänzlich Arbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offre d'emploi		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	17 129	10 610		15 890	9 576		3 277	4 523	
Feb. - Fév.	11 723	9 283		10 639	8 388		5 002	5 430	
März - Mars	4 350	3 587		3 499	2 866		6 806	7 556	
Apr. - Avr.	3 262	1 840		2 504	1 281		5 554	7 649	
Mai - Mai	2 922	1 482		2 195	934		5 885	7 245	
Juni - Juin	2 453	1 350		1 751	810		5 684	6 307	
Juli - Juil.	2 045	1 258		1 342	709		5 021	5 749	
Aug. - Août	2 527	1 217		1 787	701		4 949	6 005	
Sep. - Sep.	2 227	1 352		1 630	863		5 194	6 115	
Okt. - Oct.	2 562	1 624		1 884	1 081		4 519	5 453	
Nov. - Nov.	3 453	2 602		2 703	2 004		3 831	4 687	
Dez. - Déc.	6 872	3 893		6 118	3 337		3 541	4 700	
Mittel Moyenne	5 127	3 342		4 329	2 713		4 939	5 952	

99

Stellensuchende nach Berufsgruppen - Demandes d'emploi par groupes professionnels

Monatsende - Fin de mois

Berufsgruppen	1954		1955				Groupes professionnels
	Sep. - Sep.	Dez. - Déc.	März - Mars	Juni - Juin	Sep. - Sep.	Dez. - Déc.	
Landwirtschaft u. Gärtnerei	7	92	19	3	12	.	Agriculture et horticulture
Lebens- und Genußmittel ..	25	46	42	20	8	.	Denrées alimentaires, boissons, tabac
Bekleidung und Reinigung .	111	116	108	76	48	.	Habille-ment et toilette
Baugewerbe	163	3 643	1 179	42	62	.	Industrie du bâtiment
Holz und Glas	27	200	73	24	12	.	Industrie du bois et du verre
Textilindustrie	30	48	54	80	31	.	Industrie textile
Metall- und Masch'Industrie	107	240	136	42	39	.	Ind. d. métaux et d. machines
Uhren und Bijouterie	316	354	213	103	38	.	Horlogerie et bijouterie
Handel und Verwaltung ...	623	702	687	508	501	.	Commerce et administration
Hotel und Gastwirtschaft ..	189	370	331	57	167	.	Hôtellerie
Verschiedene	629	1 061	745	395	434	.	Divers
Total	2 227	6 872	3 587	1 350	1 352	3 893	Total

100

HANDEL, VERKEHR - COMMERCE, TRANSPORTS

Wertumsätze im Kleinhandel¹⁾
Commerce de détail, chiffre d'affaires¹⁾
 Jahresdurchschnitt - Moyenne annuelle 1949 = 100

Transportmengen der Schweiz. Bundesbahnen
Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses

101

Monat Mois	1953	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	119,6	124,6	128,7	
Feb. - Fév.	92,8	100,1	103,8	
März - Mars	108,4	106,8	115,8	
Apr. - Avr.	116,4	127,6	139,0	
Mai - Mai	123,2	120,7	128,8	
Juni - Juin	105,6	115,8	118,3	
Juli - Juil.	116,6	122,2	131,1	
Aug. - Août	96,9	101,6	107,8	
Sep. - Sep.	107,9	112,0	122,2	
Okt. - Oct.	118,8	125,2	135,0	
Nov. - Nov.	120,6	126,1	136,0	
Dez. - Déc.	170,5	180,9		
Mittel				
Moyenne	116,8	122,3		

1) Pro Verkaufstag. - Par jour ouvrable.

102

Monat Mois	Personen - Voyageurs 1000		Güter - Marchandises 1000 t ¹⁾	
	1954	1955 ²⁾	1954	1955 ²⁾
Jan. - Jan.	17 563	18 127	1 321	1 587
Feb. - Fév.	16 470	16 757	1 342	1 675
März - Mars	17 502	17 779	1 660	1 950
Apr. - Avr.	17 475	18 029	1 602	1 879
Mai - Mai	16 206	16 556	1 759	1 974
Juni - Juin	16 396	15 662	1 852	1 997
Juli - Juil.	17 743	17 452	1 945	1 977
Aug. - Août	16 699	17 042	1 819	1 939
Sep. - Sep.	18 668	18 653	1 859	2 058
Okt. - Oct.	18 862	18 267	2 003	2 168
Nov. - Nov.	16 241	17 383	1 972	2 022
Dez. - Déc.	16 647		1 865	
Total	204 472		20 999	
Jan. - Nov.	187 825	191 707	19 134	21 226

1) Gepäck-, Tier-, Güter- und Postverkehr.
 Bagages, animaux, marchandises et transports postaux.
 2) Approximative Zahlen. - Chiffres approximatifs.

Güterverkehr in den Basler Rheinhäfen - Trafic de marchandises des ports de Bâle

In 1000 Tonnen - En 1000 tonnes

103

Monat Mois	Bergfahrt - Navigation en amont			Talfahrt - Navigation en aval			Total		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	157,8	207,0		14,4	30,0		172,2	237,0	
Feb. - Fév.	81,8	306,2		4,9	36,7		86,7	342,9	
März - Mars	339,3	337,1		25,7	37,1		365,0	374,2	
Apr. - Avr.	332,7	380,7		27,1	31,9		359,8	412,6	
Mai - Mai	394,2	405,4		27,5	34,9		421,7	440,3	
Juni - Juin	451,1	434,9		31,7	43,1		482,8	478,0	
Juli - Juil.	484,6	431,6		33,6	48,2		518,2	479,8	
Aug. - Août	421,3	402,0		34,1	32,7		455,4	434,7	
Sep. - Sep.	402,5	439,7		41,4	44,4		443,9	484,1	
Okt. - Oct.	416,0	345,5		45,1	60,3		461,1	405,8	
Nov. - Nov.	339,1	255,3		37,8	32,6		376,9	287,9	
Dez. - Déc.	305,2	185,6		47,3	24,5		352,5	210,1	
Total	4 125,6	4 131,0		370,6	456,4		4 496,2	4 587,4	

104

Fremdenverkehr - Mouvement touristique

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploit- ation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte - 1000 Arrivées			1000 Logiernächte - 1000 Nuitées			Betten- besetzung ¹⁾ Taux d'oc- cupation des lits ¹⁾ %	
			Schweizer- gäste	Gäste aus dem Ausland	Total	Schweizer- gäste	Gäste aus dem Ausland	Total		
			Hôtes domiciliés en Suisse	Hôtes domiciliés à l'étranger		Hôtes domiciliés en Suisse	Hôtes domiciliés à l'étranger			
1952	6 077	131 455	2 545	2 830	5 375	11 972	9 630	21 602	1 842	33,4
1953	5 626	131 934	2 585	3 218	5 803	11 750	10 656	22 406	1 693	34,5
1954	5 712	135 248	2 507	3 434	5 941	11 366	11 361	22 727	1 685	34,3
1954 Okt. - Oct.	5 451	119 007	210	169	379	827	498	1 325	148	23,5
Nov. - Nov.	4 910	100 720	136	84	220	581	321	902	144	16,5
Dez. - Déc.	5 290	111 974	127	103	230	583	513	1 096	127	19,4
1955 Jan. - Jan.	5 286	125 168	139	100	239	717	602	1 319	129	23,2
Feb. - Fév.	5 301	125 694	165	123	288	874	740	1 614	121	31,4
März - Mars	5 449	124 606	170	137	307	816	659	1 475	140	25,9
Apr. - Avr.	5 668	132 394	202	249	451	836	739	1 575	139	28,4
Mai - Mai	5 847	141 830	214	316	530	833	834	1 667	147	29,0
Juni - Juin	6 379	166 815	237	418	655	973	1 242	2 215	150	39,7
Juli - Juil.	6 566	181 052	357	690	1 047	1 691	2 045	3 736	149	64,5
Aug. - Août	6 566	181 290	345	842	1 187	1 725	2 654	4 379	146	75,5
Sep. - Sep.	6 399	160 943	262	435	697	1 086	1 184	2 270	145	40,4
Okt. - Oct.	5 466	121 856	212	188	400	854	541	1 395	154	24,1
Nov. - Nov.	4 921	102 820	138	91	229	596	332	928	152	16,5
1955 Jan.-Nov.			2 441	3 589	6 030	11 001	11 572	22 573	1 572	
1954 Jan.-Nov.			2 376	3 325	5 701	10 765	10 830	21 595	1 552	

Fremdenverkehr in Hotels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. - Mouvement touristique dans les hôtels, pensions, sanatoria et établissements de cure.
 1) In Prozent der vorhandenen Betten. - En pour-cent des lits existants.

**AUSLÄNDISCHE BANKEN, INTERNATIONALE INSTITUTIONEN
BANQUES ÉTRANGÈRES, INSTITUTIONS INTERNATIONALES**

**Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken
Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission**

Banque Nationale de Belgique
En millions de francs belges

Fin d'année Fin de mois	Actif								Passif			
	Or	Avoirs sur l'étranger	Créances sur l'étranger dans le cadre d'accords de paiement	Effets commerciaux sur la Belgique	Avances sur fonds publics	Effets publics	Créance consolidée sur l'Etat	Fonds publics	Billets en circulation	Comptes courants		Engagements envers l'étranger dans le cadre d'accords de paiement
									Total	dont Trésor public		
1952	35 295	1 340	17 014	6 710	385	6 708	34 763	1 472	97 190	3 507	1 346	2 038
1953	38 787	902	14 739	5 379	767	8 873	34 660	1 678	100 976	2 797	198	1 209
1954	38 911	3 419	9 953	6 642	314	8 812	34 660	1 792	100 826	3 035	95	573
1955												
Juillet	42 236	1 631	10 296	9 923	228	7 838	34 660	1 912	105 806	1 640	75	1 091
Août	42 518	1 478	10 388	7 858	197	8 238	34 660	1 913	104 629	1 422	59	904
Septembre ..	43 831	741	11 029	6 672	284	9 352	34 660	1 913	105 047	2 089	62	1 035
Octobre	45 993	368	10 935	6 674	334	9 020	34 660	1 913	104 573	3 770	61	1 258
Novembre ...	46 088	304	11 422	4 088	279	8 397	34 660	1 908	104 104	1 328	58	1 292
Décembre ...	46 442	110	10 757	6 762	358	8 626	34 660	1 914	106 399	1 991	61	934

Banque nationale de Danmark
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif			
	Encaisse or	Correspondants à l'étranger, Effets sur l'étranger	Avances et es-comptes	Débiteurs divers	Ministère des finances	Compte de règlement de l'Etat	Obligations et actions	Billets de banque en circulation	Dépôts à vue, Comptes courants	Ministère des finances	Correspondants à l'étranger
1952	69	765	134	49	250	3 348	442	1 966	1 014	1 497	431
1953	69	937	199	88	80	3 245	482	2 118	868	1 317	606
1954	68	776	397	47	384	3 161	492	2 145	718	1 273	948
1955											
Juillet	68	673	276	31	596	3 125	475	1 956	626	1 360	1 098
Août	68	658	179	44	829	3 125	477	1 926	726	1 429	1 089
Septembre ..	68	688	176	40	750	3 124	480	1 959	657	1 458	1 041
Octobre	68	649	192	36	732	3 124	558	2 007	634	1 481	1 020
Novembre ...	68	714	189	46	940	3 123	545	2 068	794	1 539	1 004
Décembre ...	68	705	248	64	909	3 123	539	2 217	700	1 562	945

Bank deutscher Länder¹⁾
In Millionen Deutsche Mark

Jahresende Monatsende	Aktiven						Passiven			
	Gold	Auslandsgeschäft	Inlandswechsel	Schatzwechsel, Lombardforderungen und Vorschüsse	Wertpapiere	Ausgleichsforderungen und unverzinsliche Schuldverschreib.	Notenumlauf ²⁾	Einlagen		Verbindlichkeiten aus dem Auslandsgeschäft
							insgesamt	davon Kreditinstitute		
1952	587 ³⁾	4 340	3 360	949	248	7 237	10 509	4 999	2 990	351
1953	1 368	6 965	2 786	684	124	5 642	11 547	4 842	3 311	221
1954	2 630	8 635	2 850	630	91	3 985	12 350	5 356	3 959	386
1955										
Juli	3 258	9 082	2 184	276	73	4 015	13 028	4 905	3 088	403
August	3 370	8 952	1 823	332	74	4 052	12 920	4 930	2 985	272
September ..	3 463	9 008	2 849	375	75	4 014	13 337	5 660	3 127	244
Oktober	3 566	9 046	3 023	355	75	4 083	13 241	6 103	3 369	197
November ...	3 644	9 132	3 034	439	77	4 104	13 380	6 384	3 292	237
Dezember ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Zusammengefaßter Ausweis der Bank deutscher Länder und der Zentralbanken.
2) Einschließlich die in Westberlin in Umlauf gesetzten DM-Noten.

3) Unter Kontrolle der Hohen Kommission.

105

Bank of England
In million Pound Sterling

End of year End of month	Issue Department				Banking Department						
	Gold Coin and Bullion	Government Securities	Fiduciary Issue	Notes in circulation	Notes, Coin	Government Securities	Other Securities	Public Accounts	H. M. Treasury Special Account	Bankers Deposits	Other Deposits
1952	0,4	1 560,8	1 575,0	1 525,5	51,3	355,4	26,9	10,0	24,3	302,8	78,5
1953	0,4	1 660,7	1 675,0	1 616,9	57,8	316,6	26,4	14,9	7,2	290,2	70,4
1954	0,4	1 760,2	1 775,0	1 751,7	26,0	335,8	23,7	15,4	9,6	276,1	66,3
1955											
July	0,4	1 860,2	1 875,0	1 860,9	16,9	290,2	36,7	13,6	2,2	240,8	68,8
August	0,4	1 810,3	1 825,0	1 782,3	45,5	263,4	36,9	10,9	2,7	243,6	70,0
September ..	0,4	1 785,2	1 800,0	1 766,4	36,4	278,6	28,2	14,5	2,6	239,3	68,2
October	0,4	1 785,2	1 800,0	1 765,5	37,3	284,2	37,1	21,9	2,6	250,6	65,7
November ...	0,4	1 835,2	1 850,0	1 795,7	57,1	270,7	37,6	10,1	3,0	263,1	71,2
December ...	0,4	1 885,3	1 900,0	1 889,6	13,1	282,7	54,6	12,0	3,2	245,2	71,7

Banque d'Espagne

En millions de pesetas

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif		
	Encaisse or	Encaisse argent	Effets et avances	Titres	Dette spéciale (loi du 13 mars 1942)	Trésor public	Billets en circulation	Comptes courants	Trésor public
1952	563	369	25 085	408	14 565	254	38 493	4 658	1 294
1953	596	336	26 185	416	14 479	247	38 758	4 113	2 808
1954	613	323	29 360	421	14 372	288	42 954	3 549	3 636
1955									
Juillet	615	323	31 322	426	14 365	1 504	44 047	4 212	6 319
Août	615	323	31 233	426	14 363	1 207	43 948	4 490	4 992
Septembre ..	615	323	32 020	426	14 363	1 050	44 849	4 608	4 496
Octobre	615	321	32 403	426	14 362	1 226	45 216	5 170	4 151
Novembre ...	616	321	36 109	426	14 362	1 262	44 379	5 460	8 504
Décembre ...									

Banque de France

En millions de francs français

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif			
	Encaisse or	Disponibilités à vue à l'étranger	Avances au Fonds de stabilisation des changes	Portefeuille d'escompte	Effets négociables achetés en France	Avances sur titres et avances à 30 jours sur effets publics	Prêts sans intérêts, avances provisoires et pour frais d'occupation à l'Etat		Billets en circulation	Comptes courants créditeurs	
							Total	dont avances provisoires diverses 1)		Total	dont comptes des banques et institutions financières françaises et étrangères
1952	200 187	30 832	5 500	994 738	274 003	34 969	648 000	172 000	2 123 514	138 650	76 449
1953	201 282	15 189	8 600	952 900	292 465	29 562	876 000	400 000	2 310 452	144 905	81 388
1954	201 282	57 102	136 800	1 179 296	236 765	27 164	808 800	332 800	2 538 455	157 919	78 835
1955											
Juillet	201 282	200 000	214 100	1 073 365	247 594	25 022	766 000	290 000	2 642 828	145 438	55 758
Août	201 282	200 000	252 300	1 050 523	190 030	15 599	765 500	289 500	2 588 468	125 376	50 278
Septembre ..	201 282	200 000	277 300	1 091 675	235 818	28 079	744 100	268 100	2 692 538	138 297	54 410
Octobre	201 282	200 000	292 800	1 091 068	245 399	17 319	731 400	255 400	2 691 418	139 114	60 059
Novembre ...	201 282	200 000	295 900	1 081 165	209 016	14 454	722 600	246 600	2 647 611	120 598	51 371
Décembre ...	301 204	200 000	192 400	1 240 215	226 723	15 983	726 000	250 000	2 819 996	142 929	59 176

1) Avances provisoires, avances spéciales.

Banque de Grèce
En millions de drachmes

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Or et devises	Lettres de change	Avances		Billets en cir- culation	Dépôts et Comptes courants				Engage- ments à vue en devises étrangères
			à l'Etat	autres		Etat		Banques	autres	
						Total	dont Aide américaine			
1952	2 385 008	123 461	9 106 574	3 477 064	2 475 923	8 218 484	7 446 362	325 698	1 694 725	717 765
1953	6 815 741	193 349	8 389 454	3 602 779	3 503 006	8 168 886	6 931 187	390 465	2 195 124	1 771 499
1954	6 729 569	133 344	8 744 655	4 470 557	3 887 824	8 416 535	7 094 202	455 108	2 881 099	1 780 226
1955										
Juillet	7 229 294	158 206	8 923 511	5 011 727	3 967 103	8 752 568	7 499 914	703 708	3 283 906	1 520 563
Août	7 013 906	167 687	9 488 581	4 969 875	4 129 866	8 807 938	7 604 038	749 901	3 272 178	1 469 665
Septembre ..	6 936 075	208 265	9 425 223	4 940 415	4 272 817	8 806 062	7 604 038	698 938	3 325 444	1 317 004
Octobre	7 077 057	221 927	9 665 597	4 979 705	4 474 204	8 791 094	7 604 038	806 678	3 428 865	1 323 151
Novembre ...	7 908 283	166 127	9 843 000	4 899 108	4 452 646	8 924 996	7 665 226	863 493	3 617 659	1 652 174
Décembre ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

105
Fort-
setzung
Suite

Banque d'Italie
En millions de lire

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif			
	Encaisse or	Devises	Débiteurs divers 1)	Porte- feuille sur l'Italie	Avances sur titres	Avances diverses au Trésor 2)	Circulation bancaire	Dépôts libres	Dépôts bloqués	Créanciers divers
1952	4 224	42 826	728 482	206 187	122 360	834 386	1 381 454	59 504	360 186	131 291
1953	4 224	62 959	686 599	263 706	112 496	882 316	1 449 343	52 167	389 930	117 941
1954	4 227	72 482	695 196	326 841	91 923	1 024 337	1 538 378	62 528	448 337	160 836
1955										
Juillet	4 227	73 689	727 152	270 135	92 882	1 049 061	1 507 504	63 726	486 256	152 071
Août	4 227	75 737	753 319	290 802	90 188	1 005 976	1 480 790	65 654	509 817	156 737
Septembre ..	4 227	76 012	775 803	296 180	77 772	1 074 316	1 505 927	66 705	565 583	159 056
Octobre	4 228	76 065	790 278	303 433	93 018	1 036 850	1 496 099	58 584	586 544	156 574
Novembre ...	4 228	69 496	771 671	309 136	77 172	1 111 895	1 503 595	72 071	607 652	154 152
Décembre ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Principalement avances de la Banque à l'Office italien des changes.

2) Y compris les titres de l'Etat.

Banque néerlandaise
En millions de florins

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif							
	Encaisse or	Avoirs sur l'étran- ger	Avances sur nantisse- ment	Dette de l'Etat 1)	Billets en cir- culation	Comptes courants créditeurs					Engage- ments en devises étran- gères	
						Total	Etat			Banques néer- landaises		Engage- ments résultant d'accords de paie- ment
							Compte normal	Aide améri- caine				
1952	2 061	1 904	58	1 451	3 157	2 325	888	1 155	30	39	35	
1953	2 792	1 822	35	1 217	3 360	2 417	736	1 002	435	78	99	
1954	3 015	1 810	57	728	3 608	1 896	626	650	487	42	111	
1955												
Juillet	3 046	1 723	26	628	3 756	1 610	236	534	685	86	68	
Août	3 046	1 687	30	623	3 798	1 552	345	514	522	99	51	
Septembre ..	3 046	1 686	31	622	3 743	1 619	274	514	638	110	37	
Octobre	3 166	1 603	35	622	3 894	1 518	214	514	622	93	29	
Novembre ...	3 241	1 570	31	622	3 880	1 585	268	490	649	99	26	
Décembre ...	3 275	1 597	51	522	3 983	1 472	326	490	462	115	20	

1) Selon la convention du 26 février 1947.

Bank von Norwegen
In Millionen Kronen

Jahresende Monatsende	Aktiven						Passiven				
	Gold	Auslandsguthaben		Okkupationskonto	Inländ. Wertpapiere	Lombard- und Diskontvorschüsse	Notenumlauf	Depositen		Verbindlichkeiten gegenüber E.Z.U.	Übrige Auslandsverpflichtungen und Verbindlichkeiten in fremder Währung
		Total	davon kurzfristige					Staat und andere öffentliche Konti	Inländische Banken		
1952	185	778	639	5 546	45	58	2 910	2 337	731	60	262
1953	185	719	600	5 546	127	74	3 122	1 792	721	505	195
1954	185	685	548	5 546	36	54	3 315	1 404	557	673	267
1955											
Juli	185	688	346	5 546	109	96	3 179	1 714	483	765	214
August	185	802	443	5 546	76	77	3 162	1 806	492	818	113
September ..	185	875	435	5 546	82	75	3 150	1 982	438	808	142
Oktober	185	891	461	5 546	91	80	3 155	1 961	427	802	188
November ...	185	872	380	5 546	96	116	3 136	1 934	503	798	192
Dezember ...	185	882	222	5 546	93	119	3 299	1 631	640	801	211

Oesterreichische Nationalbank
In Millionen Schilling

Jahresende Monatsende	Aktiven								Passiven		
	Gold	Devisen und Valuten	Eskontierte Wechse! 1)	Bundesschatzscheine 2)		Darlehen gegen Pfand	Forderung gegen den Bundesschatz	Forderung gegen den Bundesschatz wegen Währungsfonds und Weltbank	Notenumlauf	Sofort fällige Verbindlichkeiten	Zeitlich gesperrte Verbindlichkeiten
				a	b						
1952	98	2 162	5 994	611	1 118	33	1 782	-	9 048	985	1 770
1953	101	6 956	5 329	518	75	12	1 783	-	10 474	2 312	2 004
1954	556	9 113	5 244	28	74	0	1 774	352	12 252	3 189	1 716
1955											
Juli	557	8 431	5 470	22	42	100	1 761	352	12 843	2 263	1 644
August	557	8 464	5 415	22	96	135	1 761	352	12 660	2 528	1 626
September ..	1 742	8 551	5 405	21	121	136	1 436	352	12 508	2 874	1 424
Oktober	1 742	8 184	5 620	21	121	269	1 436	352	12 508	2 812	1 415
November ...	1 742	7 894	5 605	21	111	461	1 436	352	12 498	2 729	1 376
Dezember ...	1 743	7 531	5 974	21	389	691	1 434	352	13 026	2 744	1 346

1) Inbegriffen Aufbaukredite (Dezember 1955: 4815 Mio Schilling).

2) a = Rediskont; b = von der Regierung zur Deckung des Zahlungsmittelbedarfs der Besatzungsmächte eingereicht.

Banque du Portugal
En millions d'escudos

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				
	Encaisse or	Disponibilités en devises étrangères	Autres disponibilités en or et diverses monnaies	Fonds publics portugais	Portefeuille commercial	Dette de l'Etat	Billets en circulation	Autres engagements en escudos à vue			Engagements en devises étrangères
								Total	dont banques	dont Trésor public ¹⁾	
1952	4 547	4 572	7 082	265	919	1 003	9 528	7 529	5 821	1 418	25
1953	5 069	5 097	7 528	270	718	1 000	9 842	8 705	7 033	1 375	28
1954	5 601	5 613	7 627	270	966	998	10 513	9 653	7 581	1 643	12
1955											
Juillet	5 435	5 458	7 572	268	753	995	10 194	9 278	7 096	1 630	23
Août	5 496	5 509	7 679	268	811	995	10 484	9 257	7 026	1 833	13
Septembre ..	5 536	5 547	7 740	270	816	995	10 546	9 346	7 240	1 649	11
Octobre	5 567	5 590	7 759	275	862	995	10 538	9 481	7 295	1 755	23
Novembre ...	5 610	5 633	7 813	275	906	995	10 740	9 469	7 124	1 946	23
Décembre ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Compte courant et accords internationaux de coopération économique.

Banque de Suède
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Or	Avoirs sur l'étranger	Titres d'Etat	Autres effets et avances	Billets en circulation	Comptes courants			Dépôts à terme	Compte d'ajustement des changes
						Total	dont avoirs de l'Etat	dont banques		
1952	954	1 351	3 240	321	4 577	1 029	449	558	186	182
1953	1 130	1 492	2 786	357	4 835	545	363	180	208	235
1954	1 370	1 105	3 267	99	5 087	441	289	150	98	302
1955										
Juillet	1 365	1 002	3 006	42	4 735	333	93	237	95	339
Août	1 365	1 047	2 866	68	4 775	237	106	126	95	339
Septembre ..	1 365	1 087	2 839	159	4 861	193	97	89	149	339
Octobre	1 395	1 096	3 210	29	4 924	391	106	281	149	339
Novembre ...	1 436	998	3 282	81	5 029	294	142	148	203	339
Décembre ...	1 426	1 004	4 023	25	5 319	747	321	418	210	341

105
Fortsetzung
Suite

Banque centrale de la République de Turquie
En millions de livres turques

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				
	Or	Débiteurs en devises	Effets 1)	Créances à liquider 2)	Titres	Avances		Billets en circulation	Dépôts	Exigibilités en or	Exigibilités en devises
						sur or, devises et titres	au Trésor, à court terme				
1952	402	132	1 757	.	26	28	-	1 238	272	153	545
1953	402	197	1 990	.	25	52	-	1 414	418	153	428
1954	402	172	2 568	.	30	124	29	1 474	755	154	584
1955											
Juillet	402	198	2 310	496	30	151	279	1 811	708	154	794
Août	402	188	2 308	496	30	142	289	1 759	758	154	793
Septembre ..	402	171	2 499	496	30	146	297	1 936	781	154	778
Octobre	402	175	2 578	496	30	158	256	1 963	760	155	790
Novembre ...	402	173	2 624	496	30	142	197	1 965	751	155	781
Décembre ...	402	188	2 609	496	30	164	305	2 008	815	155	790

1) Bons du Trésor et effets de commerce et agricoles.

2) Créances envers l'Office des produits du sol anciennement comprises parmi les effets.

Banque centrale de la République argentine
En millions de pesos

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Or	Devises et correspondants à l'étranger	Titres nationaux	Avances, prêts et réescomptes	Circulation monétaire totale	Correspondants étrangers/devises	Engagements à vue	Bons hypothécaires de la Banque centrale	Dépôts à la charge de la Banque centrale en d'autres établissements 1)	
1952	906	1 706	2 127	49 073	21 270	1 529	786	366	27 276	
1953	1 623	2 232	3 907	57 844	26 496	770	456	507	34 304	
1954	1 623	2 345	4 004	69 533	31 589	955	379	746	40 260	
1955										
Juillet	1 623	1 821	4 062	75 968	31 811	1 073	744	848	44 867	
Août	1 623	1 818	4 056	77 008	32 042	1 140	812	875	45 385	
Septembre ..	1 623	1 698	4 049	78 231	32 734	1 179	914	898	45 575	
Octobre	1 623	1 561	4 044	79 629	33 327	1 282	1 003	924	45 894	
Novembre ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Décembre ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Tous les dépôts bancaires du pays sont transférés à la Banque centrale et sont garantis.

Banque du Canada
En millions de dollars canadiens

105
Fort-
setzung
Suite

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Devises et titres étrangers	Titres émis ou garantis par l'Etat			Investisse- ments à l'Industrial Develop- ment Bank	Billets en circulation	Dépôts			Engage- ments en monnaies étrangères
		Bons du Trésor	autres titres				du Gouverne- ment	des Banques à Charte	autres	
			à deux ans de terme et moins	à plus de deux ans de terme						
1952	85	283	1 177	767	31	1 561	16	627	45	83
1953	67	375	1 002	894	36	1 599	52	624	30	64
1954	66	169	1 193	861	36	1 624	56	530	31	63
1955										
Juillet	106	276	957	1 024	34	1 652	53	533	45	98
Août	114	241	944	1 084	34	1 654	60	539	38	111
Septembre .	112	235	868	1 187	35	1 666	63	566	29	106
Octobre	109	298	1 021	981	35	1 674	62	581	35	102
Novembre ...	105	301	1 026	1 050	35	1 684	128	563	45	88
Décembre ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

South African Reserve Bank
In million South African Pounds

End of year End of month	Assets						Liabilities			
	Gold Coin and Bullion	Foreign Exchange		Domestic Bills Discounted	Loans and Advances		Notes in Circulation	Deposits		
		Foreign Bills	Other foreign Balances		To Govern- ment	Other		Bankers	Govern- ment	Other
1952	60,3	69,5	5,0	-	-	14,8	91,8	46,8	22,1	3,0
1953	62,4	36,2	5,0	8,0	11,5	8,8	99,7	44,6	6,3	3,8
1954	70,6	72,0	3,0	0,8	-	5,3	105,6	45,6	26,0	1,9
1955										
July	76,3	39,0	1,9	18,7	-	3,6	106,2	41,8	21,7	3,0
August	75,1	39,0	2,2	18,3	-	3,5	107,3	43,9	19,7	1,9
September .	75,9	31,0	2,1	20,8	-	3,7	107,5	46,3	13,3	1,7
October	74,7	30,4	2,8	14,6	2,4	4,3	107,2	43,3	8,0	2,2
November ..	75,5	31,6	3,4	13,8	0,7	4,8	107,6	44,6	7,7	2,3
December ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Federal Reserve Banks (U.S.A.)
In million Dollars

End of year End of month	Assets					Liabilities		
	Gold certificate reserves	Reserve Bank credit outstanding			Federal Reserve notes	Deposits		
		Total	of which			Total	Member bank reserve accounts	
US Govern- ment securities	Discount and advances ¹⁾							
1952	21 986	25 825	24 697	160	26 250	21 344	19 950	
1953	21 354	26 880	25 916	30	26 558	21 422	20 160	
1954	21 033	25 885	24 932	144	26 253	20 371	18 876	
1955								
July	20 994	25 719	24 091	765	25 945	20 451	18 999	
August	20 993	24 911	23 760	485	26 004	19 532	18 368	
September ..	20 994	25 250	23 834	625	26 142	19 741	18 423	
October	21 007	25 430	24 024	723	26 246	19 848	18 565	
November ...	21 002	26 012	24 256	637	26 629	19 770	18 474	
December ...	21 004	27 420	24 807	539	27 015	20 305	18 890	

¹⁾ Including Industrial loans and Acceptances.

Ausweise der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situations de la Banque des Règlements internationaux, Bâle

In Millionen Goldfranken¹⁾ – En millions de francs or¹⁾

106

Fin d'année Fin de mois	Actif									
	Or en lingots et monnayé	Encaisse à la Banque et en compte courant dans d'autres banques	Fonds à vue placés à intérêts	Portefeuille réescomptable		Fonds à terme, avances et dépôts	Effets et placements divers		Fonds placés en Allemagne ²⁾	Autres actifs
				Effets de commerce et acceptations de banque	Bons du Trésor		Bons du Trésor	Placements divers		
1952	599,4	48,7	15,3	22,3	245,6	91,6	175,6	171,4	68,3	1,3
1953	592,2	44,6	1,4	18,4	297,7	107,8	114,1	162,6	68,3	2,6
1954										
Juin.....	558,1	51,1	1,5	21,8	153,2	374,3	233,9	305,8	68,3	8,6
Décembre ...	598,6	76,7	1,3	29,5	248,2	360,0	200,0	154,6	68,3	2,9
1955			5)							
Mars	625,7	72,5		41,8	290,9	225,5	197,6	194,5	68,3	1,2
Juin.....	703,2	49,5		39,2	328,0	169,2	149,0	215,7	68,3	1,5
Septembre ..	657,7	77,5		41,9	253,8	151,9	167,4	223,7	68,3	1,6
Octobre	635,9	78,0		41,6	271,9	144,7	208,0	230,8	68,3	0,9
Novembre ...	715,6	50,4		41,2	227,8	138,4	208,6	260,0	68,3	1,3
Décembre ...	664,2	53,6		41,2	227,4	142,2	222,9	207,5	68,3	1,7
Passif										
	Capital versé	Réserves	Dépôts (monnaies)			Dépôts (or)	Divers ³⁾	Total du bilan		
			Banques Centrales pour leur compte	Banques Centrales pour le compte d'autres déposants	Autres déposants					
1952	125,0	20,3	640,3	0,2	45,9	480,0	127,8	1 439,5		
1953	125,0	20,5	652,1	0,2	46,1	431,7	134,1	1 409,7		
1954										
Juin.....	125,0	20,7	1 032,4	0,3	26,1	434,3	137,8	1 776,6		
Décembre ...	125,0	20,7	991,9	0,3	26,9	436,0	139,3	1 740,1		
1955			6)							
Mars	125,0	20,7	941,5		37,2	453,2	140,4	1 718,0		
Juin.....	125,0	20,9	959,4		22,6	453,2	142,5	1 723,6		
Septembre ..	125,0	20,9	865,9		26,6	464,4	141,0	1 643,8		
Octobre	125,0	20,9	853,9		20,5	517,7	142,1	1 680,1		
Novembre ...	125,0	20,9	820,6		13,9	587,9	143,3	1 711,6		
Décembre ...	125,0	20,9	809,4		13,0	516,3	144,4	1 629,0		
Exécution des accords de La Haye de 1930										
Fonds placés en Allemagne				Dépôts à long terme						
Créances sur la Reichsbank et la Golddiskontbank; effets de la Golddiskontbank et de l'Administration des chemins de fer et bons de l'Administration des postes (échus)				221,0	Dépôts des Gouvernements créanciers au Compte de Trust des Annuités ⁴⁾				152,6	
					Dépôt du Gouvernement allemand				76,3	
Effets et bons du Trésor du Gouvernement allemand (échus)				76,2	Fonds propres utilisés en exécution des accords ²⁾				68,3	
				297,2					297,2	
<p>1) Einheiten zu 0,29032258 ... Gramm Feingold. – Unités de 0,29032258 ... gramme d'or fin.</p> <p>2) Fonds propres utilisés en exécution des accords de La Haye de 1930 pour placements en Allemagne.</p> <p>3) Provision pour charges éventuelles et postes divers.</p> <p>4) Sur le total des dépôts des Gouvernements créanciers au Compte de Trust des Annuités équivalant à 152 606 250 francs or, la Banque a reçu, de Gouvernements dont les dépôts s'élèvent à l'équivalent de 149 920 380 francs or, confirmation qu'ils ne pourront lui demander, au titre de tels dépôts, le transfert de montants supérieurs à ceux dont elle pourra elle-même obtenir le remboursement et le transfert par l'Allemagne dans les monnaies agréées par la Banque.</p> <p>5) Espèces en caisse et avoirs bancaires à vue.</p> <p>6) Banques Centrales.</p>										

**Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft
Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement**

In Millionen Dollar - En millions de dollars

107

Bilanzposten	30. Juni 1955 30 Juin 1955	30. September 1955 30 Septembre 1955	Postes du bilan
Aktiven			Actif
Guthaben bei Banken und andern Depositären			Créances sur banques et autres dépositaires
In Währungen der Mitgliedstaaten	115,1	111,0	En monnaies des Etats-membres
In Währungen von Nicht-Mitgliedstaaten	7,9 123,0	5,2 116,2	En monnaies des Etats non membres
Anlagepapiere			Titres de placement
Obligationen der Regierung der Vereinig- ten Staaten	395,0	374,5	Obligations du gouvernement des Etats-Unis
Obligationen der Regierung von Kanada .	37,1	25,3	Obligations du gouvernement du Canada
Obligationen der Regierung von Groß- britannien	10,1	8,2	Obligations du gouvernement britannique
Schweizerische Bundesobligationen	4,6	3,7	Obligations de la Confédération suisse
Aufgelaufene Zinsen	2,4 449,2	2,7 414,4	Intérêts courus
Auf Rechnung des gezeichneten Kapitals ausstehende Beträge			A recevoir sur le capital souscrit
In Dollar der Vereinigten Staaten	2,7	2,7	En dollars des Etats-Unis
In andern Mitgliedwährungen ¹⁾	832,1 834,8	826,5 829,2	En monnaies des autres Etats-membres ¹⁾
Ausstehende Darlehen im Besitze der Bank	1 795,6	1 837,3	Prêts en cours détenus par la Banque
Aufgelaufene Zinsen und Gebühren	11,9	13,8	Intérêts courus et commissions
Andere Aktiven und Debitoren	31,3	13,5	Autres actifs et montants à recevoir
Anlagen des Spezialreservefonds	62,3	65,8	Fonds de la réserve spéciale
Anlagen des Personal-Pensionsfonds	3,4	3,6	Placements du fonds de retraite du personnel
Total	3 311,5	3 293,8	Total
Passiven			Passif
Buchschulden und aufgelaufene Verpflich- tungen	8,9	8,8	Comptes à payer et frais courus
Nicht ausbez. Darlehensverpflichtungen ..	455,8	428,6	Solde non versé sur prêts
Konsolidierte Schuld ²⁾	851,6	849,2	Dette consolidée ²⁾
Spezialreserve	62,3	65,8	Réserve spéciale
Ordentliche Reserve	121,5	127,7	Réserve générale
Reserve für Personal-Pensionsfonds	3,4	3,6	Réserve pour retraite du personnel
Sonstige Passiven	2,4	-	Divers
Kapital			Capital
Aktienkapital	9 028,0	9 050,5	Capital social autorisé
Abzüglich nicht einbezahltes Aktien- kapital	7 222,4 1 805,6	7 240,4 1 810,1	A déduire la partie non appelée des souscriptions
Total	3 311,5	3 293,8	Total

¹⁾ Nicht übertragbare, unverzinsliche Sicht-Schuldscheine. - Bons à vue, non négociables, ne portant pas intérêt.

²⁾ Davon Obligationen in Schweizerfranken: 59,3 Mio Dollar am 30. Juni 1955 und 58,8 Mio Dollar am 30. September 1955.
Dont 59,3 millions de dollars le 30 juin 1955 et 58,8 millions de dollars le 30 septembre 1955 d'obligations suisses.

Internationaler Währungsfonds – Fonds monétaire international

In Millionen Dollar – En millions de dollars

108

Bilanz – Bilan							
Bilanzposten	31.7.54	31.10.54	31.1.55	30.4.55	31.7.55	31.10.55	Postes du bilan
Aktiven							Actif
Gold (zu 35 \$ die Feinunze)	1 733,5	1 734,2	1 743,8	1 744,4	1 747,2	1 750,6	Or (à 35 \$ l'once de fin)
Guthaben bei Depositenstellen . .	840,6	850,3	867,4	825,1	789,1	781,3	Disponibilités chez les dépositaires
Wertpapiere der Mitgliedstaaten (unübertragbar, unverzinslich, bei Sicht zum Nennwert rückzahlbar)	5 402,9	5 462,3	5 434,9	5 471,4	5 480,7	5 355,7	Titres des Etats-membres (non négociables, non productifs d'intérêts et payables sur demande à leur valeur nominale)
Ausstehende Nachzahlungen infolge Paritätsänderungen	- 25,2	- 1,1	- 0,9	3,2	28,8	31,4	A recevoir du fait des rajustements monétaires
Ausstehendes Kapital der Mitgliedstaaten	892,2	797,7	797,7	797,7	805,2	814,5	Souscriptions à recevoir des Etats-membres
Sonstige Aktiven	0,8	0,8	0,8	0,9	0,9	5,0	Autres postes de l'actif
Total	8 844,8	8 844,2	8 843,7	8 842,7	8 851,9	8 738,5	Total
Passiven							Passif
Genehmigtes Kapital der Mitgliedstaaten	8 853,0	8 853,0	8 728,0	8 728,0	8 738,0	8 750,5	Souscriptions autorisées des Etats-membres
Abzüglich Ausgabenüberschuß seit der Gründung	8,5	9,1	9,7	10,5	11,4	12,3	Moins: frais excédent le revenu, depuis le début
Nettokapital	8 844,5	8 843,9	8 718,3	8 717,5	8 726,6	8 738,2	Capital net
Reserven und sonstige Passiven .	0,3	0,3	125,4	125,2	125,3	0,3	Réserves et autres postes du passif
Total	8 844,8	8 844,2	8 843,7	8 842,7	8 851,9	8 738,5	Total

Verkehr einiger Mitglieder – Relations de quelques Etats-membres

Länder	Einbezahlte Beteiligungen Souscriptions versées		Transaktionen Transactions		Guthaben des Fonds Avoirs du Fonds		Pays
	Gold	Mitgliedwährung	Verkäufe an den Fonds	Übrige Zahlungen an den Fonds	Zunahme seit 1. März 1947	Bestand am 31.10.55	
	Or	Monnaie nationale	Ventes au Fonds	Autres paiements au Fonds	Augmentation depuis le 1er mars 1947	Montant au 31.10.55	
Australien	8,4	191,6	-	- 0,0	191,6	191,6	Australie
Belgien	56,3	168,7	0,0	- 0,0	-	168,7	Belgique
Brasilien	37,5	112,5	65,5	- 0,0	178,0	178,0	Brésil
Dänemark	5,9	62,1	- 0,8	0,0	- 1,2	61,3	Danemark
Frankreich	108,1	416,9	105,0	- 0,2	76,3	521,7	France
Großbritannien	236,3	1 063,7	- 3,7	3,5	- 26,0	1 063,5	Grande-Bretagne
Indien	27,5	372,5	12,6	- 0,1	12,5	385,0	Inde
Kanada	75,0	225,0	-	- 0,0	-	225,0	Canada
Niederlande	68,7	206,3	0,0	- 0,0	-	206,3	Pays-Bas
Pakistan	3,5	96,5	-	- 0,0	96,5	96,5	Pakistan
Schweden	17,0	83,0	- 8,0	- 0,0	75,0	75,0	Suède
Südafrikanische Union	25,0	75,0	0,0	- 0,0	-	75,0	Union de l'Afrique du Sud
Vereinigte Staaten	687,5	2 062,5	- 391,6	- 37,8	- 428,7	1 633,1	Etats-Unis
Übrige Mitglieder	255,6	1 187,3	100,5	- 0,1	985,9	1 287,7	Autres Etats-membres
Total	1 612,3	6 323,6	- 120,5	- 34,7	1 159,9	6 168,4	Total

**WÄHRUNGSRESERVEN UND GELDUMLAUF IM AUSLAND
RÉSERVES MONÉTAIRES ET CIRCULATION MONÉTAIRE A L'ÉTRANGER**

Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Circulation monétaire aux Etats-Unis

In Millionen Dollar — En millions de dollars

109

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation							Gesamter Geldumlauf Total de la circulation monétaire
	Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates and Treasury notes of 1890	Total	
1952	25 941	210	75	314	37	2 106	28 683	30 433
1953	26 253	190	72	316	36	2 101	28 968	30 781
1954	25 945	171	68	311	35	2 144	28 674	30 509
1955								
Juni — Juin	25 618	163	67	319	34	2 171	28 372	30 229
Juli — Juil.	25 644	161	67	317	34	2 156	28 379	30 244
Aug. — Août	25 717	160	66	317	34	2 144	28 438	30 317
Sep. — Sep.	25 806	158	66	316	34	2 155	28 535	30 422
Okt. — Oct.	.	.	.	.	.	.	.	30 498 ¹⁾
Nov. — Nov.	.	.	.	.	.	.	.	30 962 ¹⁾
Dez. — Déc.	.	.	.	.	.	.	.	31 415 ¹⁾

1) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

Papiergeldumlauf in einigen Ländern — Billets en circulation dans différents pays

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

110

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France fr. Fr.	Groß- britannien Grande- Bretagne £	Italien Italie 1) L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.	Schweiz Suisse Fr.
1952	97 190	10 509	2 123 514	1 525	1 408 842	3 157	4 577	5 122
1953	100 976	11 547	2 310 452	1 620	1 490 457	3 360	4 835	5 229
1954	100 826	12 350	2 538 455	1 752	1 589 025	3 608	5 087	5 412
1955								
Juni — Juin	105 269	12 832	2 629 933	1 783	1 480 535	3 666	4 924	5 128 *
Juli — Juil.	105 806	13 028	2 642 828	1 861	1 561 001	3 756	4 735	5 123
Aug. — Août	104 629	12 920	2 588 468	1 782	1 535 203	3 798	4 775	5 131
Sep. — Sep.	105 047	13 337	2 692 538	1 766	1 561 269	3 743	4 861	5 228
Okt. — Oct.	104 573	13 241	2 691 418	1 766	.	3 894	4 924	5 222
Nov. — Nov.	104 104	13 380	2 647 611	1 796	.	3 880	5 029	5 255
Dez. — Déc.	106 399	.	2 819 996	1 890	.	3 983	5 319	5 516

1) Noten der Banca d'Italia und Staatsscheine. — Billets de la Banque d'Italie et billets d'Etat.

Goldbestände in einigen Ländern — Réserves d'or dans différents pays

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

111

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France fr. Fr.	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.	Schweiz Suisse Fr.	Vereinigte Staaten Etats-Unis \$
1952	35 295	587	200 187	4 224	2 061	954	6 104	23 252
1953	38 787	1 368	201 282	4 224	2 792	1 130	6 312	22 091
1954	38 911	2 630	201 282	4 227	3 015	1 370	6 549	21 793
1955								
Juni — Juin	41 936	3 182	201 282	4 227	3 046	1 365	6 426	21 730
Juli — Juil.	42 236	3 258	201 282	4 227	3 046	1 365	6 469	21 734
Aug. — Août	42 518	3 370	201 282	4 227	3 046	1 365	6 493	21 732
Sep. — Sep.	43 831	3 463	201 282	4 227	3 046	1 365	6 549	21 745
Okt. — Oct.	45 993	3 566	201 282	4 228	3 166	1 396	6 641	21 746 ¹⁾
Nov. — Nov.	46 088	3 644	201 282	4 228	3 241	1 436	6 752	.
Dez. — Déc.	46 442	.	301 204	.	3 275	1 426	6 912	.
Bewertung je Kilo fein Evaluation par kilo de fin	56 263,7994	4 726,16 2)	393 396,50	21 381,227	4 250,00 2)	5 821,29	4 869,80	1 125,276

1) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

2) Offizieller Ankaufspreis. — Prix officiel d'achat.

Währungsreserven einiger Länder - Réserves monétaires de différents pays

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Weltbestand (Schätzung) Effectif mondial (estimation)			Italien Italie	Großbritannien Grande-Bretagne	Niederlande Pays-Bas
	Gold Or	Devisen Devises	Total			
	In Millionen Dollar - En millions de dollars				Mio £	Mio Fl.
1952	35 550	19 050	54 600	892	659	3 707
1953	35 950	20 750	56 700	835	899	4 397
1954						
Nov. - Nov.	.	.	.	900	1 045	4 552
Dez. - Déc.	36 550	21 950	58 450	891	986	4 637
1955						
Jan. - Jan.	.	.	.	885	987	4 722
Feb. - Fév.	.	.	.	876	958	4 593
März - Mars	36 550	21 900	58 400	850	953	4 585
Apr. - Avr.	.	.	.	854	959	4 619
Mai - Mai	.	.	.	875	959	4 644
Juni - Juin	36 600	22 250	58 750	881	957	4 655
Juli - Juil.	.	.	.	.	909	4 540
Aug. - Août	.	.	.	.	878	4 533
Sep. - Sep.	.	.	.	.	838	4 538
Okt. - Oct.	.	.	.	.	820	4 601
Nov. - Nov.	.	.	.	.	815	4 638
Dez. - Déc.	.	.	.	.	757	4 685

1) Provisorische Angabe. - Chiffre provisoire.

Index der Geldversorgung - Indice de la masse monétaire
 Ende - Fin 1949 = 100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse	Belgien Belgique	Deutschland- West Allemagne occidentale	Frankreich France	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Oesterreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1951	107	108	135	136	103	128	96	135	112
1952	111	112	150	154	104	147	106	145	116
1953	116	115	170	171	107	163	113	180	118
1954									
Juni - Juin	115	116	170	176	105	158	119	.	113
Sep. - Sep.	117	115	178	182	106	165	116	.	115
Dez. - Déc.	119	117	192	195	110	176	120	222	121
1955									
März - Mars	117	118	186	196	103	172	119	.	116
Juni - Juin	118	120	191	201	106	.	125	.	117
Sep. - Sep.	119	120	.	208	106	.	127	.	119
Dez. - Déc.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Bargeld und Sichteinlagen. - Numéraire et dépôts à vue.

Goldproduktion - Production d'or
 In 1000 Feinunzen - En 1000 onces de fin

Monat Mois	Total ¹⁾			Südafrikanische Union Union de l'Afrique du Sud		Kanda Canada		Vereinigte Staaten Etats-Unis	
	1953	1954	1955	1954	1955	1954	1955	1954	1955
Jan. - Jan.	1 829	1 811	2 011	1 020	1 163	294	366	146	143
Feb. - Fév.	1 740	1 766	1 940	986	1 109	311	351	140	137
März - Mars	1 863	1 963	.	1 071	1 209	369	371	154	154
Apr. - Avr.	1 834	1 886	.	1 057	1 191	357	369	140	143
Mai - Mai	1 871	1 969	.	1 094	1 223	383	383	143	151
Juni - Juin	1 849	2 000	.	1 094	1 220	377	371	174	160
Juli - Juil.	1 914	2 031	.	1 126	1 249	380	386	174	117
Aug. - Août	1 886	2 040	.	1 137	1 269	369	.	166	169
Sep. - Sep.	1 877	2 006	.	1 140	1 247 ³⁾	374	.	146	.
Okt. - Oct.	1 854	2 037	.	1 157	1 249 ³⁾	380	.	160	.
Nov. - Nov.	1 837	2 057	.	1 163	1 241 ³⁾	386	.	160	.
Dez. - Déc.	1 840	2 037	.	1 166	.	386	.	166	.
Jahr - Année ²⁾	24 500	23 603 ³⁾	.	13 211	.	4 366	.	1 869	.
Jan.-Aug.	14 786	15 466	.	8 585	9 632 ³⁾	2 840	.	1 237	.

1) Ohne USSR. - Sans URSS.

2) Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatergebnisse nicht genau überein. - Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

3) Provisorische Angabe. - Chiffre provisoire.

EUROPÄISCHE ZAHLUNGSUNION — UNION EUROPÉENNE DE PAIEMENTS

**Zahlungsverkehr der Schweiz über die Europäische Zahlungsunion
Règlements de la Suisse par l'Union européenne de paiements**

In 1000 Franken — En 1000 francs

115

Mit der Zahlungsunion verrechnete Überschüsse (+) und Defizite (–) der Schweiz
Excédents (+) et déficits (–) de la Suisse réglés par l'Union de paiements

Jahr Quartal Monat Année Trimestre Mois	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Deutschland- West Allemagne occidentale	Frankreich France	Griechenland Grèce	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	
1952	+ 208 092	+ 35 910	– 486 981	– 116 284	+ 2 818	+ 344 935	+ 34 955	
1953 ¹⁾	+ 94 899	+ 25 227	– 71 071	+ 70 551	+ 4 959	+ 213 700	+ 55 819	
1954	+ 12 777	+ 133 870	– 9 406	+ 173 697	+ 6 856	+ 89 153	– 143 516	
1955 ¹⁾	– 8 667	+ 5 431	– 98 258	– 116 619	+ 8 361	+ 98 266	– 266 025	
1955								
I	– 4 740	– 4 343	– 8 925	– 41 428	+ 1 938	– 5 672	– 29 538	
II	– 481	+ 1 400	– 19 984	– 71 653	+ 3 485	– 49 841	– 33 102	
III	+ 1 509	+ 9 240	– 19 529	– 1 076	+ 3 918	+ 164 693	– 209 419	
Okt. – Oct.	– 276	+ 105	– 5 292	+ 2 939	– 262	+ 6 284	+ 4 539	
Nov. – Nov.	– 4 285	– 202	– 10 092	– 897	– 302	– 14 203	– 319	
Dez. – Déc.	– 394	– 769	– 34 436	– 4 504	– 416	– 2 995	+ 1 814	
Total seit - dès Nov. 1950	+ 575 979	+ 241 170	– 1 098 715	+ 102 853	+ 24 518	+ 1 214 516	– 317 021	
	Niederlande Pays-Bas	Norwegen Norvège	Oesterreich Autriche	Portugal	Schweden Suède	Türkei Turquie	Total	
1952	+ 689	+ 35 159	– 10 687	+ 35 074	+ 59 128	+ 37 650	+ 180 458	
1953 ¹⁾	+ 48 508	+ 40 291	– 6 678	+ 30 557	+ 35 656	+ 6 568	+ 548 986	
1954	+ 28 226	+ 6 598	+ 3 713	+ 39 937	+ 10 342	+ 6 761	+ 359 008	
1955 ¹⁾	– 3 008	+ 5 252	+ 6 245	+ 50 891	+ 2 764	+ 4 215	– 311 152	
1955								
I	– 7 149	+ 44	+ 1 386	+ 10 176	+ 1 355	+ 5 649	– 81 247	
II	+ 459	+ 1 915	– 3 293	+ 17 652	+ 1 286	– 887	– 153 044	
III	+ 7 770	+ 2 296	– 2 807	+ 13 923	–	– 1 478	– 30 960	
Okt. – Oct.	– 1 329	+ 590	+ 4 259	+ 3 324	– 44	– 114	+ 14 723	
Nov. – Nov.	– 1 049	+ 62	+ 2 838	+ 2 899	–	+ 770	– 24 780	
Dez. – Déc.	– 1 710	+ 345	+ 3 862	+ 2 917	+ 167	+ 275	– 35 844	
Total seit - dès Nov. 1950	+ 103 798	+ 121 490	– 2 881	+ 176 885	+ 162 700	+ 89 577	+ 1 394 869	
Regelung der Überschüsse und Defizite – Règlement des excédents et déficits								
Mit der Zahlungsunion verrechnete Beträge Montants réglés par l'Union de paiements				Regelung der kumulativen Netto-Überschüsse Règlement de l'excédent net cumulatif			Benützung in Prozent Utilisation en pour-cent	
Über- schüsse und Defizite Excédents et déficits	Zins- zahlungen Paiements d'intérêt	Total	Kumulative Netto-Über- schüsse Excédents nets cumulatifs 2)	Kredite Crédits	Gold- zahlungen EZU Versements d'or UEP	Rück- zahlungen laut Konsoli- dierungs- abkommen Rembourse- ments selon accords de consolidation	der Quote du quota 3)	der Rallonge de la rallonge 4)
1950	– 54 954	– 54 954	– 54 954	–	– 54 954	–	–	–
1951	+ 672 523	+ 3 039	+ 675 562	+ 620 608	419 625	200 983	–	56,8
1952	+ 180 458	+ 10 438	+ 190 896	+ 811 504	515 075	296 429	–	74,2
1953 ¹⁾	+ 548 986	+ 16 800	+ 565 786	+ 1 377 290	797 965	579 325	–	100,0
1954	+ 359 008	+ 20 460	+ 379 468	+ 1 756 758	732 950	871 529	152 279	100,0
1955 ¹⁾	– 311 152	+ 15 405	– 295 747	+ 1 461 011	441 134	818 185	201 692	67,2
1955								
I	– 81 247	–	– 81 247	+ 1 675 511	625 974	884 909	164 628	95,4
II	– 153 044	+ 8 741	– 144 303	+ 1 531 208	541 469	812 758	176 981	82,6
III	– 30 960	–	– 30 960	+ 1 500 248	486 629	824 276	189 343	74,2
Okt. – Oct.	+ 14 723	–	+ 14 723	+ 1 514 971	487 167	835 317	192 487	74,3
Nov. – Nov.	– 24 780	–	– 24 780	+ 1 490 191	477 822	816 733	195 636	72,8
Dez. – Déc.	– 35 844	+ 6 664	– 29 180	+ 1 461 011	441 134	818 185	201 692	67,2

1) Am 18. Mai 1953 Aufnahme der Devisenarbitrage mit Belgien, Dänemark, Deutschland-West, Frankreich, Großbritannien, den Niederlanden und Schweden, am 14. Dezember 1953 mit Norwegen und am 22. August 1955 mit Italien. – Le 18 mai 1953, reprise de l'arbitrage des devises avec la Belgique, le Danemark, l'Allemagne occidentale, la France, la Grande-Bretagne, les Pays-Bas et la Suède, le 14 décembre 1953 avec la Norvège et le 22 août 1955 avec l'Italie.

2) Ende des Jahres, Quartals und Monats. – Fin d'année, de trimestre et de mois.

3) Quote bis Juni 1954: 1093,2 Mio Fr.; bis Juli 1955: 1 311,8 Mio Fr.; ab August 1955: 2 623,7 Mio Fr. – Quota jusqu'en juin 1954: 1 093,2 millions de fr.; jusqu'en juillet 1955: 1 311,8 millions de fr.; depuis août 1955: 2 623,7 millions de fr.

4) Rallonge bis Juli 1955: 546,6 Mio Fr.; ab August 1955: 1 093,2 Mio Fr. – Rallonge jusqu'en juillet 1955: 546,6 millions de fr.; depuis août 1955: 1 093,2 millions de fr.

Position von Mitgliedstaaten und Bilanz der Europäischen Zahlungsunion
Position de pays-membres et bilan de l'Union européenne de paiements

In Millionen Rechnungseinheiten (bzw. Dollars) – En millions d'unités de comptes (resp. dollars)

116

Rechnungsposition am 30. November 1955 – Position comptable au 30 novembre 1955								
Mitgliedstaaten	Kumulative Netto-Überschüsse (+) oder Defizite (-) Excédents (+) ou déficits (-) nets cumulatifs	Bilaterale Kredit-rückzahlungen Remboursements bilatéraux de crédit	Kumulative Rechnungs-Überschüsse (+) oder Defizite (-) Excédents (+) ou déficits (-) comptables cumulatifs	Kredite Prêts	Total der EZU-Gold- oder Dollar-Zahlungen Total des paiements en or ou dollars par l'UEP	Quoten Quotas	Aus-nützung der Quoten in % Utilisation des quotas en %	Pays-membres
Belgien/Lux..	+ 839,6	+ 84,8	+ 692,2	+ 173,1	+ 275,3	805,3	86,0	Belgique/Lux.
Dänemark ...	- 218,5	- 34,8	- 430,4	- 107,6	- 81,2	468,0	92,0	Danemark
Deutschland-West	+ 1 550,5	+ 154,0	+ 2 189,3	+ 547,3	+ 861,1	1 200,0	100,0 ²⁾	Allemagne occ.
Frankreich ...	- 834,6	- 93,4	- 570,9	- 138,6	- 304,4 ¹⁾	1 248,0	45,7	France
Griechenland	- 280,9	-	-	-	-	-	-	Grèce
Groß-britannien .	- 613,8	- 178,8	- 1 354,8	- 338,7	- 339,4	2 544,0	53,3	Grande-Bretagne
Island	- 26,3	- 2,0	- 20,7	- 5,2	- 3,9	36,0	57,5	Islande
Italien	- 502,1	- 56,9	- 695,0	- 173,8	- 228,9	492,0	100,0 ²⁾	Italie
Niederlande	+ 410,0	+ 45,8	+ 711,7	+ 177,9	+ 216,2	852,0	83,5	Pays-Bas
Norwegen ...	- 269,0	- 20,5	- 449,4	- 112,4	- 75,8	480,0	93,6	Norvège
Oesterreich..	- 95,9	+ 13,0	+ 7,6	+ 1,9	+ 14,2	168,0	4,5	Autriche
Portugal.....	- 16,9	+ 8,3	- 59,4	- 0,2	- 28,0	168,0	35,4	Portugal
Schweden ...	+ 76,0	+ 35,8	+ 57,4	+ 14,3	+ 31,7	624,0	9,2	Suède
Schweiz	+ 340,8	+ 44,7	+ 437,1	+ 109,3	+ 186,8	600,0	72,9	Suisse
Türkei	- 356,7	-	- 334,7	- 30,0	- 234,7	120,0	100,0 ²⁾	Turquie

Eröffnungsbilanz und Monatsausweise – Bilan d'ouverture et situations mensuelles

Bilanzposten	Eröffnungsbilanz Bilan d'ouverture 1.7.1950	Ende – Fin					Postes du bilan
		Juni Juin 1953	Juni Juin 1954	Juni Juin 1955	Oktober Octobre 1955	November Novembre 1955	
Aktiven							Actif
Flüssige Mittel	350,0	436,2	413,6	399,4	378,8	377,0	Disponibilités
Forderungen aus Anfangs-schulden	215,3	-	-	-	-	-	Créances résultant des soldes initiaux débiteurs
Kredite a. Schuldnerländer .	-	976,3	923,8	872,3	906,7	906,4	Prêts à des débiteurs
Anfangsguthaben (Dar-lehen)	-	35,0	35,0	35,0	35,0	35,0	Soldes initiaux créditeurs (prêts)
Sonstige Aktiven.....	-	-	-	-	-	-	Divers
Total	565,3	1 447,4	1 372,5	1 306,7	1 320,5	1 318,4	Total
Passiven							Passif
Kapital.....	286,3	271,6	271,6	271,6	271,6	271,6	Capital
Verpflichtungen aus An-fangsguthaben (Schen-kung)	279,0	-	-	-	-	-	Engagements résultant des soldes initiaux cré-diteurs (dons)
Verpflichtungen gegenüber Gläubigerländern.....	-	1 172,4	1 097,7	1 032,4	1 045,9	1 043,8	Prêts consentis par des créanciers
Sonstige Passiven	-	3,4	3,2	2,7	3,0	3,0	Divers
Total	565,3	1 447,4	1 372,5	1 306,7	1 320,5	1 318,4	Total

1) Nicht inbegriffen sind die Goldbeträge, die Frankreich vor dem 30. Juni 1954 außerhalb der Quote bezahlt hat. – Non compris les mon-tants d'or versés par la France avant le 30 juin 1954 au delà de son quota.

2) Regelung der die Quoten übersteigenden Überschüsse bzw. Defizite gemäß besonderen Abmachungen. – Règlement selon accords spéciaux des bénéfices, resp. des déficits, dépassant les quotas.

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen — Indication des sources

Quellen		Sources
Ausweise zentraler Notenbanken.....	105, 110-112	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Großbanken und Lokalbanken	40-42	Bilans des banques cantonales, des grandes banques et des banques locales
Bundesblatt	53-56	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft	72, 75-77, 80-83, 86 87, 91-94, 99-101	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin	105, 109, 111, 114	Federal Reserve Bulletin
International Financial Statistics, Washington	9, 108, 112, 113	International Financial Statistics, Washington
Monthly Bulletin of Statistics of the United Nations, New York	28, 29, 85, 88	Bulletin mensuel de statistique des Nations Unies, New York
Neue Zürcher Zeitung	28, 84	Neue Zürcher Zeitung
Erhebungsstellen		Offices et administrations
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	39	Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Ausländische Notenbanken	28, 105, 110, 111, 114	Banques d'émission
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich .	106	Banque des Règlements Internationaux
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	75-77, 80-83, 86 87, 91-94, 97-101	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich	44-46	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft	96	Office fédéral de l'économie électrique
Eidg. Finanzverwaltung	53, 54, 56-58	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion	62-72	Direction générale des douanes fédérales
Eidg. Preiskontrollstelle	84	Service fédéral du contrôle des prix
Eidg. Statistisches Amt	104	Bureau fédéral de statistique
Eidg. Steuerverwaltung	55, 60, 61	Administration fédérale des contributions
Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft, Washington ...	107	Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement, Washington
Internationaler Währungsfonds, Washington .	108	Fonds monétaire international, Washington
Pfandbriefzentrale der schweiz. Kantonalbanken	38	Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute .	38	Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion	50	Direction générale des PTT
Rheinschiffahrtsamt Basel	103	Office de la navigation sur le Rhin, Bâle
Schweizerisches Bauernsekretariat	75, 78, 79, 89, 90, 95	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen	59, 102	Chemins de fer fédéraux
Schweizerische Nationalbank	1-27, 30-37, 43, 47-49 51, 52, 110, 111 115, 116	Banque nationale suisse
Schweizerische Verrechnungsstelle	73, 74	Office suisse de compensation
Verband schweizerischer Kantonalbanken ...	22, 23	Union des Banques cantonales suisses